Пайдалану және орнату нұсқаулықтары
Қысқатолқынды функциясы бар пеш



Апаттарды немесе құрал зақымын болдырмау үшін, оны алғаш орнату және пайдалану алдында осы нұсқауларды оқу **керек**.

kk-KZ

M.-Nr. 12 997 761

Мазмұны

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары **6**
Қоршаған ортаға қамқорлық **17**
Құрылғы нұсқаулығы **18**
Басқару элементтері **19**
Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі 20
Қозғалыс датчигі 20
Сенсорлық басқару элементтері 21
Сенсорлық дисплей 23
Таңбалар 24
Құрылғыны пайдалану **25**
Мәзір опциясын таңдау 25
Айналдыру 25
Мәзірден шығу 25
Мәнді немесе параметрді өзгерту 25
Тізімдегі параметрді өзгерту 25
Ролик арқылы сандарды енгізу 25
Сандық пернетақта арқылы сандарды енгізу 25
Сегменттік панельді пайдаланып параметрді өзгерту 25
Әріптерді енгізу 26
Контекстік мәзірді көрсету 26
Жылжымалы жазбалар 26
Ашылмалы мәзірді көрсету 26
Көрсету Помощник 26
MobileStart іске қосу 26
Мүмкіндіктері **27**
Зауыттық тақтайша 27
Жеткізу көлемі 27
Қоса берілетін және тапсырыс бойынша қолжетімді керек-жарақтар 27
Қауіпсіздік функциялары 31
PerfectClean жабыны бар беттер 31
Алғаш рет пайдалану алдында **32**
Miele@home 32
Негізгі параметрлер 33
Пешті алғаш рет қыздыру 34
Установки **35**
Параметрлерді шолу 35
"Установки" мәзірін ашу 38
Язык ⚑ 38
Текущее время 38
Дата 39
Освещение 39
Стартовый экран 39
Дисплей 39

Громкость звука ... 40
Единицы измерения ... 40
Быстрый старт СВЧ ... 40
Попкорн ... 40
Booster ... 41
Рекомендуем. температуры ... 41
Рекомендуем. значен. мощн. ... 41
Остаточн. ход вентилятора ... 42
Датчик приближения ... 42
Безопасность ... 43
Распознавание меб. фронта ... 43
Miele@home ... 44
Сканерлеу және қосылу ... 44
Дистанционное управление ... 45
MobileStart іске қосу ... 45
SuperVision ... 45
RemoteUpdate ... 46
Версия ПО ... 46
Правовая информация ... 46
Демо-режим ... 47
Заводские настройки ... 47
Часы эксплуатации (всего) ... 47
Сигнал + таймер ... **48**
Сигнал функциясын пайдалану ... 48
Таймер функциясын пайдалану ... 49
Негізгі және қосалқы мәзірлер ... **50**
Қысқа толқынды пештің жұмысы ... **52**
Жұмыс істеу принципі ... 52
Ыдысты таңдау ... 52
Жарамды ыдыс ... 53
Жарамсыз ыдыс ... 55
Сынаққа арналған ыдыстар ... 56
Қақпақ ... 56
Жұмыс ... **58**
Пісіру бағдарламасының мәндері мен параметрлерін өзгерту ... 58
Температураны және ішкі температура өзгерту ... 59
Қысқа толқынды пештің қуат деңгейін өзгерту ... 59
Пісіру ұзақтығын орнату ... 59
Орнатылған пісіру уақытын өзгерту ... 60
Орнатылған пісіру уақытын жою ... 60
СВЧ функциясында пісіру бағдарламасын кідірту ... 60
Пісіру бағдарламасынан бас тарту ... 60

Мазмұны

Пеш бөлімін алдын ала қыздыру 60
Booster 61
Предварительный нагрев 61
Crisp function 62
Функцияны өзгерту 62
Быстрый старт СВЧ және Попкорн **63**
Автоматич. программы **64**
Санаттар 64
Автоматты бағдарламаларды пайдалану 64
Пайдалы кеңестер 64
Поиск 65
Специальные программы **66**
Размораживание 66
Сушка 69
Разогрев 70
Подогрев посуды 73
Подъём дрожжевого теста 73
Поддержание тепла 73
Низкотемпер. приготовление 73
Режим «Шаббат» 75
Пісіру 77
Мұздатылған өнімдер/Дайын тағамдар 79
MyMiele **80**
Персональные программы **81**
Пісіру **84**
Пісіру бойынша кеңестер 84
Пісіру кестелеріне ескертпелер 84
Функцияларға ескертпелер 84
Қуыру **86**
Қуыруға арналған кеңестер 86
Пісіру кестелеріне қатысты ескертпелер 86
Функцияларға ескертпелер 87
Асүй термометрі 88
Грильде пісіру **91**
Гриль дайындау бойынша кеңестер 91
Пісіру кестелеріне ескертпелер 91
Функцияларға ескертпелер 92
Тазалау және күтім **93**
Жарамсыз жуғыш құралдар 93
Қалыпты ластануды жою 94
Қатты ластануды жою 95
Жоғарғы қыздыру/грильдің қыздыру элементін төмен түсіру 96
Мәселені шешу нұсқаулығы **97**

Мазмұны

Қызмет көрсету ... **102**
Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу ... 102
Кепілдік ... 102
Сәйкестік құжаттары ... 102
Орнату ... **104**
Орнату өлшемдері ... 104
Биік немесе негізгі блокқа орнату ... 104
Бүйірлік көрінісі ... 105
Қосылымдар және желдету ... 106
Пешті монтаждау ... 107
Электрлік қосылым ... 107
Пісіру кестелері ... **109**
Сұйық қамыр ... 109
Үгілмелі қамыр ... 110
Ашытқылы қамыр ... 111
Сүзбелі қамыр ... 111
Бисквит қамыры ... 112
Қайнатылған қамыр, қатпарлы қамыр, меренга ... 112
Татымды тағамдар ... 113
Сиыр еті ... 114
Бұзау еті ... 115
Шошқа еті ... 116
Қой еті, жабайы аң еті ... 117
Құс еті, балық ... 118
Сынақ институттарына арналған ескертпелер ... **119**
EN 60350-1 сәйкес тағамды сынау ... 119
EN 60705 сәйкес тамақты сынау (қысқа толқынды пештің жұмыс режимі ≋) ... 120
Техникалық деректер ... **121**
ЕО сәйкестік декларациясы ... 121
Байланыс модуліне арналған авторлық құқықтар мен лицензиялар ... 121
Авторлық құқықтар және лицензиялар ... 122
Өнім сапасына берілетін кепілдік ... **123**
Miele туралы байланыс ақпараты ... **125**

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Қолайлылық үшін қысқатолқынды функциясы бар пеш бұдан былай "пеш" деп аталады.

Бұл пеш барлық қолданыстағы жергілікті және ұлттық қауіпсіздік талаптарына сәйкес келеді. Дегенмен дұрыс пайдаланбау жарақат пен мүлікке зиян келтіруі мүмкін.

Пешті қолданар алдында пайдалану және орнату нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз. Ол қауіпсіздік, орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету туралы маңызды ақпаратты қамтиды. Бұл жарақаттанудың да, пештің зақымдануының да алдын алады.

Miele компаниясы IEC/EN 60335-1 стандартына сәйкес пешті орнату тарауындағы нұсқауларды, сондай-ақ қауіпсіздік нұсқаулары мен ескертулерін оқып шығып, оларды орындауды қатаң түрде ұсынады.

Miele компаниясы осы нұсқауларды орындамау салдарынан болатын зақымдар үшін жауапты болмайды.

Бұл нұсқауларды мұқият сақтап, оны келешекте болуы мүмкін иесіне табыстаңыз.

Дұрыс пайдалану

▶ Бұл пеш үй шаруашылығында және басқа да ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған.

▶ Пеш сыртта пайдалануға арналмаған.

▶ Ол тек үй жағдайында тағам дайындауға, соның ішінде пісіруге, қуыруға, грильдеуге, қайта қыздыруға, жібітуге және кептіруге арналған.
Басқа мақсатта пайдалануға жол берілмейді.

▶ Жанғыш материалдардың әсерінен өрт шығу қаупі бар.
Егер жанғыш заттар қысқа толқынды пештің көмегімен кептірілсе, заттардағы ылғал буланып кетеді. Бұл материалдардың кебуіне және өздігінен тұтануына әкелуі мүмкін.
Оңай тұтануы мүмкін заттарды сақтау немесе кептіру үшін ешқашан пешті пайдаланбаңыз.

▶ Бұл пешті физикалық, сезу не ойлау мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдар тек ересектердің қадағалауымен пайдалана алады.
Олар оны қауіпсіз түрде пайдалану туралы нұсқау алған жағдайда ғана ересектердің қадағалауынсыз пайдалана алады. Олар дұрыс пайдаланбаудан болатын қауіпті танып, түсіне білуі керек.

▶ Пештің бөлімі айрықша жағдайларға (мысалы, температура, ылғалдылық, химиялық кедергі, абразивтік кедергі және дірілге төзімділік) қолданылатын арнайы шамдармен жабдықталған. Бұл арнайы шамдарды тек мақсатына сай пайдалану керек. Олар бөлмені жарықтандыруға жарамайды. Алмастырмалы шамдарды тек білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі ғана орната алады.

▶ Пештің құрамында 1 жарық көзі бар, ол энергия тиімділігі класына F сәйкес келеді.

Балалар қауіпсіздігі

▶ Балалардың пешті кездейсоқ қосуына жол бермеу үшін жүйе құлпын іске қосыңыз.

▶ 8 жасқа дейінгі балалар, егер олар үнемі қадағаланбаса, пештен аулақ болуы керек.

▶ 8 жастағы және одан асқан балалар пешті қауіпсіз түрде пайдалану әдісі көрсетілген жағдайда ғана қадағалаусыз пайдалана алады. Балалар дұрыс пайдаланбауға байланысты ықтимал қауіптерді түсінуі және білуі керек.

▶ Балаларға пешті қадағалаусыз тазалауға немесе күтім жасауға рұқсат етілмеуі керек.

▶ Пештің маңында жүрген балаларға абай болыңыз. Балаларға пешпен ойнауға ешқашан рұқсат бермеңіз.

▶ Қаптама материалынан тұншығу қаупі бар. Ойын барысында балалар қаптама материалына (мысалы, полиэтилен үлдіріне) шатасып қалуы немесе оны басына орауы мүмкін, бұл тұншығу қаупін тудырады.
Қаптама материалын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар. Балалардың терісі ересектерге қарағанда жоғары температураға әлдеқайда сезімтал. Есіктің әйнегі, басқару панелі және желдеткіш сияқты пештің сыртқы бөліктері қатты қызады.
Балалардың жұмыс істеп тұрған пешке қол тигізуіне жол бермеңіз.

▶ Есігі ашық кезде жарақат алу қаупі бар.
Пештің есігі максимум 8 кг салмақты көтере алады. Балалар ашық есіктен жарақат алуы мүмкін.
Балалардың ашық есікке отыруына, оған сүйенуіне немесе тербелуіне жол бермеңіз.

Техникалық қауіпсіздік

▶ Рұқсатсыз орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу пайдаланушыға айтарлықтай қауіп төндіруі мүмкін. Орнату, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын тек білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі орындауы керек.

▶ Пештің зақымдануы сізге қауіп төндіруі мүмкін. Пеште көрінетін зақым белгілері бар-жоғын тексеріңіз. Зақымдалған пешті пайдаланбаңыз.

▶ Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе негізгі электр желісімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады.
Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының функциясы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе негізгі қуат көзімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, BS OHSAS 18001–2 ISO 45001 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

▶ Зақымдалған пешті пайдалану қысқа толқындардың ағып кетуіне және пайдаланушыға қауіп төндіруі мүмкін. Пешті мына жағдайда пайдаланбаңыз:
- есік қисық болса.
- есіктің топсалары бос болса.
- қаптамада, есікте немесе пеш бөлігінің қабырғаларында тесіктер немесе жарықтар көрінсе.

▶ Бұл пештің электр қауіпсіздігін тек дұрыс жерге қосу арқылы қамтамасыз етуге болады. Осы негізгі қауіпсіздік талабының орындалуы өте маңызды. Күмән туындаған жағдайда электр қондырғысын білікті электр маманы тексеруі керек.

▶ Пештің зауыттық тақтайшасындағы қосылу деректері (кернеу мен жиілік) пештің зақымдану қаупін болдырмау үшін электрлік қуат беру желісіне сәйкес келуі керек. Құрылғыны желіге қоспас бұрын осы мәндерді салыстырыңыз. Күдіктенген жағдайда білікті электр маманымен ақылдасыңыз.

▶ Көп розеткалы адаптерлер мен ұзартқыш сымдар құрылғының қажетті қауіпсіздігіне кепілдік бермейді. Оларды пешті электр желісіне қосу үшін пайдаланбаңыз.

▶ Қауіпсіздік мақсатында пешті ол тек кіріктірілген және толық орнатылған жағдайда ғана пайдалануға болады.

▶ Пешті стационарлық емес жерде (мысалы, кемеде) пайдалануға тыйым салынады.

▶ Электр тогының соғуына байланысты жарақат алу қаупі бар. Ток өткізгіш қосылыстармен кез келген байланыс немесе пештің электрлік немесе механикалық компоненттеріне араласу сіздің қауіпсіздігіңізге нұқсан келтіреді және пештің дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.
Ешқандай жағдайда пештің корпусын ашпаңыз.

▶ Пешті білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі жөндемесе, өндірушінің кепілдігі жарамсыз болады.

▶ Қауіпсіздікке қатысты ақаулы компоненттер ауыстырылған жағдайда, Miele компаниясы қауіпсіздік талаптарының толық сақталуына тек Miele түпнұсқа қосалқы бөлшектері пайдаланылған кезде ғана кепілдік бере алады.

▶ Егер пеш электр желісінің қосылым кабелінсіз жеткізілсе, арнайы электр желісінің қосылым кабелін білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі орнатуы керек ("Орнату – Электрлік қосылым" бөлімін қараңыз).

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Электр желісінің қосылым кабелі зақымдалған болса, оны білікті маман немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі арнайы электр желісінің қосылым кабелімен ауыстыруы керек ("Орнату - Электрлік қосылым" бөлімін қараңыз).

▶ Орнату, техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстары барысында пеш қуат көзінен толықтай ажыратылуы тиіс. Бұл үшін:

- желілік сақтандырғышты ажыратыңыз немесе
- бұрандалы сақтандырғышты толықтай бұрап шығарыңыз (мұндай сақтандырғыш қолданылатын елдерде) немесе
- ашаны (егер бар болса) қабырға розеткасынан суырып алыңыз. Ол үшін электр желісінің қосылым кабелінен емес, ашадан тартыңыз.

▶ Пеш тиімді жұмыс істеуі үшін жеткілікті салқын ауа ағынын қажет етеді. Суық ауа ағынының шығуына ешқандай кедергілері (мысалы, корпусқа жылу оқшаулағыш жолақтарды орнату арқылы) жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Сонымен қатар суық ауаның қажетті ағынын басқа жылу көздері (мысалы, қатты отынды пештер) шамадан тыс қыздырмауы керек.

▶ Егер пеш жиһаздың алдыңғы бөлігінің артында (мысалы, есіктің артында) кіріктірілген болса, пешті пайдалану кезінде жиһаздың есігін жаппаңыз. Жабық жиһаз есігінің артында жылу мен ылғал жиналуы мүмкін. Бұл пештің, корпустың және еденнің зақымдануына әкелуі мүмкін. Пеш толығымен салқындағанша жиһаздың алдыңғы бөлігін/есігін ашық қалдырыңыз.

Дұрыс пайдалану

▶ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар. Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне, керек-жарақтарға немесе тағамға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Ыстық тағамды пешке салғанда немесе оны шығарғанда, сондай-ақ пеш сөрелерін реттегенде, мысалы, ыстық пеш бөлімінде асүй қолғаптарын киіңіз.

▶ Өрттің алдын алу үшін, егер құрылғының ішінде түтін пайда болса, пештің есігін ашпаңыз. Құрылғыны өшіріп, оны электр желісінен ажырату арқылы жұмыс барысын тоқтатыңыз. Түтін тарағанша есікті ашпаңыз.

▶ Сәулелену температурасы жоғары болғандықтан, пеште қалған заттар өртеніп кетуі мүмкін. Бөлмені жылыту үшін пешті пайдаланбаңыз.

▶ Қызып кеткен кезде майлар тұтануы мүмкін. Майды пайдаланып пісіру кезінде пешті ешқашан қараусыз қалдырмаңыз. Ешқашан майдың өртенуін сумен сөндіруге әрекет жасамаңыз. Пешті өшіріп, есікті жабық қалдыру арқылы жалынды сөндіріңіз.

▶ Тым ұзақ уақыт грильде тамақ жасау оның кеуіп кетуіне және өрттің пайда болу қаупіне әкелуі мүмкін. Ұсынылған пісіру ұзақтығынан асырмаңыз.

▶ Қысқа толқынды пештің қуатын пайдалану ұзақтығы қысқа толқынды қуатсыз функцияларды пайдаланғанға қарағанда пісіру, қыздыру және еріту кезінде айтарлықтай қысқаратынын ескеріңіз. Тым ұзақ пісіру уақыты тағамның кебуіне және күйіп кетуіне немесе тіпті өртенуіне әкелуі мүмкін.
Гриль функцияларын пайдаланған кезде ұсынылған грильдеу уақытынан асырмаңыз. Кептіру СВЧ [≋] функциясын гүлдер мен шөптерді кептіру үшін немесе нан мен тоқаштарды пісіру үшін пайдаланбаңыз. Гүлдерді, шөптерді немесе соған ұқсас нәрселерді кептіру үшін ешқашан гриль функцияларын пайдаланбаңыз. Конвекция плюс [⁂] немесе Верхний / нижний жар [⎓] функциясын пайдаланыңыз және процедураның бұл түрі әрқашан бақылауда орындалуын қадағалаңыз.

▶ Егер сіз өз рецепттеріңізде алкогольді қолдансаңыз, жоғары температура оның буланuына әкелуі мүмкін екенін есте сақтаңыз. Бу ыстық қыздыру элементтерінде өртенуі мүмкін.

▶ Тамақты жылы ұстау үшін қалдық жылуды пайдаланған кезде пеште жоғары ылғалдылық пен конденсация салдарынан коррозия пайда болуы мүмкін. Бұл, сонымен қатар, басқару панеліне, жұмыс бетіне және айналасындағы асүй жиһазына зақым келтіруі мүмкін. Пешті қосып, таңдалған функция үшін қолжетімді ең төменгі температураны таңдаңыз. Осыдан кейін салқындату желдеткіші автоматты түрде жұмысын жалғастырады.

▶ Пеште сақталатын немесе жылуды сақтау үшін қалдырылған тағамдар кеуіп кетуі мүмкін, ал ылғалдың шығуы пешке коррозиялық зақым келтіруі мүмкін. Пеште қалған тағамды жылы ұстау үшін оны әрдайым жауып қойыңыз.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Жылудың жиналуы пешке зақым келтіруі мүмкін.
Ешқашан пеш бөлімінің түбіне алюминий фольганы немесе пеш төсемдерін төсемеңіз.
Егер сіз пісіру кезінде пеш бөлімінің еденіне ыдысты қойғыңыз келсе немесе пеш бөлімінің еденіне ыдысты қойып, қыздырғыңыз келсе, мұны істей аласыз, бірақ Booster функциясынсыз тек Конвекция плюс немесе Конвекция Eco функциясын пайдаланып қана жасауға болады.

▶ Пеш бөлімінің түбінде заттар итерілсе, ол зақымдалуы мүмкін.
Пеш бөлімінің түбіне кәстрөлдерді, табаларды немесе ыдыстарды қойғанда, оларды жылжытпауға тырысыңыз.

▶ Будан жарақат алу қаупі бар. Егер ыстық бетке суық сұйықтық құйылса, бу пайда болып, қатты күйік тудыруы мүмкін.
Температураның күрт өзгеруі ыстық эмальданған беттерге де зақым келтіруі мүмкін. Ешқашан суық сұйықтықтарды тікелей ыстық эмаль беттеріне құймаңыз.

▶ Қысқа толқынды пеш заттарды тазалауға немесе зарарсыздандыруға жарамайды. Заттар қатты қызып кетуі мүмкін және оларды пештен шығарған кезде күйіп қалу қаупі бар.

▶ Пісірілетін тамақтың температурасы біркелкі таралып, жеткілікті жоғары болуы маңызды.
Бұған тамақты араластыру немесе айналдыру және жеткілікті ұзақ бос тұру уақытын сақтау арқылы қол жеткізуге болады (кестелерді қараңыз), оны қыздыруға, ерітуге немесе пісіруге кететін уақытқа қосу керек.
Бос тұру кезінде температура тамаққа біркелкі бөлінеді.

▶ Тамақты, атап айтқанда сұйықтықтарды СВЧ функциясын пайдаланып қыздырған кезде қайнау температурасына әдеттегі көпіршіктерді шығармай жетуге болады. Сұйықтық бүкіл көлемде біркелкі емес қайнайды. Бұл қайнатудың кешігуі сұйықтықтың жарылғыш түрде қайнауына әкелуі мүмкін. Контейнерді пештен шығарған кезде абай болыңыз, себебі ыстық сұйықтық қатты күйіп қалуы мүмкін. Белгілі бір жағдайларда қысым соншалықты жоғары болуы мүмкін, сондықтан есік автоматты түрде ашылады. Сұйықтықты қыздырмас бұрын жақсылап араластырыңыз. Қыздырғаннан кейін контейнерді пеш бөлімінен шығармас бұрын кем дегенде 20 секунд күтіңіз. Сонымен қатар қыздыру кезінде шыны таяқшаны немесе ұқсас затты, егер бар болса, контейнерге салуға болады.

▶ Ыстық тамақтан жарақат алу қаупі бар. Тамақты қыздырған кезде жылу тікелей тамақтың өзінде пайда болады. Осы себепті ыдыстар тамаққа қарағанда салқын болады (ыстыққа төзімді керамикалық ыдыстарды қоспағанда). Ыдыс тек тамақтың қызуымен жылытылады.
Үстелге қояр алдында, пештен шығарғаннан кейін оның температурасын әрқашан тексеріңіз. Контейнердің температурасы ондағы тамақтың немесе сұйықтықтың температурасының көрсеткіші емес. **Бұл әсіресе нәрестелерге, балаларға, қарттарға немесе әлсіздерге тамақ дайындау кезінде өте маңызды.** Тамақты, әсіресе сәбилер мен кішкентай балаларға арналған тамақты қыздырғаннан кейін, тамақты араластырыңыз немесе контейнерді шайқаңыз және температураның күйіп қалу қаупі жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Оны орнында қалдырғаннан кейін екі рет тексеріңіз.

▶ Жабық контейнерлерде немесе бөтелкелерде қысымның жоғарылауынан жарақат алу қаупі бар. Саңылаусыз контейнерлерде немесе бөтелкелерде қыздырылған кезде қысым жоғарылап, олардың жарылуына әкелуі мүмкін.
Тамақты немесе сұйықтықты ешқашан саңылаусыз контейнерлерде немесе бөтелкелерде пісірмеңіз немесе қыздырмаңыз. Контейнерлерді алдын ала ашыңыз. Балаларға арналған бөтелкелер жағдайында бұрандалы үстіңгі және емізікті алып тастау керек.

▶ Егер сіз жұмыртқаны қабықсыз пісірсеңіз, пайда болған қысымның әсерінен сарысы жарылып кетуі мүмкін.
Бұған жол бермеу үшін сарысын пісірер алдында бірнеше рет тесіңіз.

▶ Қабығында қыздырылған жұмыртқалар пеш бөлімінен шығарылғаннан кейін де жарылып кетуі мүмкін.
Жұмыртқаларды қабығында тек арнайы жасалған жұмыртқа пісіретін құрылғыда пісіруге болады. СВЧ [≋] функциясын пайдаланып, қайнатылған жұмыртқаларды қайта қыздырмаңыз.

▶ Қызанақ, шұжық, картоп және баялды сияқты қалың қабығы немесе қабыршықтары бар тағамдар қыздырылған немесе пісірілген кезде жарылып кетуі мүмкін.
Буды шығару үшін осы өнімдердің қабығын бірнеше рет тесіңіз немесе кесіңіз.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

▶ Құрамында сынап немесе сұйықтық бар термометрлерді пайдаланбаңыз, себебі олар өте жоғары температурада қолдануға жарамайды және өте оңай бұзылады.
Тағамның температурасын өлшеу үшін тек құрылғымен бірге жеткізілетін Miele асүй термометрін пайдаланыңыз.

▶ Ароматерапияда қолданылатын шие дәндері, гельмен толтырылған жастықтар немесе жастықшалар пеш бөлімінен шығарылғаннан кейін де қыздырылған кезде тұтануы мүмкін. Оларды пеште қыздырмаңыз.

▶ Қуыс тұтқалары немесе айналмалы тетіктер бар контейнерлер мен қақпақтарда қуыс кеңістіктерде ылғал жиналуы мүмкін. Ылғал буланған кезде қысым күшейіп, зат жарылуы мүмкін. Егер қуыс ойық жеткілікті түрде желдетілсе, затты пайдалануға болады. СВЧ ≋ функциясын пайдаланған кезде тұтқалары немесе айналмалы тетіктері қуыс ыдыстарды пайдаланбаңыз.

▶ Микротолқынды пешке жарамайтын пластик ыдыстарды кептіру СВЧ ≋ функциясымен және қысқа толқынды пеш функцияларымен бірге пайдалану ыдыстардың зақымдалуына немесе пешке зақым келуіне әкелуі мүмкін.
Металдан жасалған немесе құрамында металл, алюминий фольгасы, қорғасын шыны хрусталь ыдыс, ыстыққа сезімтал пластмасса, ағаш әбзелдері немесе асхана аспаптары, металл қыстырғыштар, пластик немесе қағазбен жабылған сым байлауларды бар ыдыстарды немесе ас құралдарын пайдаланбаңыз. Жонғыланған жиектері бар табақтарды немесе жартылай алынып тасталған жұқалтыры бар пластикалық кәстрөлдерді пайдаланбаңыз (қысқа толқынды пеште жұмыс істеу бөліміндегі ыдыстар талаптарын қараңыз).

▶ Пеште қолдануға арналмаған пластикалық ыдыстар ериді және жоғары температурада тұтануы мүмкін, бұл пешке зақым келтіруі мүмкін.
Қысқа толқынды қуат қолданылмайтын функцияларды пайдаланған кезде, тек пеште қолдануға жарамды пластик ыдыстарды пайдаланыңыз. Өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.

▶ Жанғыш материалдардан жасалған контейнерлерге байланысты өрт шығу қаупі бар. Пластик бір реттік контейнерлер қысқа толқынды пеште жұмыс істеу бөлімінде ыдыстарға қойылатын талаптарға сай болуы керек.
Пластмассадан, қағаздан немесе басқа да жанғыш материалдардан жасалған бір реттік контейнерлерде тағамды жылыту немесе пісіру кезінде пешті қараусыз қалдырмаңыз.

▶ Жылу оқшаулағыш қаптарда әдетте қысқа толқынды сәулеленуді көрсететін алюминий жұқалтырдың жұқа қабаты болады. Бұл шағылысқан энергия, өз кезегінде, сыртқы қағаз жабынының тұтанатындай қызып кетуіне әкелуі мүмкін.
Қысқа толқынды пештің қуатын пайдаланатын функциялары бар тамақты қызыту үшін грильдегі тауық етіне арналған қаптар сияқты жылуды сақтайтын қаптаманы пайдаланбаңыз.

▶ Егер пеш бос күйінде пайдаланылса немесе қысқа толқынды қуат қолданылатын СВЧ [≋] жұмыс режимін пайдалану кезінде тағам қате салынса, пеш зақымдалуы мүмкін.
ӘрқашанСВЧ [≋] жұмыс режимі бар, тіпті оны кішірек ыдыстарға арналған контейнер ретінде пайдалансаңыз да, шыны табақшаны пайдаланыңыз.
Ыдыс-аяқты алдын ала қыздыру немесе шөптерді кептіру үшін қысқа толқынды қуат қолданылатын ешқандай жұмыс режимдерін пайдаланбаңыз. Бұның орнына Конвекция плюс [⁂] немесе Верхний / нижний жар [⎓] жұмыс режимін пайдаланыңыз.

▶ Тағамды қалайы немесе мөрленген банкалар сияқты жабық контейнерлерде қыздыру қысымның жоғарылауына әкеледі, бұл олардың жарылуына себеп болуы мүмкін. Пеште ашылмаған консервілерді немесе тамақ банкаларын қыздырмаңыз.

▶ Есігі ашық кезде жарақат алу қаупі бар. Сіз ашық есікке соғылып немесе сүрініп қалуыңыз мүмкін. Есікті ашық қалдырмауға тырысыңыз.

▶ Есік 8 кг максималды жүкті көтере алады. Ашық есікке сүйенбеңіз немесе отырмаңыз, оған ауыр заттарды қоймаңыз. Есік пен пеш бөлімі арасында ештеңе кептеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. Бұл пешті зақымдауы мүмкін.

Келесі ережелер тот баспайтын болаттан жасалған беттерге қатысты:

▶ Желімдер тот баспайтын болаттың бетін зақымдауы және кірден қорғайтын қорғаныс жабынының жоғалуына әкелуі мүмкін. Тот баспайтын болаттан жасалған бетке жапсырмаларды, жабысқақ таспаны немесе желімнің басқа түрлерін қолданбаңыз.

▶ Магниттер сызғықтарды тудыруы мүмкін. Тот баспайтын болаттан жасалған бетті магниттік хабарландыру тақтасы ретінде пайдаланбаңыз.

Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтары

Тазалау және күтім

▶ Электр тогының соғуына байланысты жарақат алу қаупі бар. Бу тазартқыштан шыққан бу электр компоненттеріне түсіп, қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін. Құрылғыны тазалау үшін бу тазалағышты пайдаланбаңыз.

▶ Есіктің әйнегіндегі сызаттар оның сынуына әкелуі мүмкін. Есіктің әйнегін тазалау үшін абразивті тазалау құралдарын, қатты ысқыштарды, щёткаларды немесе өткір металл құралдарды пайдаланбаңыз.

▶ Ішкі қабырғаларға құрамында тұзы бар тамақтың шашырауын болдырмауға тырысыңыз. Егер бұл орын алса, пеш бөлімінің ішіндегі тот баспайтын болаттан жасалған беттерді коррозияға ұшыратпау үшін оларды мұқият сүртіңіз.

▶ Жылы және ылғалды ортада зиянкестердің (мысалы, тарақандардың) көбею ықтималдығы жоғары. Пеш пен оның айналасындағы кеңістіктің әрқашан таза болуын қадағалаңыз. Зиянкестердің салдарынан болатын зиянға кепілдік қолданылмайды.

Керек-жарақтар

▶ Miele компаниясы Miele түпнұсқа керек-жарақтарына жатпайтын қосалқы құралдарды пайдаланған жағдайда өзіне ешқандай жауапкершілік алмайды. Егер зақым немесе ақау Miele компаниясынан шықпаған немесе Miele тарапынан мақұлданбаған керек-жарақтарды қолдану немесе орнату салдарынан туындаса, Miele компаниясы өз өнімдеріне қатысты кепілдік, кепілдеме және/немесе өнім жауапкершілігі бойынша талаптарға жауап бермейді.

▶ Miele компаниясының түпнұсқа қосалқы бөлшектері пешті пайдалануды тоқтатқаннан кейін кемінде 10 жыл және 15 жылға дейін қоймада сақталады.

▶ Тек осы құрылғымен бірге жеткізілген Miele асүй термометрін пайдаланыңыз. Ақау анықталған жағдайда, оны жаңа түпнұсқа Miele асүй термометріне ауыстыру керек.

▶ Асүй термометрінің пластигі өте жоғары температурада балқуы мүмкін. Гриль функцияларын пайдаланған кезде асүй термометрін пайдаланбаңыз. Асүй термометрі пайдаланылмаса, оны пеште сақтамаңыз.

Қаптама материалдарын кәдеге жарату

Қаптама материалы тасымалдау үшін қолданылады және тасымалдау кезінде құрылғыны зақымданудан қорғайды.

Қаптама материалын қайта өңдеу шикізатты пайдалануды азайтады. Арнайы құнды материалдарды жинау орындарын қолданыңыз және қайтару мүмкіндігін пайдаланыңыз. Сіздің Miele дилеріңіз қаптама материалын алып кетеді.

Ескі құралыңызды кәдеге жарату

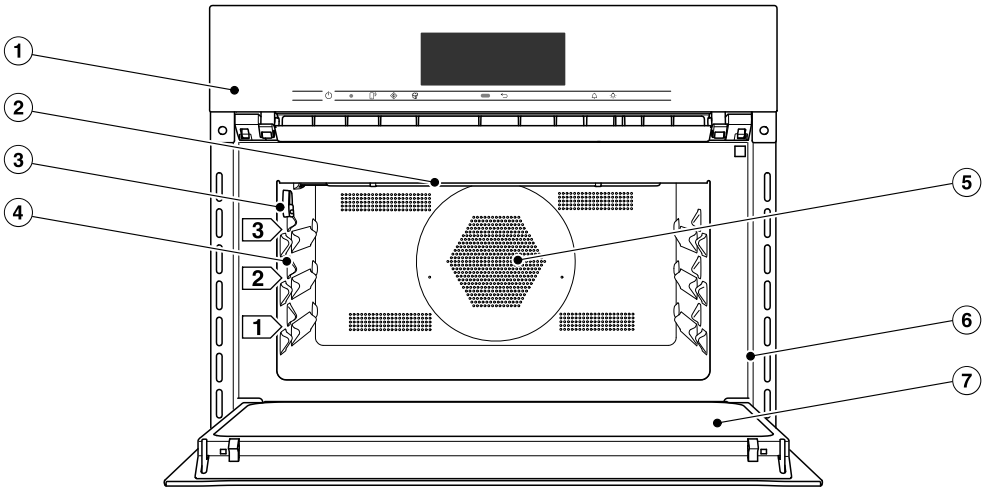
Электрлік және электронды құрылғылар көптеген құнды материалдардан тұрады. Сондай-ақ олардың ішінде дұрыс жұмыс істеуі мен қауіпсіздігі үшін маңызды кейбір материалдар, қосылыстар мен компоненттер болады. Олар тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылған немесе дұрыс пайдаланбаған кезде адам денсаулығы мен қоршаған ортаға қауіпті болуы мүмкін. Сондықтан ескі құрылғыны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.



Оның орнына жергілікті қоғамдастықта, дилеріңізбен немесе Miele компаниясымен электрлік және электрондық құрылғыларды кәдеге жарату және қайта өңдеу үшін арнайы жинау және кәдеге жарату орындарын пайдаланыңыз. Заң бойынша кәдеге жарату үшін ескі құрылғыдан қандай да бір жеке деректердің жойылуы үшін жеке жауапкершілікте боласыз. Заң бойынша, сіз құрылғыға мықтап бекітілмеген барлық ескі батареяларды алып тастауыңыз керек және мүмкін болса, барлық шамдарды жоймай алып тастауыңыз керек. Оларды тегін тапсыруға болатын қолайлы жинау орнына апару керек. Ескі құрылғыны қоқысқа тастау үшін сақтаған кезде балаларға қауіп төндірмейтінін тексеріңіз.

Құрылғы нұсқаулығы

Пеш



① Басқару элементтері

② Жоғарғы қыздыру/гриль элементі

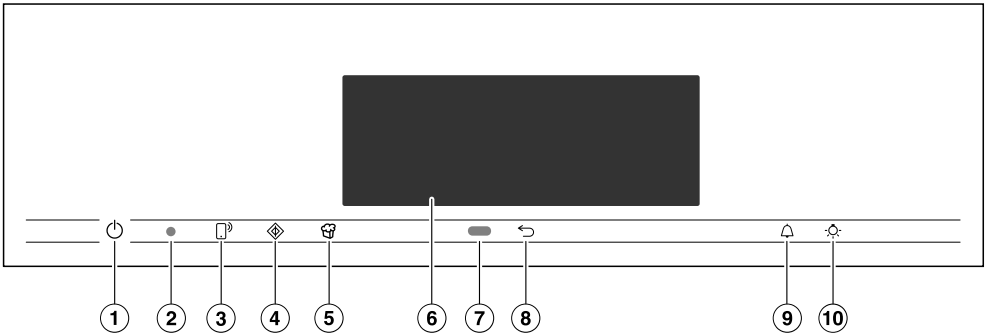
③ Асүй термометріне арналған розетка

④ Шыны табақша мен торға арналған 3 сөре деңгейлері

⑤ Артында сақиналы қыздыру элементі бар желдеткішке арналған ауа тартқыш

⑥ Зауыттық тақтайшасы бар алдыңғы жақтау

⑦ Есік



① Ойысқан ⏻ Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі
Пешті қосу және өшіруге арналады

② Оптикалық интерфейс
(Тек Miele қызмет көрсету орталығы үшін)

③ сенсорлық басқару элементі
Пешті мобильді құрылғы арқылы басқаруға арналған

④ сенсорлық басқару элементі
Быстрый старт СВЧ функциясын бастау үшін

⑤ сенсорлық басқару элементі
Попкорн функциясын бастау үшін

⑥ Сенсорлық дисплей
Ақпаратты көрсету және жұмыс істеу үшін

⑦ Қозғалыс датчигі
Пештің ішкі жарықтандыруы мен дисплейді қосу және қозғалыс анықталған кезде дыбыстық сигналды қабылдау үшін

⑧ сенсорлық басқару элементі
Бір қадам артқа қайту үшін

⑨ сенсорлық басқару элементі
Минуттық таймерді немесе дабылды орнату үшін

⑩ сенсорлық басқару элементі
Пештің ішкі жарықтандыруын қосу және өшіру үшін

Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі

⏻ Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементі кіріктірілген және жанасуға жауап береді.

Пешті қосу және өшіру үшін осы сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз.

Қозғалыс датчигі

Қозғалыс датчигі сенсорлық дисплейдің астында, ⮌ сенсорлық басқару элементінің жанында орналасқан. Қозғалыс датчигі сенсорлық дисплейге жақындаған кезде, мысалы, қолмен немесе денемен жақындағанда анықталады.

Егер сіз тиісті параметрлерді іске қосқан болсаңыз, пештің ішкі жарығын қосуға, пешті қосуға немесе дыбыстық сигналдарды тануға болады ("Установки – Датчик приближения" қараңыз).

Сенсорлық басқару элементтері

Сенсорлық басқару элементтері түрту әрекетіне жауап береді. Сенсорлық басқару элементінің әрбір түртуі дыбыстық сигналмен расталады. Бұл пернетақтаның дыбыстық сигналын Громкость звука | Звук нажатия кнопок | Выкл. параметрін таңдау арқылы өшіруге болады.

Егер сенсорлық басқару элементтері пеш өшірілген кезде де жауап беруін қаласаңыз, Дисплей | QuickTouch | Вкл. параметрін таңдаңыз.

Сенсорлық басқару элементі	Функция
	Егер сіз пешті мобильді құрылғыдан басқарғыңыз келсе, сізде Miele@home жүйесі болуы керек, Дистанционное управление параметрін қосып, сенсорлық басқару элементін түртіңіз. Осыдан кейін сенсорлық басқару элементі жанады және MobileStart функциясы қолжетімді болады. Бұл сенсорлық басқару элементі жанып тұрғанда, пешті мобильді құрылғы арқылы басқаруға болады ("Установки – Miele@home" бөлімін қараңыз).
	Быстрый старт СВЧ функциясын іске қосу үшін осы сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз. Қуат деңгейі 600 Вт және пісіру ұзақтығы 1 минут орнатылған қысқа толқынды пешпен пісіру процесін іске қосыңыз („Быстрый старт СВЧ“). Бұл сенсорлық басқару элементін бірнеше рет түрту белгіленген қадамдарда пісіру ұзақтығын арттырады. Пісірудің басқа процестері қолданылмаса осы функция ғана қолданылуы керек.
	Попкорн функциясын іске қосу үшін осы сенсорлық басқару элементін пайдаланыңыз. Пісіру бағдарламасы 850 Вт қуатпен жұмыс істейді және пісіру ұзақтығы 2:50 минутты құрайды ("Попкорн" бөлімін қараңыз). Бұл функцияны басқа пісіру бағдарламалары қолданылмаған кезде ғана пайдалануға болады.

Басқару элементтері

Сенсорлық басқару элементі	Функция
⮌	Сіз қай мәзірде екеніңізге байланысты, бұл сізді бір деңгейге немесе негізгі мәзірге қайтарады.
🔔	Дисплейде мәзір көрсетілгенде немесе пісіру бағдарламасы іске қосылғанда кез келген уақытта кері есеп таймерін (мысалы, жұмыртқаны қайнатқанда) немесе дабылды (белгілі бір уақытқа) орнату үшін сенсорлық басқару элементін пайдалануға болады ("Дабыл және кері есеп таймері" тарауын қараңыз).
☼	Пештің ішкі жарықтандыруын қосу және өшіру үшін осы сенсорлық басқару элементін таңдаңыз. Таңдалған параметрге байланысты пештің ішкі жарықтандыруы 15 секундтан кейін өшеді немесе біржола қосулы немесе өшірулі күйінде қалады.

Сенсорлық дисплей

Сенсорлық дисплейдің сезімтал бетін қалам сияқты үшкір немесе үшкір заттар сызып тастауы мүмкін.
Дисплейді тек саусақтармен түртіңіз.
Сенсорлық дисплейдің артына су кірмейтініне көз жеткізіңіз.

Сенсорлық дисплей бірнеше аймаққа бөлінген.



Мәзір жолы **тақырыптың** сол жағында көрсетіледі. Жеке мәзір опциялары тік сызықпен бөлінген. **…** I дисплейде орын жеткіліксіз болғандықтан көрінбейтін қосымша мәзір опциялары бар екенін білдіреді.

Тақырыптағы мәзір атауын түртсеңіз, дисплей сол мәзірге ауысады. Күй дисплейіне ауысу үшін ⌂ түймесін түртіңіз.

Тақырыптың оң жағында тәулік уақыты көрсетілген. Дисплейді түрту арқылы тәулік уақытын орнатуға болады.
Қосымша белгілер де пайда болуы мүмкін, мысалы, SuperVision 👁.

Тақырыптың жоғарғы жағында ашылмалы мәзірді төмен сүйреуге болатын қызғылт сары жол бар. Бұл пісіру бағдарламасы кезінде параметрлерді қосуға немесе өшіруге мүмкіндік береді.

Ағымдағы мәзір мен мәзір опциялары **орталықта** көрсетіледі. Саусақты дисплейде оңға немесе солға сырғыту арқылы бетті оңға немесе солға айналдыруға болады. Оны таңдау үшін мәзір опциясын түртіңіз ("Жұмыс" бөлімін қараңыз).

Төменгі деректемеде пайда болатын әрекет өрістері таңдалған мәзірге сәйкес өзгереді; мысалы: , Таймер, сохранить немесе *OK*.

Басқару элементтері

Таңбалар

Дисплейде келесі таңбалар пайда болуы мүмкін:

Таңба	Мән
i	Бұл таңба құрылғыны пайдалану туралы қосымша ақпарат пен кеңестердің болуын көрсетеді. Ақпаратты растау үшін *OK* сенсорлық басқару элементін басыңыз.
…I	Бұл дисплейде орын жеткіліксіз болғандықтан көрінбейтін қосымша опциялар бар екенін білдіреді.
	Дабыл
	Таймер
	Кейбір параметрлер, мысалы, дисплей жарықтығы және дыбыстық сигнал гистограмма арқылы таңдалады.
	Жүйелік құлып немесе сенсорлық құлып қосулы („Установки - Безопасность“ қараңыз). Басқару элементтері құлыптаулы.
	Асүйге арналған термометрді пайдалану кезіндегі ішкі температура
	Қашықтан басқару (Miele@home жүйесінде болсаңыз және Дистанционное управление | Вкл. параметрін таңдаған болсаңыз ғана пайда болады)
	SuperVision (Miele@home жүйесінде болсаңыз және SuperVision | Индикация SuperVision | Вкл. параметрін таңдаған болсаңыз ғана пайда болады)

Сіз пешті сенсорлық дисплей арқылы қажетті мәзір опциясын түрту арқылы басқарасыз.

Ықтимал опцияны түрткен сайын тиісті таңбалар (сөз және/немесе таңба) **қызғылт сары** түспен жанады.

Жұмыс қадамын растауға арналған өрістер **жасыл** түспен белгіленген (мысалы, *OK* түймесі).

Мәзір опциясын таңдау

■ Дисплейде қажет өрісті немесе мәнді түртіңіз.

Айналдыру

Солға немесе оңға айналдыруға болады.

■ Экран бойынша сырғытыңыз. Бұны істеу үшін, сенсорлық дисплейге саусағыңызды қойып, оны қажетті бағытта сырғытыңыз.

Төменгі жағындағы жолақ ағымдағы мәзірде қай жерде екеніңізді көрсетеді.

Мәзірден шығу

■ ⮌ Сенсорлық басқару элементін түртіңіз немесе мәзір жолындағы … таңбаны түртіңіз.

■ Күй дисплейіне ауысу үшін ⌂ таңбасын түртіңіз.

Бұны *OK* көмегімен растамай тұрып жасалған енгізілімдер сақталмайды.

Мәнді немесе параметрді өзгерту

Тізімдегі параметрді өзгерту

Ағымдағы параметр қызғылт сары түспен бөлектелген.

■ Қажетті параметрді түртіңіз.

Енді параметр сақталды. Бұл сізді алдыңғы мәзірге қайтарады.

Ролик арқылы сандарды енгізу

■ Орталықта қалаған мән көрсетілгенше роликті жоғары немесе төмен сырғытыңыз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Өзгертілген сан енді сақталды.

Сандық пернетақта арқылы сандарды енгізу

■ Сандық пернетақтаның ортасында орналасқан мәнді түртіңіз.

Сандық пернетақта пайда болады.

■ Қажетті сандарды түртіңіз.

Жарамды мәнді енгізгеннен кейін *OK* жасыл түске боялады.
Соңғы енгізілген нөмірді жою үшін көрсеткіні пайдаланыңыз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Өзгертілген сан енді сақталды.

Сегменттік панельді пайдаланып параметрді өзгерту

Кейбір параметрлер жеті сегменттен тұратын ■■■■⊐⊐⊐ бағанмен ұсынылған. Барлық сегменттер жанса, ең үлкен мән таңдалады.

Егер сегменттердің ешқайсысы жанбаса немесе олардың біреуі ғана жанып тұрса, ең төменгі мән таңдалады немесе параметр толығымен өшіріледі (мысалы, дыбыстық сигнал).

■ Параметрді өзгерту үшін сегмент жолағындағы сәйкес сегментті түртіңіз.

■ Параметрді қосу немесе өшіру үшін ВКЛЮЧИТЬ немесе ВЫКЛЮЧИТЬ таңдаңыз.

■ Таңдауыңызды *OK* түймесімен растаңыз.

Енді параметр сақталды. Бұл сізді алдыңғы мәзірге қайтарады.

Әріптерді енгізу

Әріптер дисплей пернетақтасы арқылы енгізіледі. Қысқа атауларды таңдаған дұрыс.

- Қажетті әріптерді немесе таңбаларды түртіңіз.

Кеңес: ⌠ Таңбаны пайдаланып, ұзағырақ бағдарлама атаулары үшін жол үзілімін қосуға болады.

- сохранить түртіңіз.

Енді аты сақталды.

Контекстік мәзірді көрсету

Кейбір мәзірлерде контекстік мәзірді көрсетуге болады, мысалы, пайдаланушы бағдарламаларының атын өзгерту немесе MyMiele астындағы жазбаларды жылжыту.

- Мысалы, контекстік мәзір ашылғанша реттелетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- Контексттік мәзірді жабу үшін мәзір терезесінің сыртындағы дисплей аймағын түртіңіз.

Жылжымалы жазбалар

Пайдаланушы бағдарламаларының немесе жазбалардың ретін MyMiele астында өзгертуге болады.

- Мысалы, контекстік мәзір ашылғанша реттелетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- переместить таңдаңыз.
- Саусағыңызды бөлектелген өрісте ұстаңыз және оны қажетті орынға сүйреңіз.

Ашылмалы мәзірді көрсету

Пісіру бағдарламасы кезінде Booster немесе Предварит. нагрев сияқты параметрлерді және WiFi функциясын қосуға немесе өшіруге болады.

- Ашылмалы мәзірді төмен сүйреу үшін тақырып астындағы қызғылт сары сызықты пайдаланыңыз.
- Өзгерткіңіз келетін параметрді таңдаңыз.
  Белсенді параметрлер қызғылт сары түспен бөлектелген. Таңдалған түс шешіміне байланысты белсенді емес параметрлер қара немесе ақ түспен бөлектеледі ("Установки – Дисплей" қараңыз).
- Ашылмалы мәзірді жабу үшін оны жоғары қарай сүйреңіз немесе мәзір терезесінің сыртында орналасқан дисплей аймағын түртіңіз.

Көрсету Помощник

Кейбір функциялар үшін мәтінмәнге сезімтал анықтама қолжетімді. Бұл жағдайда төменгі жолда Помощник пайда болады.

- Мәтіндегі және суреттердегі ақпаратты көрсету үшін Помощник түймесін түртіңіз.
- Алдыңғы мәзірге оралу үшін закрыть түймесін түртіңіз.

MobileStart іске қосу

- MobileStart іске қосу үшін сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.

сенсорлық басқару элементі жанады. Пешті Miele қолданбасы арқылы қашықтан басқаруға болады.

Пешті тікелей пайдалану оны қолданбадағы қашықтан басқару функциясы арқылы басқарудан гөрі басымдыққа ие.

Сенсорлық басқару элементі жанып тұрғанда MobileStart пайдалана аласыз.

Осы пайдалану және орнату нұсқаулығында сипатталған модельдердің тізімін осы буклеттің соңғы бетінен табуға болады.

Зауыттық тақтайша

Зауыттық тақтайша алдыңғы жақтауда орналасқан және есік ашық тұрған кезде көрінеді.

Зауыттық тақтайшада модель нөмірі, сериялық нөмір, сондай-ақ қосылым деректері (кернеу, жиілік және максималды номиналды жүктеме) көрсетілген.

Кез келген сұрақтар немесе мәселелер бойынша Miele компаниясына хабарласу қажет болса, бұл ақпаратты қолыңызда ұстаңыз.

Жеткізу көлемі

- Пеш пен қысқа толқынды пеш функцияларын пайдалану бойынша пайдалану және орнату нұсқаулығы
- Автоматты бағдарламалар мен басқа функцияларға арналған рецепттер бар аспаздық кітап
- Асүй термометрі
- Пешті корпусына бекітуге арналған бұрандалар
- Әр түрлі керек-жарақтар

Қоса берілетін және тапсырыс бойынша қолжетімді керек-жарақтар

Бұл пеш шыны табақшамен, тормен және асүй термометрімен бірге жеткізіледі.

Тізімдегі барлық керек-жарақ, сондай-ақ тазалау және күтім жасау құралдары Miele пештеріне арналған.

Оларға тапсырыс беру үшін Miele интернет-дүкеніне, Miele тұтынушыларға қызмет көрсету бөліміне немесе Miele дилеріне жүгінуге болады.

Тапсырыс беру кезінде пеш моделінің идентификаторын және қажетті керек-жарақтардың анықтамалық нөмірін көрсетіңіз.

Шыны табақша



Шыны табақша барлық пісіру функциясымен бірге қолдануға жарамды.

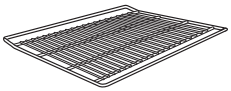
Температураның үлкен ауытқуы шыны табақшаны зақымдауы мүмкін.

Ыстық шыны табақшаны плиткамен қапталған немесе гранитті жұмыс үстелі сияқты суық бетке қоймаңыз. Сәйкес төсенішті немесе тұғырықты пайдаланыңыз.

- **Әрқашан**СВЧ (≋) жұмыс режимі бар, тіпті оны кішірек ыдыстарға арналған контейнер ретінде пайдалансаңыз да, шыны табақшаны пайдаланыңыз.

- Шыны табақшаға максималды жүктеме - 8 кг.

Аударылып кетуден сақтайтын қауіпсіздік ойықтары бар тор



Тор СВЧ (≋) функциясымен пайдалануға **жарамайды**. Торды қысқа толқынды қуат қолданылатын немесе қолданылмайтын барлық басқа функция үшін пайдалануға болады.

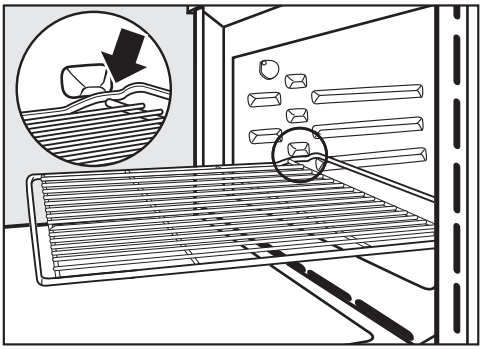
⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Пісіру бағдарламасында тор қатты қызады.
Тағамды пешке салғанда немесе шығарғанда және пештің ыстық бөлігінде жұмыс істегенде пеш қолғаптарын пайдаланыңыз.

Ұшқынның пайда болуы пеш пен торға зақым келтіруі мүмкін.
СВЧ (≋) функциясы бар пісіру бағдарламалары үшін торды қолданбаңыз.
Торды пештің түбіне қоймаңыз, оны сөре деңгейлерінің біріне орнатып пайдаланыңыз.

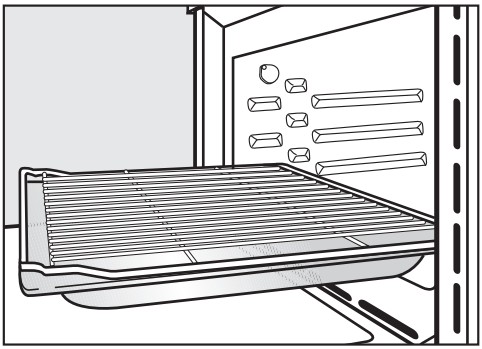
Торды пайдалану

Тордың аударылып кетуден сақтайтын қауіпсіздік ойықтары бар, олар торды тек ішінара шығару қажет болған кезде толықтай суырылып кетуіне жол бермейді.

Егер торды кері бағытта дұрыс емес орнатсаңыз, аударылып кетуден сақтайтын қауіпсіздік механизміне кепілдік берілмейді.
Торды кері итеріп салған кезде қауіпсіздік ойықтарының пештің **артқы жағында** тұрғанына әрдайым көз жеткізіңіз.



- Торды шығарып алу үшін, қауіпсіздік ойықтары пештің бүйірлеріне тірелген кезде, оның алдыңғы жағын сәл жоғары қарай көтеріңіз.



- Тордан сұйықтық тамуы мүмкін тағамдарды пісірген кезде торды шыны табақшамен бірге пайдалануды ұсынамыз.
  Тек осы жағдайда ғана қауіпсіздік ойықтары алдыңғы жағында орналасуы керек.

■ Торға максималды жүктеме - 8 кг.

Дөңгелек пісіру табалары

Пісіруге арналған дөңгелек табалар қысқа толқындардың әсерінен зақымдалуы мүмкін.

Пісіруге арналған дөңгелек табаларын СВЧ, СВЧ + автомат. жарения, СВЧ с конвекцией +, СВЧ + гриль немесе СВЧ + гриль с обдувом функцияларымен бірге қолданбаңыз.



HBF 27-1 қатты дөңгелек пісіру табасын пиццаны, ашытқылы немесе кілегейлі қоспадағы құймақтарды, тәтті және тұзды тарттарды, пісірілетін десерттерді, шелпектерді дайындауға жарамды, сонымен қатар, мұздатылған торттар мен пиццалар үшін де қолдануға болады.

Тәтті тағам пісіруге арналған және AirFry қақпағы, тесілген HBBL 71 сияқты мақсаттар үшін **дөңгелек, тесілген және AirFry жұқа HBFP 27-1** Гурмэ пісіру табасын қолдануға болады.

Пісірмеге арналған екі қалыптың эмальданған бетінде PerfectClean жабыны бар.

■ Торды салыңыз да, үстіне пісіруге арналған дөңгелек табаны қойыңыз.

HBS 70 пісіру тасы

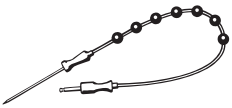


Пісіру тасы пицца, пісірілген кремі бар бәліш, нан, тоқаштар және ащы дәмтатымдар сияқты жақсы пісірілген негізді қажет ететін тағамдарға өте ыңғайлы.

Пісіру тасы жылуды сақтайтын отқа төзімді саздан жасалған және зерленген. Пісіру тасының жеткізу жинағына өңделмеген ағаштан жасалған қалақша кіреді, бұл оған азық-түлікті қоюға және алуға мүмкіндік береді.

■ Торды салыңыз да, үстіне пісіру тасын қойыңыз.

Асүй термометрі



Асүй термометрін пайдалану пісіру бағдарламасы кезінде температураны өте дәл бақылауға мүмкіндік береді ("Қуыру – Асүй термометрі" бөлімін қараңыз).

HUB Гурмэ пісіру табасы HBD Гурмэ пісіру табасының қақпақтары

Гурмэ пісіру табалары мен олардың қақпақтары қысқа толқындардың әсерінен зақымдалуы мүмкін. Металл ұшқын шағылу мүмкін қысқа толқынды пештерді көрсетеді, ал қысқа толқындар металға сіңбейді.

Пеш қалыптары мен олардың қақпақтарын тек қысқа толқынды қуат **қолданылмайтын** функциялары бар пісіру бағдарламалары үшін ғана пайдаланыңыз.

Торды 1-ші деңгейдегі торға сырғытып, Гурмэ пісіру табасын торға қойыңыз.

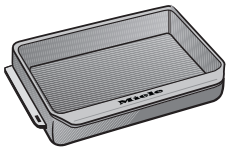
Гурмэ пісіру табасының бетінде жабысуға қарсы жабыны бар және индукциялық конфорка панеліне жарайды.

Гурмэ пісіру табалары әртүрлі тереңдікте қолжетімді. Ені мен биіктігі бірдей.

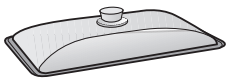
Қолайлы қақпақтар бөлек сатып алынады. Тапсырыс беру кезінде модель идентификаторын көрсетіңіз.

Тереңдігі: 22 см

HUB 62-22

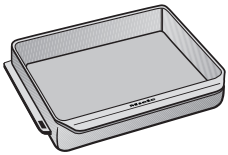


HBD 60-22

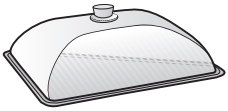


Тереңдігі: 35 см*

HUB 62-35



HBD 60-35



* 3 сөре деңгейлі пештерде пеш қалыбын қақпағымен бірге пайдалануға болмайды, өйткені бұл екі заттың жалпы биіктігі пеш бөлімінің биіктігінен асып кетеді.

Тазалауға және күтім жасауға арналған керек-жарақтар

- Miele әмбебап микрофибра шүберегі
- Miele пеш тазалау құралы

Қауіпсіздік функциялары

- **Жүйелік құлып**
  ("Параметрлер – Қауіпсіздік" бөлімін қараңыз)
- **Сенсор құлпы**
  ("Параметрлер – Қауіпсіздік" бөлімін қараңыз)
- **Салқындату желдеткіші**
  ("Параметрлер – Салқындату желдеткішінің іске қосылуы" бөлімін қараңыз)
- **Қауіпсіз өшіру**
  Қысқа толқынды қуат қолданылмайтын функцияны пісіру уақытын таңдамай-ақ іске қосуға болады. Үздіксіз пайдалануды және өрт шығу қаупін болдырмау үшін пеш таңдалған жұмыс режимі мен температураға байланысты белгілі бір уақыт өткеннен кейін автоматты түрде өшеді.

PerfectClean жабыны бар беттер

PerfectClean беттерінің күюге қарсы қасиеттері өте жақсы және оларды тазалау өте оңай.

Тамақ бұл беттерден оңай алынады. Пісіру мен қуырудан кейінгі ластану бұл беттерден оңай алынады.

PerfectClean беттерінде тағамды тілімдерге кесуге болады.

> Дегенмен, керамикалық пышақтарды пайдаланбаңыз, себебі олар PerfectClean бетін сызып тастауы мүмкін.

PerfectClean эмальмен өңделген беттерді әйнек сияқты тазалауға болады.
Күйіп кетуге қарсы қасиеттер мен тазалау қарапайымдылығының артықшылықтарын сақтау үшін „Тазалау және күтім жасау“ бөліміндегі нұсқауларды оқыңыз.

PerfectClean жабыны бар беттер:

- Пеш бөлімі
- Тор
- Пісіруге арналған дөңгелек және тесілген AirFry табасы
- Пісіруге арналған дөңгелек таба

Miele@home

Сіздің пешіңіз біріктірілген WiFi модулімен жабдықталған.

Оны пайдалану үшін сізге келесі қажет:

- WiFi желісі
- Miele қолданбасы
- Miele пайдаланушы тіркелгісі Пайдаланушы тіркелгісін Miele қолданбасы арқылы жасауға болады.

Miele қолданбасы пешіңізді үйдегі WiFi желісіне қосу кезінде сізге нұсқау береді.

Пешіңізді WiFi желісіне қосқаннан кейін, мысалы, келесі әрекеттерді орындау үшін қолданбаны пайдалануға болады:

- Пешіңіздің жұмыс күйі туралы ақпаратты алу
- Пештегі ағымдағы пісіру бағдарламалары туралы ақпарат алу
- Ағымдағы пісіру бағдарламаларын аяқтау

Сіздің пешіңізді WiFi желісіне қосу, тіпті пеш өшірілген кезде де электр энергиясын тұтынуды арттырады.

Пешіңіз орнатылған жерде WiFi желісінің сигналы жеткілікті түрде күшті екеніне көз жеткізіңіз.

WiFi қосылымының қолжетімділігі

WiFi қосылымы арқылы жиілік ауқымы басқа құрылғыларға беріледі (қысқа толқынды пештер мен қашықтан басқарылатын ойыншықтарды қоса алғанда). Бұл қосылымның кездейсоқ немесе тіпті толық ақаулықтарына әкелуі мүмкін. Сондықтан аталмыш функциялардың қолжетімділігіне кепілдік берілмейді.

Miele@home қолжетімділігі

Miele қолданбасын пайдалану мүмкіндігі еліңізде Miele@home қызметінің қолжетімділігіне байланысты.

Miele@home қызметі барлық елдерде қолжетімді емес.

Қолжетімділік туралы ақпаратты алу үшін www.miele.kz сайтынан қараңыз.

Miele қолданбасы

Miele қолданбасын Apple App Store® немесе Google Play Store™ сервистерінен тегін жүктеп алуға болады.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Негізгі параметрлер

Бірінші іске қосу алдында келесі параметрлерді жасау керек. Бұл параметрлерді кейінірек қайта өзгертуге болады ("Параметрлер" бөлімін қараңыз).

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады.
Қауіпсіздік мақсатында пешті ол тек толық орнатылған жағдайда ғана пайдалануға болады.

Пеш қуат көзіне қосылған кезде автоматты түрде қосылады.

Тілді орнату

- Қажетті тілді таңдаңыз.

Егер сіз тілді қате таңдасаңыз, "Параметрлер - ⚑ Тіл" бөлімінде сипатталғандай әрекетті орындаңыз.

Орынды орнату

- Қажетті орынды таңдаңыз.

Miele@home реттеу

Дисплейде Установить Miele@home? пайда болады.

- Miele@home қолданбасын қазір орнату үшін дальше таңдаңыз.
- Оны кейінірек орнату үшін пропустить таңдаңыз. .Кейінірек орнату туралы ақпаратты "Установки – Miele@home" бөлімінен қараңыз.
- Miele@home қолданбасын қазір орнату үшін қажетті қосылым әдісін таңдаңыз.

Содан соң, дисплейге және Miele қолданбасына өтесіз.

Күнді орнату

- Күнді, содан кейін айды және ең соңында жылды орнатыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Уақытты орнату

- Тәулік уақытын сағаттар мен минуттармен орнатыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Пайдалануға беру процесін аяқтау

- Дисплейдегі қосымша нұсқауларды орындаңыз.

Пешті енді пайдалана беруге болады.

Пешті алғаш рет қыздыру

Пешті алғаш рет қыздырған кезде аздап иіс шығуы мүмкін. Бос пешті кем дегенде бір сағат қыздыру арқылы жағымсыз иісті жоюға болады.

Бұл операция кезінде асүйдің жақсы желдетілуін қамтамасыз ету маңызды.
Иістің басқа бөлмелерге таралуына жол бермеңіз.

- Пештен және керек-жарақтардан барлық қорғаныс орамдары мен жапсырмаларын алыңыз.
- Пеш бөлімінен барлық керек-жарақты алып тастаңыз және оларды тазалаңыз ("Тазалау және күтім жасау" бөлімін қараңыз).
- Пешті қыздырмас бұрын, сақтау және орау кезінде пеш бөлімінде жиналуы мүмкін шаң мен қаптама қалдықтарын жою үшін ішін дымқыл сүлгімен сүртіңіз.
- Пешті Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементін пайдаланып қосыңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

- Режимы работы ▭ таңдаңыз.
- Конвекция плюс 🌀 таңдаңыз.

Ұсынылған температура (160 °C) пайда болады.

Пештің қыздыру жүйесі, жарығы және салқындатқыш желдеткіші қосылады.

- Орнатуға болатын максималды температураны (250 °C) орнатыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Пешті кем дегенде бір сағат қыздырыңыз.

- Кем дегенде бір сағаттан кейін пешті Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементі арқылы өшіріңіз.

Пеш бөлімін алғаш рет қыздырғаннан кейін тазалау

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздырғыш элементтері мен пеш бөліміне күйіп қалуыңыз мүмкін.
Қолмен тазаламас бұрын, қыздыру элементтері мен пеш бөлімін суытыңыз.

- Пеш бөлімін таза ысқышпен және ыстық су ерітіндісімен және жуғыш сұйықтықпен немесе дымқыл микроталшықты шүберекпен тазалаңыз.
- Барлық бетті жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.

Пештің есігін пеш бөлімі толығымен құрғағанша ашық қалдырыңыз.

Параметрлерді шолу

Мәзір опциясы	Қолжетімді параметрлер
Язык ⚑	... | deutsch | english | ... Местоположение
Текущее время	Индикация Вкл. | Выкл.* | Ночное отключение Отображение Аналоговое* | Цифровое Формат времени 24 ч* | 12 ч (am/pm) Установить
Дата	
Освещение	Вкл. «Вкл.» на 15 секунд* Выкл.
Стартовый экран	Главное меню* Режимы работы Автоматическ. программы Специальные программы Персональные программы MyMiele
Дисплей	Яркость ■■■■□□□ Фон Светлый | Тёмный* QuickTouch Вкл. | Выкл.*
Громкость звука	Звуковые сигналы ■■■■□□□ Звук нажатия кнопок ■■■■□□□ Приветственная мелодия Вкл.* | Выкл.

* Зауыттық әдепкі параметр

Установки

Мәзір опциясы	Қолжетімді параметрлер
Единицы измерения	Вес г* | фунт | фунт./унц. Температура °C* | °F
Быстрый старт СВЧ	Мощность Время приготовления
Попкорн	Время приготовления
Booster	Вкл.* Выкл.
Рекомендуем. температуры	
Рекомендуем. значен. мощн.	
Остаточн. ход вентилятора	С управлением по времени С управлением по температуре*
Датчик приближения	Вкл. освещ. при приближ. Во время приготовления* | В дневн. время вкл./приб. вкл. | Выкл. Вкл. дисплей при приближ. Вкл. | Выкл.* Выкл. звук при приближ. Вкл.* | Выкл.
Безопасность	Блокировка включения Вкл. | Выкл.* Блокировка кнопок Вкл. | Выкл.*
Распознавание меб. фронта	Вкл. Выкл.*
Miele@home	Активировать Деактивировать Статус соединения Настроить заново в исх. состоян. Установить
Дистанционное управление	Вкл.* Выкл.

* Зауыттық әдепкі параметр

Мәзір опциясы	Қолжетімді параметрлер
SuperVision	Индикация SuperVision Вкл. | Выкл.* В режиме ожидания Вкл. | Только при ошибках* Список приборов Показать прибор | Звуковые сигналы
RemoteUpdate	Вкл.* Выкл.
Версия ПО	
Правовая информация	Лицензии Open Source
Демо-режим	Демо-режим Вкл. | Выкл.*
Заводские настройки	Установки прибора Персональные программы MyMiele Рекомендуем. значен. мощн. Рекомендуем. температуры
Часы эксплуатации (всего)	

* Зауыттық әдепкі параметр

"Установки" мәзірін ашу

⚙ Установки |мәзірінде зауыттық әдепкі параметрлерді талаптарыңызға сай бейімдеу арқылы сіздің пешін жекелендіруге болады.

Сіз қазір негізгі мәзірдесіз.

■ ⚙ Установки таңдаңыз.

■ Қажетті параметрді таңдаңыз.

Параметрлерді тексеруге немесе өзгертуге болады.

Пісіру барысында параметрлерді өзгертуге болмайды.

Язык

Сіз тіліңізді және орналасқан жеріңізді орната аласыз.

Таңдауыңызды таңдап, растағаннан кейін дисплейде сіз таңдаған тіл пайда болады.

Кеңес: Егер сіз қате тілді қате таңдаған болсаңыз, негізгі мәзірдегі ⚙ таңдаңыз. Ішкі Язык мәзірге оралу үшін белгісін орындаңыз.

Текущее время

Индикация

Пеш өшірілген кезде дисплейде ағымдағы уақытты көрсету әдісін таңдаңыз:

- Вкл.
  Уақыт дисплейде әрдайым көрсетіледі. Бұл параметрді өзгерту энергия тұтынысын арттырады. Егер сіз де осы Дисплей | QuickTouch | Вкл. параметрді таңдасаңыз, барлық сенсорлық басқару элементтері саусақпен түрткенге бірден жауап береді, ал қозғалыс датчигі дисплейге жақындаған кезде автоматты түрде танылады. Егер, сондай-ақ, сіз осы Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрді таңдасаңыз, оны қолданар алдында пешті қосу керек.
- Выкл.
  Қуатты үнемдеу үшін дисплей жанбайды. Пешті қолданар алдында оны қосу керек.
- Ночное отключение
  Дисплейде уақыт тек таңғы 5:00-ден кешкі 23:00-ге дейін көрсетіледі. Қалған уақытта дисплей күңгірт болып тұрады. Бұл параметрді өзгерту энергия тұтынысын арттырады.

Отображение

Ағымдағы уақыт Аналоговое (сағат беті бар) немесе Цифровое (сағ:мин) форматта көрсетіледі.

Сандық дисплейде күн де көрсетіледі.

Формат времени

Ағымдағы уақыт 24 немесе 12 сағаттық форматта көрсетіледі (24 ч немесе 12 ч (am/pm)).

Установить

Сағаттар мен минуттарды орнатыңыз.

Кеңес: Пісіру бағдарламасы орындалмаса, оны өзгерту үшін тақырыптағы уақытты түртіңіз.

Электр қуаты өшіп қалған жағдайда, электр қуатын беру қалпына келтірілгеннен кейін ағымдағы уақыт қайта көрсетіледі. Ағымдағы уақыт шамамен 150 сағатқа созылады.

Егер пеш WiFi желісіне қосылған және Miele қолданбасына тіркелген болса, уақыт Miele қолданбасындағы орналасу параметріне негізделіп синхрондалады.

Дата

Күнді орнату.

Пеш өшірілген кезде, күн дисплейде Текущее время | Отображение | Цифровое параметрі таңдалған болса ғана көрсетіледі.

Освещение

- Вкл.
  пештің ішкі жарықтандыруы бүкіл пісіру кезеңінде қосулы болады.
- «Вкл.» на 15 секунд
  Пештің ішкі жарықтандыруы пісіру бағдарламасы басталғаннан кейін 15 секундтан кейін өшеді. ☼ Пештің ішкі жарықтандыруын 15 секундқа қайта қосу үшін сенсорлық басқару элементін басыңыз.
- Выкл.
  Пештің ішкі жарықтандыруы өшірілген. Пештің ішкі жарықтандыруын 15 секундқа қосу үшін ☼ сенсорлық басқару элементін басыңыз.

Стартовый экран

Пеш қосылған кезде негізгі мәзірдің көрсетілуі зауыттық түрде орнатылған. Сіз бұл әдепкі параметрді өзгерте аласыз, мысалы, пештің функциялары немесе MyMiele параметрлері күй дисплейінде пайда болады ("MyMiele" бөлімін қараңыз).

Бұл жаңа күй дисплейі бу пеші келесі рет қосылған кезде пайда болады.

Негізгі мәзірге өту үшін ⮌ сенсорлық басқару элементін таңдаңыз немесе тақырыптағы жолды орындаңыз.

Дисплей

Яркость

Дисплей жарықтығы жеті сегменттері бар бағанмен көрсетіледі.

- ■■■■■■■
  Максималды жарықтық
- ■⊏⊏⊏⊏⊏⊐
  Минималды жарықтық

Фон

Дисплей үшін ашық немесе қою түс палитрасын таңдаңыз.

- Светлый
  Дисплейде күңгірт таңбалары бар ашық фон бар.
- Тёмный
  Дисплейде ақ таңбалары бар күңгірт фон бар.

QuickTouch

Пеш өшірілген кезде сенсорлық басқару элементтері мен қозғалыс датчигінің жауап беру әдісін таңдаңыз:

- Вкл.
  Сондай-ақ Текущее время | Индикация | Вкл. немесе Ночное отключение параметрін таңдаған болсаңыз, сенсорлық басқару элементтері мен қозғалыс датчигі пеш өшірілген кезде де жауап береді. Бұл параметрді өзгерту энергия тұтынысын арттырады.
- Выкл.
  Текущее время | Индикация параметріне қарамастан, сенсорлық

басқару элементтері мен қозғалыс датчигі пеш қосылған кезде, сондай-ақ оны өшіргеннен кейін белгілі бір уақыт ішінде ғана жауап береді.

Громкость звука

Звуковые сигналы

Егер дыбыстық сигналдар қосылса, орнатылған температураға жеткенде және белгіленген уақыт өткеннен кейін дыбыстық сигнал естіледі.

Дыбыстық сигналдардың көлемі жеті сегменттері бар бағанмен көрсетіледі.

- ■■■■■■■
  Максималды дауысы
- ⊏⊐⊐⊐⊐⊐⊐
  Дыбыстық сигналдар өшірілген

Звук нажатия кнопок

Сенсорлық басқару элементін түрткен сайын шығатын дыбыс деңгейі жеті сегменті бар жолақпен көрсетіледі.

- ■■■■■■■
  Максималды дауысы
- ⊏⊐⊐⊐⊐⊐⊐
  Тон өшірулі

Приветственная мелодия

⏻ Қосу/өшіру сенсорлық басқару элементін түрткен кезде шығатын әуенді қосуға немесе өшіруге болады.

Единицы измерения

Вес

Автоматты бағдарламалар үшін тағамның салмағын граммен (г), фунтпен/унциямен (фунт), немесе фунтпен (фунт./унц.) орнатуға болады.

Температура

Температураны Цельсий (°C) немесе Фаренгейт (°F) градустарында орнатуға болады.

Быстрый старт СВЧ

Тез арада қысқа толқынды пешті іске қосу үшін пештің микротолқының максималды қуат деңгейі 600 Вт және пісірудің максималды ұзақтығы 1 минутқа дейін алдын ала орнатылған.

- Мощность
  Келесі қысқа толқынды қуат деңгейлерін таңдауға болады: 80 Вт, 150 Вт, 300 Вт, 450 Вт, 600 Вт, 850 Вт немесе 1000 Вт.
- Время приготовления
  Орнатуға болатын пісірудің максималды ұзақтығы сіз таңдаған қысқа толқынды қуат деңгейіне байланысты:
  80–300 Вт: максимум 10 минут
  450–1000 Вт: максимум 5 минут

Попкорн

Қысқа толқынды пештің қуат деңгейі 850 Вт және пісіру ұзақтығы 2:50 минут алдын ала орнатылған, осылайша сіз қысқа толқынды попкорн пакетін бірден дайындауға кіріседе аласыз. Бұл параметрлер қысқа толқынды попкорн пакеттерінің көпшілігінде өндірушінің нұсқауларына сәйкес келеді.

Пісіруге болатын максималды пісіру ұзақтығы - 4 минут.

Қысқа толқынды пештің қуат деңгейі орнатылған және оны өзгерту мүмкін емес.

Booster

Booster функциясы пеш бөлімін жылдам алдын ала қыздыру үшін қолданылады.

- Вкл.
  Booster функциясы пісіру бағдарламасының қыздыру кезеңінде автоматты түрде қосылады. Жоғарғы қыздыру элементі/гриль, сақиналы қыздырғыш элемент және ыстық ауа желдеткіші бір уақытта пеш бөлімін қалаған температураға дейін қыздырады.
- Выкл.
  Booster функциясы пісіру бағдарламасының қыздыру кезеңінде өшіріледі. Функцияға байланысты қыздыру элементтері ғана пеш бөлімін алдын ала қыздырады.

Сондай-ақ, ашылмалы мәзірді тағам әзірлеу бағдарламасы үшін Booster функциясын қосу немесе өшіру үшін пайдалануға болады.

Рекомендуем. температуры

Әртүрлі температурада жиі пісіретін болсаңыз, ұсынылған температураны өзгерту орынды болуы мүмкін.

Осы мәзір опциясын таңдағаннан кейін дисплейде жұмыс режимдерінің тізімі пайда болады.

■ Сәйкес жұмыс режимін таңдаңыз.

Ұсынылған температуралар қолжетімді температура диапазонымен бірге көрсетіледі.

■ Ұсынылатын температураларды өзгертіңіз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Ұсынылған температураларды өзгерту қысқа толқынды қуат қолданылатын тиісті функцияға да әсер етеді.

Рекомендуем. значен. мощн.

Егер сіз әртүрлі қуат деңгейлерімен жиі пісіретін болсаңыз, қысқа толқынды пештің ұсынылған қуат деңгейлерін өзгерту мағынасы бар.

СВЧ ≋ функциясы мен қысқа толқынды қуат қолданылатын функциялар үшін ұсынылған қуат деңгейлерін өзгертуге болады.

Осы мәзір опциясын таңдағаннан кейін дисплейде функциялар тізімі және олардың ұсынылған қуат деңгейлері пайда болады.

- СВЧ ≋:
  80 Вт, 150 Вт, 300 Вт, 450 Вт, 600 Вт, 850 Вт, 1000 Вт
- СВЧ + автомат. жарения ≋, СВЧ с конвекцией + ≋, СВЧ + гриль ≋ және СВЧ + гриль с обдувом ≋:
  80 Вт, 150 Вт, 300 Вт

■ Қажетті функцияны таңдаңыз.

■ Ұсынылған қуат деңгейін өзгертіңіз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Остаточн. ход вентилятора

Пешті сөндіргеннен кейін суыту желдеткіші пеш бөлімінде, басқару панелінде немесе пеш корпусында ылғалдың жиналуын болдырмау үшін біраз уақыт жұмыс істей береді.

- С управлением по температуре
  Пештегі температура 70 °C-тан төмендегенде, суыту желдеткіші өшеді.
- С управлением по времени
  Суыту желдеткіші шамамен 25 минуттан кейін өшеді.

Конденсат пеш корпусы мен жұмыс үстелін зақымдауы және пеште коррозия тудыруы мүмкін.
Егер суыту желдеткішін С управлением по времени режимінде орнатып, тамақты пеш бөлімінде жылы күйінде ұстасаңыз, пештегі ылғал деңгейі артып, басқару панелінде және айналасындағы жиһаз беттерінде конденсат түзіледі, ал ылғал тамшылары жұмыс үстелінің астына жиналады.
Егер С управлением по времени режимі таңдалған болса, тамақты пеш бөлімінде жылы күйінде қалдырмаңыз.

Датчик приближения

Қозғалыс датчигі сенсорлық дисплейге жақындаған кезде, мысалы, қолмен немесе денемен жақындағанда анықталады.

Пеш өшірілген кезде де қозғалыс датчигінің жауап беруін қаласаңыз, Дисплей | QuickTouch | Вкл. параметрін таңдаңыз.

Вкл. освещ. при приближ.

- Во время приготовления
  Пісіру бағдарламасы кезінде сенсорлық дисплейге жақындаған кезде пештің ішкі жарықтандыруы қосылады. Пештің ішкі жарықтандыруы 15 секундтан кейін автоматты түрде қайта өшеді.
- В дневн. время вкл./приб. вкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындаған кезде пештің ішкі жарықтандыруы қосылады. Пештің ішкі жарықтандыруы 15 секундтан кейін автоматты түрде қайта өшеді.
- Выкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындағанда қозғалыс датчигі жауап бермейді. ☼ Пештің ішкі жарықтандыруын 15 секундқа қосу үшін сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.

Вкл. дисплей при приближ.

- Вкл.
  Егер уақыт көрсетілсе, пеш қосылады және сенсорлық дисплейге жақындаған кезде негізгі мәзір пайда болады.
- Выкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындағанда қозғалыс датчигі жауап бермейді. Пешті Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементін пайдаланып қосыңыз.

Выкл. звук при приближ.

- Вкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындаған кезде дыбыстық сигнал өшіріледі.

- Выкл.
  Сенсорлық дисплейге жақындағанда қозғалыс датчигі жауап бермейді. Дыбыстық сигналды қолмен өшіріңіз.

Безопасность

Блокировка включения

Іске қосылуды бұғаттауы пештің қате қосылуына жол бермейді.

Іске қосылуды бұғаттауы белсенді болған кезде дабылды және кері есеп таймерін орнатуға, сондай-ақ MobileStart функциясын пайдалануға болады.

Іске қосылуды бұғаттауы электр қуаты өшкеннен кейін де іске қосылады.

- Вкл.
  іске қосылуды бұғаттау іске қосылды. Егер сіз пешті пайдаланғыңыз келсе, оны қосып, таңбасын кем дегенде 6 секунд түртіңіз.
- Выкл.
  іске қосылуды бұғаттау өшірілген. Пешті әдеттегідей пайдалануға болады.

Блокировка кнопок

Сенсорлық құлып пісіру бағдарламасын кездейсоқ өшіруден немесе параметрлерді өзгертуден сақтайды. Сенсорлық басқару элементін қосу/өшіруден басқа, белсендірілген сенсорлық құлып бағдарлама іске қосылғаннан кейін бірнеше секунд ішінде дисплейдегі сенсорлық басқару элементтері мен өрістердің жұмыс істеуіне жол бермейді.

- Вкл.
  Сенсорлық құлып белсендірілген. Сенсор құлпын қысқа уақытқа өшіру үшін *OK* кемінде 6 секунд түртіңіз.
- Выкл.
  Сенсорлық құлып өшірілген. Барлық сенсорлық басқару элементтері әдеттегідей түрту әрекетіне жауап береді.

Распознавание меб. фронта

- Вкл.
  Жиһаздың алдыңғы бөлігін анықтау функциясы іске қосылды. Қозғалыс датчигінің көмегімен пеш жиһаз есігінің жабылғанын автоматты түрде анықтайды.

  Жиһаздың есігі жабық болса, пеш белгілі бір уақыттан кейін автоматты түрде өшеді.
- Выкл.
  Жиһаздың алдыңғы бөлігін анықтау функциясы өшірілді. Пеш жиһаз есігінің жабық екенін анықтамайды.

Егер пеш сәндік жиһаз панелінің (мысалы, есіктің) артында орнатылса, жабық панельдің артында жылу мен ылғал жиналуы салдарынан пеш, қондырма шкафы және еден зақымдалуы мүмкін.
Пешті пайдаланған кезде жиһаздың есігін әрқашан ашық қалдырыңыз.
Пеш толығымен салқындағанша жиһаздың есігін ашық қалдырыңыз.

Miele@home

Бу пеші - бұл Miele@home үйлесімді, SuperVision функциясы бар құрылғы.

Сіздің пешіңіз WiFi коммуникациялық модулімен жабдықталған және сымсыз байланыс үшін жарамды.

Пешті WiFi желісіне қосудың бірнеше жолы бар. Пешіңізді Miele қолданбасы немесе WPS арқылы WiFi желісіне жалғау ұсынылады.

- Активировать
  Бұл параметр Miele@home өшірілгенде ғана көрінеді. WiFi функциясы қайта белсендіріледі.
- Деактивировать
  Бұл параметр Miele@home іске қосылғанда ғана көрінеді. Miele@home реттеулі қалады; WiFi функциясы өшірулі.
- Статус соединения
  Бұл параметр Miele@home іске қосылғанда ғана көрінеді. Дисплей WiFi қабылдау сапасы, желі атауы және IP мекенжайы сияқты ақпаратты көрсетеді.
- Настроить заново
  Бұл параметр WiFi желісі бұрыннан конфигурацияланған болса ғана көрінеді. Желі параметрлерін қалпына келтіріп, жаңа желі қосылымын дереу орнатыңыз.
- в исх. состоян.
  Бұл параметр WiFi желісі бұрыннан конфигурацияланған болса ғана көрінеді. WiFi функциясы өшіріледі және WiFi желі қосылымы зауыттық әдепкі мәндерге қайтарылады. Miele@home қызметін пайдалана алу үшін жаңа WiFi желі қосылымын орнату керек.
  Пеш кәдеге жаратылған немесе сатылған кезде немесе пайдаланылған пеш іске қосылған кезде желі параметрлерін қалпына келтіру керек. Бұл барлық жеке деректің жойылғандығына және оның алдыңғы иесі енді пешті пайдалана алмайтындығына кепілдік беретін жалғыз тәсіл.
- Установить
  Бұл параметр әлі WiFi желі қосылымы орнатылмаған болса ғана көрінеді. Miele@home қызметін пайдалана алу үшін жаңа WiFi желі қосылымын орнату керек.

Сканерлеу және қосылу

Miele@home параметрлері орнатылмай жатып, бастапқы іске қосу жұмыстары орындалды.

■ QR кодын сканерлеңіз.

Miele қолданбасын орнатып қойсаңыз және пайдаланушы аккаунтыңыз болса, сізге бірден желіні реттеу қадамдары ашылады.

Miele қолданбасын әлі орнатпаған болсаңыз, Apple App Store® немесе Google Play Store™ ашылады.

■ Miele қолданбасын орнатыңыз да, пайдаланушы аккаунтын реттеңіз.

■ QR кодын қайта сканерлеңіз.

Miele қолданбасы параметрлерді қалай реттеу керек екенін айтып отырады.

Дистанционное управление

Егер сіз мобильді құрылғыңызға Miele қолданбасын орнатқан болсаңыз, Miele@home жүйесіне кіріп, қашықтан басқару функциясын (Вкл.) белсендірген болсаңыз, MobileStart функциясын пайдаланып, мысалы, пеште пісіру барыстары туралы ақпарат ала аласыз немесе барысты аяқтай аласыз.

Желілік күту режимінде жұмыс істегенде пеш максимум 2 Вт қажет етеді.

MobileStart іске қосу

■ MobileStart іске қосу үшін сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.

сенсорлық басқару элементі жанады. Пешті Miele қолданбасы арқылы қашықтан басқаруға болады.

Пешті тікелей пайдалану оны қолданбадағы қашықтан басқару функциясы арқылы басқарудан гөрі басымдыққа ие.

Сенсорлық басқару элементі жанып тұрғанда MobileStart пайдалана аласыз.

SuperVision

Пеш Miele@home жүйесіндегі басқа тұрмыстық техникаларды бақылауға арналған SuperVision функциясы бар SuperVision Miele@home үйлесімді құрылғы.

SuperVision функциясын Miele@home жүйесі орнатылмайынша қосу мүмкін емес.

Индикация SuperVision

- Вкл.
  Функция SuperVision қосулы. белгісі дисплейдің жоғарғы оң жақ бөлігінде пайда болады.
- Выкл.
  Функция SuperVision өшірілген.

В режиме ожидания

SuperVision функциясы пеш күту режимінде болғанда да қолжетімді. Дегенмен, ағымдағы уақыт дисплейі қосулы болуы керек (Установки | Текущее время | Индикация | Вкл.).

- Вкл.
  Miele@home жүйесіне тіркелген белсенді тұрмыстық техника әрқашан көрсетіледі.
- Только при ошибках
  Тек белсенді тұрмыстық техникалардағы ақаулар көрсетіледі.

Список приборов

Miele@home жүйесіне кірген барлық тұрмыстық техника көрсетілген. Құрылғыны таңдағаннан кейін қосымша параметрлерге қол жеткізуге болады:

- Показать прибор
  - Бұл құрылғы үшін Вкл. функциясы SuperVision қосулы.
  - Бұл құрылғының Выкл. SuperVision функциясы өшірілген. Құрылғы әлі де Miele@home жүйесіне қосылған. Құрылғыға арналған SuperVision функция өшірілген болса да, ақаулар көрсетіледі.
- Звуковые сигналы
  Бұл құрылғы үшін дыбыстық сигналдардың қосулы (Вкл.) немесе өшірілгенін (Выкл.) таңдауға болады.

RemoteUpdate

RemoteUpdate мәзір опциясы тек Miele@home пайдалану талаптары орындалған жағдайда ғана көрсетіледі және оны таңдауға болады ("Алғашқы пайдалану алдында — Miele@home" бөлімін қараңыз).

RemoteUpdate функциясы пешіңіздегі бағдарламалық жасақтаманы жаңарту үшін қолданылады. Пешіңіз үшін жаңарту қолжетімді болса, ол оны автоматты түрде жүктеп алады. Жаңартулар автоматты түрде орнатылмайды. Оларды қолмен іске қосу қажет.

Жаңартуды орнатпасаңыз, пешіңізді әдеттегідей пайдалануды жалғастыра аласыз. Дегенмен Miele компаниясы жаңартуларды орнатуды ұсынады.

Қосу/өшіру

RemoteUpdate функциясы стандарт бойынша белсендіріледі. Қолжетімді жаңартулар автоматты түрде жүктеледі, бірақ орнатуды қолмен бастасаңыз ғана орнатылады.

Қандай да бір жаңартулар автоматты түрде жүктелгенін қаламасаңыз, RemoteUpdate функциясын өшіріңіз.

RemoteUpdate функциясын іске қосу

Жаңарту мазмұны мен көлемі туралы ақпарат Miele қолданбасында беріледі.

Бағдарламалық жасақтаманы жаңарту қолжетімді болса, пешіңіздің дисплейінде хабарлама пайда болады.

Жаңартуды дереу орнатуға немесе кейінге қалдыруға болады. Пеш қайта қосылғанда, жаңарту туралы еске салынады.

Егер жаңартуды орнату қажет болмаса, RemoteUpdate функциясын өшіріңіз.

Жаңарту бірнеше минут алуы мүмкін.

RemoteUpdate функциясы туралы келесі ақпаратты ескеріңіз:

- Жаңарту қолжетімді болған кезде ғана хабар аласыз.
- Жаңарту орнатылғаннан кейін, одан бас тартуға болмайды.
- Жаңарту кезінде пешті өшірмеңіз. Әйтпесе жаңарту үзіледі және орнатылмайды.
- Бағдарламалық жасақтаманың кейбір жаңарту процедураларын Miele Клиенттерге қызмет көрсету бөлімі ғана жасай алады.

Версия ПО

Бағдарламалық жасақтама нұсқасы Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне арналған. Бұл ақпарат тұрмыстық мақсатта қажет емес.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Правовая информация

Біріктірілген ашық бастапқы компоненттердің шолуын төменнен табуға болады Лицензии Open Source.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Демо-режим

Бұл функция пешті сататын орындарда жылусыз көрсетуге мүмкіндік береді. Бұл параметр тұрмыстық мақсатта пайдалану үшін қажет емес.

Демо-режим

Егер сіз демо режимін қоссаңыз, пешті қосқан кезде Активирован демо-режим. Прибор не нагревается пайда болады.

- Вкл.
  Демо режимді қосу үшін *OK* түймесін кемінде 4 секунд түртіңіз.
- Выкл.
  Демо режимін өшіру үшін *OK* түймесін кемінде 4 секунд түртіңіз. Пешті әдеттегідей пайдалануға болады.

Заводские настройки

- Установки прибора
  Барлық өзгертілген параметр зауыттық әдепкі параметрлерге қайтарылады.
- Персональные программы
  Барлық пайдаланушы бағдарламалары жойылады.
- MyMiele
  Барлық MyMiele жазбалары жойылады.
- Рекомендуем. значен. мощн.
  Өзгертілген қысқа толқынды қуат деңгейлері зауыттық әдепкі параметрлерге қайтарылады.
- Рекомендуем. температуры
  Кез келген өзгертілген ұсынылған температуралар зауыттық әдепкі параметрлерге қайтарылады.

Часы эксплуатации (всего)

Пештің жалпы жұмыс уақытын сұрату үшін Часы эксплуатации (всего) таңдаңыз.

🔔 Сенсорлық басқару элементін пайдаланып, кері есеп таймерін, мысалы, жұмыртқаны қайнату үшін немесе белгілі бір уақытқа дабылды орнатуға болады.

Бір уақытта екі дабылды орнатуға болады; екі кері есеп таймері ұзақтықтары немесе дабыл және кері есеп таймері.

Сигнал функциясын пайдалану

⏰ Дабылды дыбыстық сигналдың белгілі бір уақытын көрсету үшін пайдалануға болады.

Дабылды орнату

Егер Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрі таңдалса, дабылды орнатпас бұрын бу пешін қосу керек. Содан кейін дисплейде пеш өшірілген кезде дабыл уақыты пайда болады.

- 🔔 сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.
- ⏰ Сигнал таңдаңыз.
- Дабылдың уақытын орнатыңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Пеш өшірілгенде, тәулік уақытының орнына дабыл уақыты мен ⏰ пайда болады.

Егер сіз бір уақытта тамақ пісіріп жатсаңыз немесе басқа мәзірде болсаңыз, дисплейдің жоғарғы оң жағында дабыл уақыты мен ⏰ пайда болады.

Дабыл үшін көрсетілген уақытта дисплейде уақыттың жанында ⏰ жыпылықтайды және дыбыстық сигнал шығады.

- Дисплейде 🔔 сенсорлық басқару элементін немесе орнатылған дабыл уақытын таңдаңыз.

Дыбыстық сигнал тоқтайды және дисплейдегі таңбалар өшеді.

Дабылды өзгерту

- Дисплейде дабылды таңдаңыз немесе 🔔 сенсорлық басқару элементін және қалаған дабылды таңдаңыз.

Дисплейде орнатылған дабыл уақыты пайда болады.

- Дабылдың жаңа уақытын орнатыңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Өзгертілген дабыл уақыты енді сақталады және дисплейде көрсетіледі.

Дабылды жою

- Дисплейде дабылды таңдаңыз немесе 🔔 сенсорлық басқару элементін және қалаған дабылды таңдаңыз.

Дисплейде орнатылған дабыл уақыты пайда болады.

- удалить таңдаңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Дабыл жойылады.

Таймер функциясын пайдалану

🔔 кері есеп таймерін асүйдегі басқа әрекеттерді, мысалы, жұмыртқа пісіруді бақылау үшін пайдалануға болады.

Кері есеп таймерін пісіру бағдарламасымен бір уақытта қолдануға болады, ол үшін пісіру уақытының басталу мен аяқталу уақыты белгіленеді (мысалы, тамақты араластыру, дәмдеуіштерді қосу және т.б. қажет екенін еске салу ретінде).

- Орнатуға болатын кері есеп таймерінің ең ұзақ уақыты 59 минут және 59 секундты құрайды.

Минуттық таймерді орнату

Егер сіз Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрін таңдасаңыз, минуттық таймерді орнатпас бұрын пешті қосуыңыз керек. Пеш өшірілгеннен кейін дисплейде минуттық таймер көрсетіледі.

Мысалы: сіз жұмыртқа пісіргіңіз келеді және минуттық таймерді 6 минут 20 секундқа қоясыз.

- 🔔 сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.
- 🔔 Таймер таңдаңыз.
- Қажетті минуттық таймер уақытын орнатыңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Пеш өшірілген кезде, минуттық таймер уақыты дисплейде кері саналып, тәулік уақытының орнына 🔔 көрсетіледі.

Егер сіз бір уақытта тамақ пісіріп жатсаңыз немесе басқа мәзірде болсаңыз, дисплейдің жоғарғы оң жағында минуттық таймер уақыты және 🔔 пайда болады.

Минуттық таймер орнатқан уақыттан кейін 🔔 жыпылықтай бастайды, уақыт санауды бастайды және дыбыстық сигнал шығады.

- Дисплейде 🔔 сенсорлық басқару элементін немесе қалаған минуттық таймерді таңдаңыз.

Дыбыстық сигнал тоқтайды және дисплейдегі таңбалар өшеді.

Кері есеп таймерінің ұзақтығын өзгерту

- Дисплейде кері есеп таймерін таңдаңыз немесе 🔔 сенсорлық басқару элементін, содан кейін қажетті кері есеп таймерінің ұзақтығын таңдаңыз.

Таңдалған кері есеп таймері ұзақтығы пайда болады.

- Жаңа кері есеп таймері ұзақтығын орнатыңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Өзгертілген кері есеп таймері ұзақтығы енді сақталады және минуттармен кері саналады.
10 минуттан аз уақытқа созылатын кері есеп таймері секундтармен кері саналады.

Кері есеп таймерінің ұзақтығын жою

- Дисплейде кері есеп таймерін таңдаңыз немесе 🔔 сенсорлық басқару элементін, содан кейін қажетті кері есеп таймерінің ұзақтығын таңдаңыз.

Таңдалған кері есеп таймері ұзақтығы пайда болады.

- удалить таңдаңыз.
- Растау үшін закрыть түртіңіз.

Кері есеп таймерінің ұзақтығы енді жойылды.

Негізгі және қосалқы мәзірлер

Мәзір	Ұсынылған мән	Ауқым
Режимы работы		
Конвекция плюс	160 °C	30 – 250 °C
Верхний / нижний жар	180 °C	30 – 250 °C
СВЧ	1000 W	80 – 1000 W
Комби-режим с СВЧ	300 W	80 – 300 W
СВЧ с конвекцией +	160 °C	30 – 220 °C
СВЧ + гриль с обдувом	200 °C	100 – 200 °C
СВЧ + гриль	3	1 – 3
СВЧ + автомат. жарения	160 °C	100 – 200 °C
Интенсивное выпекание	170 °C	50 – 220 °C
Автоматика жарения	160 °C	100 – 230 °C
Нижний жар	190 °C	100 – 200 °C
Гриль	3	1 – 3
Гриль с обдувом	200 °C	100 – 220 °C
Конвекция Eco	190 °C	100 – 230 °C
Автоматич. программы Auto		

Мәзір	Ұсынылған мән	Ауқым
Специальные программы		
Размораживание	–	–
Сушка	60 °C	30 – 70 °C
Разогрев	–	–
Подогрев посуды	80 °C	50 – 100 °C
Подъём дрожжевого теста	35 °C	30 – 50 °C
Низкотемпер. приготовление	90 °C	80 – 120 °C
Режим «Шаббат»	180 °C	30 – 250 °C
Поддержание тепла	75 °C	60 – 90 °C
MyMiele		
Персональные программы		
Установки		

Қысқа толқынды пештің жұмысы

Жұмыс істеу принципі

Пеште электр энергиясын электромагниттік толқындарға (қысқа толқындарға) айналдыратын магнетрон бар. Бұл қысқа толқындардың бүкіл бөліміне біркелкі таралады және құрылғының металл қабырғаларынан шағылысады.

Қысқа толқындар тамақтың ішіне жан-жағынан енеді. Тамақ көптеген молекулалардан тұрады. Қысқа толқынды энергияның әсерінен бұл молекулалар (әсіресе су молекулалары) тербеле бастайды. Бұл тамақты сыртынан ішіне қарай қыздырады. Тамақта су неғұрлым көп болса, соғұрлым ол тезірек қызады немесе пісіріледі.

Қысқа толқынды пештің артықшылықтары

- Тамақты әдетте ешқандай/өте артық сұйықтық немесе май қоспай-ақ пісіруге болады.
- Еріту, қыздыру немесе пісіру ұзақтығы пешке немесе конфорка панеліне қарағанда қысқа.
- Тағамның құрамындағы дәрумендер, минералдар, табиғи түс пен дәм әдетте толық сақталады.

Егер пеш бос күйінде пайдаланылса немесе қысқа толқынды қуат қолданылатын СВЧ ≋ жұмыс режимін пайдалану кезінде тағам қате салынса, пеш зақымдалуы мүмкін.

ӘрқашанСВЧ ≋ жұмыс режимі бар, тіпті оны кішірек ыдыстарға арналған контейнер ретінде пайдалансаңыз да, шыны табақшаны пайдаланыңыз.

Ыдысты таңдау

Қысқа толқындар тамаққа жетуі үшін олар қолданылып жатқан ыдысқа еніп кетуі керек. Қысқа толқындар фарфордан, шыныдан, картоннан және пластмассадан өте алады, бірақ металл арқылы емес. Сондықтан құрамында металл бар металл контейнерді немесе ыдыстарды пайдаланбаңыз. Металл ұшқын шағылу мүмкін қысқа толқынды пештерді көрсетеді, ал қысқа толқындар металға сіңбейді.

⚠ Жабық контейнерлерде немесе бөтелкелерде қысымның жоғарылауынан жарақат алу қаупі бар

Саңылаусыз контейнерлерде немесе бөтелкелерде қыздырылған кезде қысым жоғарылап, олардың жарылуына әкелуі мүмкін.

Ешқашан қатты немесе сұйық тамақты саңылаусыз контейнерлерде немесе бөтелкелерде пісірмеңіз немесе қыздырмаңыз.

Контейнерлерді алдын ала ашыңыз. Балаларға арналған бөтелкелер жағдайында бұрандалы үстіңгі және емізікті алып тастау керек.

⚠ Қысқа толқынды қуат қолданылатын жұмыс режимдері үшін жарамсыз ыдысты қолданудан өрт шығу қаупі бар.
Қысқа толқынды пештерде пайдалануға жарамсыз ыдыс қатты зақымдалуы және пештің өзіне де зақым келтіруі мүмкін.
Қысқа толқынды қуат қолданылатын жұмыс режимдері үшін тек қысқа толқынды пешке жарамды ыдысты ғана пайдаланыңыз.

Қолданылатын ыдыстың материалы мен пішіні қыздыруға мен пісіру уақытына әсер етеді.
Жылудың таралуы дөңгелек және сопақ пішінді таяз контейнерлерде біркелкі болады. Бұл контейнерлерде тамақ төртбұрышты контейнерлерге қарағанда біркелкі қызады.

Жарамды ыдыс

⚠ Жанғыш материалдардың әсерінен өрт шығу қаупі бар.
Пластмассадан, қағаздан немесе басқа жанғыш материалдардан жасалған бір реттік контейнерлер тұтанып, пешке зақым келтіруі мүмкін.
Пластмассадан, қағаздан немесе басқа жанғыш материалдардан жасалған бір реттік контейнерлерде тамақты қыздыру немесе пісіру кезінде пешті қараусыз қалдырмаңыз.

Сіз келесі ыдыстарды мен материалдарды пайдалана аласыз:

- Ыстыққа төзімді шыны және керамикалық шыны
  Ерекшелік: хрусталь шыны, өйткені оның құрамында қорғасын бар және жарылуы мүмкін.
- Фарфор
  — Металл безендірусіз
  Металл безендіру (мысалы, алтын жиектер немесе кобальт көк) ұшқын тудыруы мүмкін.
  — Қуыс тұтқалары және айналмалы тетіктер жоқ
  Ылғал қуыс тұтқалар және айналмалы тетіктерде жиналуы мүмкін. Ылғал буланған кезде қысым күшейіп, зат жарылуы мүмкін.
- Боялмаған балшықтан жасалған ыдыстар және шыңылтыр бояулары бар балшықтан жасалған ыдыстар

⚠ Ыстық ыдыстан жарақат алу қаупі бар.
Балшық ыдыстың қызып кетуі мүмкін.
Балшық ыдыстарды пайдаланған кезде пешке қолғап киіңіз.

- Пластикалық контейнерлер және СВЧ ≋ жұмыс режимі бар пластикалық бір реттік контейнерлер

Кеңес: Қоршаған ортаны қорғау үшін бір реттік контейнерлерді пайдаланбаңыз.

Қысқа толқынды пештің жұмысы

Пластиктер кем дегенде 110 °C дейін ыстыққа төзімді болуы керек. Әйтпесе, пластмасса еріп, тағаммен бірге балқып кетуі мүмкін.
СВЧ ≋ функциясымен тек қана пластик контейнерлерді пайдаланыңыз.
СВЧ + автомат. жарения ≋, СВЧ с конвекцией + ≋, СВЧ + гриль ≋ немесе СВЧ + гриль с обдувом ≋ функцияларымен пластик контейнерлерді пайдаланбаңыз.

- Қысқа толқынды пешке қауіпсіз пластикалық контейнерлер
  Бөлшек сауда дүкендерінде қысқа толқынды пештерде қолдануға арналған арнайы пластикалық контейнерлерді сатып алуға болады.
- Көбікполистирол контейнерлері
  Тамақты тез қыздыру үшін
- Қайнатуға арналған пластикалық қаптар
  Пісіруге және қыздыруға арналған. Олар алдын ала тесілген болуы керек. Саңылаулар будың сыртқа шығуына мүмкіндік береді. Бұл артық қысымның пайда болуына және қаптанның жыртылуына жол бермейді.
  Сондай-ақ, тесуді қажет етпейтін арнайы бумен пісіруге арналған қапталар бар. Қаптада берілген нұсқауларды орындаңыз.
- Қуыруға арналған қапталар мен түтіктер
  Өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.

⚠ Металл бөлшектерге байланысты өрт қаупі бар.
Металл қыстырғыштар немесе пластик немесе қағазбен жабылған сым байлаулар сияқты металл бөлшектер жанғыш материалдарды жанып кеткенше қыздыруы мүмкін.
Металл қыстырғыштарды немесе қағазбен жабылған сым байлауларды пайдаланбаңыз.

Кеңес: Металл пісіру формалары қысқа толқынды қуат қолданылатын жұмыс режимдері үшін азырақ жарамды, өйткені металл қысқа толқындарды шағылыстырады. Қысқа толқындар бәлішке тек жоғарыдан ғана әсер етеді, бұл пісіру ұзақтығын арттырады. Металл пісіру формаларын пайдаланған кезде, олардың пеш қабырғаларына тиіп кетпеуі үшін форманы шыны табақшаның үстіне қойыңыз. Егер ұшқын пайда болса, бұл пісіру формасын қысқа толқынды қуат қолданылатын жұмыс режимдері үшін қайтадан пайдаланбаңыз.

- **Жеткізілім жиынтығындағы** тор тек СВЧ + автомат. жарения ≋, СВЧ с конвекцией + ≋, СВЧ + гриль ≋ және СВЧ + гриль с обдувом ≋ жұмыс режимдері бар пісіру процестері үшін, сондай-ақ қысқа толқынды қуат қолданылмайтын жұмыс режимдері үшін ғана жарамды (бір деңгейге қойылады).
- СВЧ + автомат. жарения ≋, СВЧ с конвекцией + ≋, СВЧ + гриль ≋ және СВЧ + гриль с обдувом ≋ жұмыс режимдерінде пісіруге арналған металл пісіруге арналған қалыптары, сондай-ақ

қысқа толқынды қуат қолданылмайтын жұмыс режимдері үшін

- Дайын тамақтарды ерітуге және қыздыруға арналған қақпағы жоқ алюминий фольгасынан жасалған науалар
  Тамақ тек жоғарыдан қызады. Егер сіз тамақты алюминий фольгасынан жасалған контейнерден алып тастасаңыз және оны қысқа толқынды пеште қолдануға жарамды ыдысқа салсаңыз, жылудың таралуы әдетте біркелкі болады.

Алюминий фольгасы науалары мен алюминий жұқалтырды пайдалану жарықтар мен ұшқындарды тудыруы мүмкін.

Сондықтан алюминий фольгадан жасалған науаларды тордың үстіне емес, шыны табақшаның үстіне қойыңыз.

Алюминий фольгасы мен алюминий фольгасы науалары пеш бөлімінің қабырғаларына тиіп кетпеуі керек және әрқашан қабырғалардан кемінде 2 см қашықтықта болуы керек.

- Металл сапылар немесе ет бекіткіштері
  Ет кесектін мөлшері металл сапылар мен ет бекіткіштерден әлдеқайда үлкен болуы керек.

Жарамсыз ыдыс

Ыдыстар мен қуыс тұтқалары немесе айналмалы тетіктері бар қақпақтар қуыс кеңістіктерде ылғал жинай алады. Ылғал буланған кезде қысым күшейіп, зат жарылуы мүмкін. Егер қуыс ойық жеткілікті түрде желдетілсе, затты пайдалануға болады.

Пісіру үшін қуыс тұтқалары немесе айналмалы тетіктері бар ыдыстарды пайдаланбаңыз.

Келесі ыдысты және материалды **пайдаланбаңыз**:

- Металл торлар (берілген торды қоса алғанда) СВЧ ≋ жұмыс режимімен пайдалануға **жарамайды**.
- Металл контейнерлер
- Алюминий фольгасы
  Ерекшелік: біркелкі еріту, қыздыру немесе біркелкі емес пішінді ет бөліктерін, мысалы, құс етін пісіру үшін бағдарламаның соңғы бірнеше минутында жұқа бөліктерді жабу үшін алюминий фольгасынан кішкене бөліктерін пайдалануға болады.
- Металл қыстырғыштар, сымы бар пластик немесе қағазбен жабылған сым байлаулар
- Алюминий қақпағы толығымен алынбаған пластикалық контейнерлер
- Хрусталь шыны
- Металл әшекейлері бар ас құралдары мен ыдыс-аяқтар (мысалы, алтын жиектері, кобальт көк түсті өрнектері бар)
- Қуыс айналмалы тетіктері бар ыдыстар

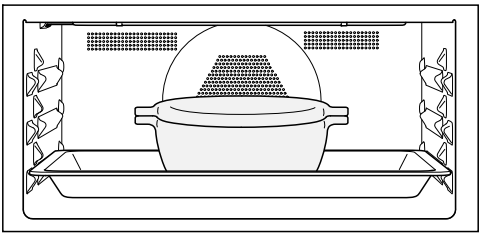
Қысқа толқынды пештің жұмысы

- Меламиннен жасалған пластикалық ыдыстар
  Меламин қысқа толқынды энергияны сіңіріп, қызады. Пластик ыдыстарды сатып алғанда, оның қысқа толқынды пеште қолдануға жарамды екеніне көз жеткізіңіз.
- Ағаш ыдыстар
  Пісіру барысында ағаштың құрамындағы су буланып кетеді. Бұл ағаштың кебуіне және жарылуына әкеледі.

Сынаққа арналған ыдыстар

Жарамсыз ыдыс ұшқынның пайда болуына немесе шытырлаған дыбыстардың шығуына әкеп соғуы мүмкін. Егер шыны, фарфор немесе қыш ыдыстың жарамдылығына күмәніңіз болса, сынақ тағамдары арқылы тексеріп көріңіз.

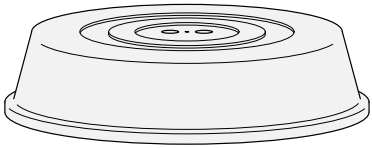
Бұл сынақты іші құыс тұтқалары немесе ұстағыштары бар бұйымдардың пайдалануға жарамдылығын тексеру үшін қолдануға болмайды.



- Бос ыдысты шыны табақшаның ортасына қойып, науаны 1-сөре деңгейіндегі бағыттауышқа сырғытыңыз.
- Есікті жабыңыз.
- СВЧ ≋ функциясын таңдаңыз.
- Қысқа толқынды пештің ең жоғары қуат деңгейін (1000 Вт) және 30 секундтық пісіру уақытын орнатыңыз.
- Бағдарламаны бастаңыз.
- Пісіру уақытында ыдысты үздіксіз бақылап отырыңыз.
- Егер ұшқын пайда болса немесе шытырлаған дыбыстар шықса, пештің есігін дереу ашыңыз.

Егер ұшқын пайда болса немесе шытырлаған дыбыстар естілсе, сыналған ыдыс қысқа толқынды пеште пайдалануға жарамсыз.

Қақпақ



Кеңес: Қақпақтарды бөлшек сауда дүкендерінен сатып алуға болады.

- Қақпақ, әсіресе тағамды ұзақ уақыт қайта қыздырған кезде, будың шамадан тыс шығуын болдырмайды.
- Бұл тамақты пісіру барысын жылдамдатады.
- Бұл тамақтың кебуіне жол бермейді.
- Бұл пеш бөлімін таза ұстауға көмектеседі.

- СВЧ ≋ жұмыс режимі бар пісіру процесстері үшін қысқа толқынды пеште пайдалануға жарамды шыны немесе пластикалық қақпақты пайдаланыңыз.

Сонымен қатар қысқа толқынды пеште қолдануға жарамды ауа өткізбейтін пленкасын қолданыңыз. Қыздырылған кезде қалыпты ауа өткізбейтін пленкасының бұрмаланып, тамаққа жабысып қалуы мүмкін.

Қақпақ 110 °C-қа дейінгі температураға төтеп бере алады. Жоғары температурада (Гриль немесе Конвекция плюс жұмыс режимдерінде) пластик деформацияланып, тағаммен бірге балқып кетуі мүмкін.

Қақпақты тек СВЧ жұмыс режиміне қолданыңыз.

Қақпақ контейнерді герметикалық түрде жаппауы керек. Контейнердің диаметрі тар болса, бу сыртқа шыға алмауы мүмкін. Қақпақ тым қызып, еріп кетуі мүмкін.

Диаметрі жеткілікті үлкен контейнерлерді қолданыңыз.

■ Тамақтың келесі түрлерін қыздыру үшін қақпақты **пайдаланбаңыз**:

- Кепкен нан ұнтағымен қапталған тағамдар
- Қытырлақ қабықпен пісірілуі тиіс тағамдар, мысалы, тост
- СВЧ + автомат. жарения, СВЧ с конвекцией +, СВЧ + гриль немесе СВЧ + гриль с обдувом жұмыс режимдерінде қыздырылуы тиіс тағамдар

СВЧ (≋) жұмыс режимін пайдаланған кезде тамақты тікелей пештің түбіне қою пешті зақымдауы мүмкін.
СВЧ (≋) жұмыс режимін пайдаланған кезде, шыны табақшаны 1-деңгейге қойыңыз және бу мен пісіруге арналған контейнерді **әрдайым** шыны табақшаның үстіне орналастырыңыз.

- Пешті қосыңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

- Тамақты пеш бөліміне салыңыз.
- Режимы работы ▭ таңдаңыз.
- Қолданғыңыз келетін жұмыс режимін таңдаңыз.

Жұмыс режимі дисплейде пайда болады. Жұмыс режиміне байланысты дисплейде ұсынылатын қуат деңгейі, ұсынылатын температура және пісіру уақыты пайда болады.

- Пісіру барысы үшін ұсынылған мәндерді өзгертіңіз және қажет болған жағдайда пісіру ұзақтығын орнатыңыз.

Ұсынылған мәндерді кейінірек тиісті мәнді немесе Таймер таңдау арқылы өзгертуге болады.

- Қысқа толқын қуатын **пайдаланбайтын** жұмыс режимдері үшін пісіру процесін бастау мақсатында *OK* батырмасын түртіңіз.
- Қысқа толқын қуатын **пайдаланатын** жұмыс режимдері үшін пісіру процесін бастау мақсатында Запуск батырмасын түртіңіз.

Барлық жұмыс режимдері үшін орнатылған мәндер дисплейде пайда болады және пісіру барысы іске қосылады.

Егер сіз температураны орнатқан болсаңыз, температураның жоғарылағанын көресіз. Белгіленген температураға алғаш рет жеткенде дыбыстық сигнал шығады.

Пісіру барысын Стоп арқылы кідірткенде немесе есікті ашқанда пеш қысқа толқынды пеште электр қуатын өндіруді тоқтатады. Запуск арқылы пісіру барысын жалғастыра аласыз.

- Пісіру барысынан кейін завершить немесе закрыть таңдаңыз (жұмыс режиміне байланысты).
- Тамақты пеш бөлімінен шығарыңыз.
- Пешті өшіріңіз.

Пісіру бағдарламасының мәндері мен параметрлерін өзгерту

Функцияға байланысты, пісіру бағдарламасын орындау кезінде сол бағдарламаның мәндерін немесе параметрлерін өзгертуге болады.

Функцияға байланысты, мына параметрлерді өзгертуге болады:

- Температура
- Мощность
- Длительность
- Готовность в
- Запуск в
- Booster
- Предварительный нагрев
- Crisp function

Температураны және ішкі температура өзгерту

Пісіру қалауларыңызға сәйкес ұсынылатын температураларды тұрақты түрде реттеу үшін, Установки | Рекомендуем. температуры өтіңіз.

Ішкі температура асүйге арналған термометрді пайдалансаңыз ғана пайда болады ("Қуыру – асүйге арналған термометр" бөлімін қараңыз).

- Температура дисплейін түртіңіз.
- Қажет болса, температура мен ішкі температураны өзгертіңіз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Пісіру бағдарламасы жаңа қажетті температуралармен қайта іске қосылады.

Қысқа толқынды пештің қуат деңгейін өзгерту

Ұсынылған қуат деңгейін жеке пісіру қалауларыңызға сәйкес тұрақты орнату үшін Установки | Рекомендуем. значен. мощн. өтіңіз.

- Қысқа толқынды пештің қуат деңгейінің дисплейін түртіңіз.
- Қысқа толқынды пештің қуат деңгейін өзгертіңіз.
- Запуск таңдаңыз.

Бағдарлама қысқа толқынды пештің жаңа қуат деңгейімен қайта іске қосылады.

Пісіру ұзақтығын орнату

Егер тамақты пешке салу мен пісіруді бастау арасында ұзақ кідіріс болса, пісіру нәтижелері нашарлауы мүмкін. Балғын тағамдардың түсі өзгеріп, тіпті бұзылып кетуі мүмкін. Пісіру кезінде күнжара қоспасы немесе қамыр кеуіп кетуі мүмкін, ал қопсытқыштар тиімділігін жоғалтады.

Пісіру бағдарламасын іске қоспас бұрын мүмкіндігінше қысқа уақытты таңдаңыз.

Сіз тағамды пешке салдыңыз, жұмыс режимін және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз.

Длительность, Готовность в немесе Запуск в енгізе отырып, пісіру процесін автоматты түрде өшіруге немесе қосып-өшіруге болады.

- Длительность
  Қажетті тамақты пісіру уақытын енгізіңіз. Ұзақтығы аяқталғаннан кейін қыздыру автоматты түрде өшеді. Орнатуға болатын максималды пісіру уақыты сіз таңдаған жұмыс режиміне байланысты.
- Готовность в
  Пісіру процесінің қашан аяқталатынын көрсетіңіз. Пешті қыздыру сіз орнатқан уақытта автоматты түрде өшеді.
- Запуск в
  Бұл функция мәзірде Длительность немесе Готовность в уақыт орнатқан жағдайда ғана пайда болады. Запуск в арқылы, пісіру барысының қашан басталатынын көрсетуіңіз керек. Пешті қыздыру сіз орнатқан уақытта автоматты түрде қосылады.

- немесе Таймер таңдаңыз.
- Қажетті уақыттарды орнатыңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Орнатылған пісіру уақытын өзгерту

- ◴, пісіру уақытын немесе Таймер таңдаңыз.
- Қажетті уақытты таңдаңыз және өзгертіңіз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Бұл параметрлер қуат істен шыққан жағдайда жойылады.

Орнатылған пісіру уақытын жою

- ◴, пісіру уақытын немесе Таймер таңдаңыз.
- Қажетті уақытты таңдаңыз.
- удалить таңдаңыз.
- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Егер сіз Длительность жойсаңыз, Готовность в және Запуск в үшін орнатылған уақыт та жойылады.

Егер сіз Готовность в немесе Запуск в жойсаңыз, пісіру бағдарламасы орнатылған пісіру уақытын пайдалана бастайды.

СВЧ функциясында пісіру бағдарламасын кідірту

СВЧ ≋ функциясын пайдаланған кезде пісіруді тоқтатып, пісіру ұзақтығын кідіртуге болады.

Пісіру уақыты кері саналып жатқанда, дисплейдің төменгі оң жағында Стоп пайда болады.

- Стоп таңдаңыз.

Пісіру кідіртіледі және пісіру уақыты тоқтатылады.

Запуск жасыл түспен белгіленген.

- Запуск таңдаңыз.

Пісіру бағдарламасы қайта басталады және пісіру уақыты кері санауды жалғастырады.

Пісіру бағдарламасынан бас тарту

Пісіру бағдарламасынан бас тартсаңыз, пешті жылыту және жарықтандыру өшіріледі. Барлық пісіру уақыты параметрлері жойылады.

Орнатылған пісіру уақытынсыз пісіру бағдарламасын тоқтату

- завершить таңдаңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

Пісіру уақыты орнатылған пісіру бағдарламасын тоқтату

- Отменить таңдаңыз.

Дисплейде Прервать процесс? пайда болады.

- да таңдаңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

Пеш бөлімін алдын ала қыздыру

Booster функциясы кейбір функциялардағы пеш бөлімін жылдам алдын ала қыздыру үшін қолданылады.

Предварительный нагрев функциясын кез келген функциясымен (СВЧ ≋ басқа) пайдалануға болады және оны әр пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосу керек.
Пісіру уақытын орнатсаңыз, кері санақ қажетті температураға жеткенде және тағамды пешке салғаннан кейін ғана басталады.

Пеш бөлімін тек бірнеше жағдайда алдын ала қыздыру керек.

- Көптеген тағамды қыздыру кезеңінде пайда болатын жылуды пайдалану үшін суық пешке салыңыз.

■ Келесі тағамдарды төмендегі функциялармен дайындаған кезде пеш бөлімін алдын ала қыздырыңыз:

- Қара нанға арналған қамыр, сондай-ақ Конвекция плюс және Верхний / нижний жар функциялары бар сиыр сүбесінің ірі кесектері мен сүбесі
- Қысқа пісіру уақытымен торттар мен тәтті нан (шамамен 30 минут немесе одан аз), сондай-ақ Верхний / нижний жар функциясы бар жұмсақ тағамдар (мысалы, бисквит) (Booster функциясын қоспай)

Booster

Booster функциясы пеш бөлімін жылдам алдын ала қыздыру үшін қолданылады.

Бұл функция келесі функциялар (Установки | Booster | Вкл.) үшін зауыттық әдепкі параметр ретінде қосылады:

- Конвекция плюс
- Верхний / нижний жар
- Автоматика жарения
- СВЧ с конвекцией +
- СВЧ + автомат. жарения

Температураны 100 °C жоғары орнатсаңыз және Booster функциясы қосылса, жылдам қыздыру фазасы пешті белгіленген температураға дейін қыздырады. Үстіңгі қыздыру элементі/ гриль және сақиналы қыздыру элементі желдеткішпен бірге қосылады.

Booster функциясын пайдаланған кезде нәзік заттар (мысалы, піспенан немесе бисквит) үстіңгі жағы тым тез қызарып кетеді.
Бұл заттар үшін
Booster функциясын өшіріңіз.

Пісіру бағдарламасы үшін Booster қосу және өшіру

Booster | Вкл. параметрін таңдасаңыз, пісіру бағдарламасы үшін функцияны жеке өшіре аласыз.

Екінші жағынан, егер сіз Booster | Выкл. параметрін таңдаған болсаңыз, функцияны пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосуға болады орнату.

Мысалы: функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз.
Осы пісіру бағдарламасы үшін Booster функциясын өшіргіңіз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Booster қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Booster таңдаңыз.

Түс шешіміне байланысты Booster қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Booster функциясы қыздыру кезеңінде өшіріледі. Функцияға байланысты қыздыру элементтері ғана пеш бөлімін алдын ала қыздырады.

Предварительный нагрев

Пешті тек бірнеше жағдайда алдын ала қыздыру керек.

Көптеген тағамды қыздыру кезеңінде пайда болатын жылуды пайдалану үшін суық пешке сала аласыз.

Пісіру уақытын орнатсаңыз, кері санақ қажетті температураға жеткенде және тағамды пешке салғаннан кейін ғана басталады.

Пісіру процесін басталу уақытын кейінге қалдырмай бірден іске қосыңыз.

Предварительный нагрев функциясы СВЧ ≋ жұмыс режимінде қолжетімді емес.

Предварительный нагрев қосу

Предварительный нагрев функциясын кез келген жұмыс режимімен пайдалануға болады және оны әр пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосу керек.

Мысалы: функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз. Осы пісіру бағдарламасы үшін Предварительный нагрев функциясын қосқыңыз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Түс дизайнына байланысты Предварительный нагрев қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

■ Предварительный нагрев таңдаңыз.

Предварительный нагрев қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Уақыт өте келе келесі хабарлама көрсетіледі: Поместить блюдо в прибор в . Пеш бөлімі белгіленген температураға дейін қызады.

■ Тиісті нұсқау пайда болған бойда тағамды пеш бөліміне салыңыз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Crisp function

Ылғалды салмасы бар тағамдарды, мысалы кишті, пицццаны, үстіне жаңа піскен жеміс салынған табада пісірілетін бәліштерді немесе маффиндерді дайындағанда (ылғалды азайту) Crisp function функциясын қолданған жөн.

Бұл функцияның арқасында құс еті қытырлақ болып шығады.

Crisp function қосу

Crisp function функциясын кез келген жұмыс режимімен пайдалануға болады және оны әр пісіру бағдарламасы үшін бөлек қосу керек.

Функцияны және температура сияқты қажетті параметрлерді таңдадыңыз. Осы пісіру бағдарламасы үшін Crisp function функциясын қосқыңыз келеді.

■ Ашылмалы мәзірді төмен сүйреңіз.

Түс дизайнына байланысты Crisp function қара немесе ақ түспен бөлектеледі.

■ Crisp function таңдаңыз.

Crisp function қызғылт сары түспен белгіленген.

■ Ашылмалы мәзірді жабыңыз.

Crisp function функциясы қосулы.

Функцияны өзгерту

Пісіру бағдарламасы барысында басқа функцияға ауыстыруға болады.

■ Таңдалған функция үшін таңбаны түртіңіз.

■ Пісіру уақытын орнатқан болсаңыз, Прервать процесс? хабарды да арқылы растаңыз.

■ Жаңа функцияны таңдаңыз.

Жаңа функция дисплейде сәйкес ұсынылған мәндермен көрсетіледі.

■ Пісіру бағдарламасының мәндерін орнатыңыз және *OK* түймесін басып растаңыз.

Пісірудің басқа бағдарламалары қолданылмаса осы функциялар ғана қолданылуы керек.
Әрқашан шыны науасын пайдаланыңыз.

Быстрый старт СВЧ

Егер ◈ сенсорлық басқару элементін таңдаған болсаңыз, қысқа толқынды пеш сусынды қайта жылыту сияқты қысқа толқынды пештің пісіру ұзақтығы мен қуат деңгейін орнатып, іске қоса аласыз.

Микротолқынды пештің қуат деңгейі 600 Вт және пісірудің максималды ұзақтығы 1 минутқа дейін алдын ала орнатылған.

Қысқа толқынды қуат деңгейі мен пісіру ұзақтығын ауыстыра аласыз. Орнатуға болатын пісірудің максималды ұзақтығы сіз таңдаған қысқа толқынды қуат деңгейіне байланысты („Установки – Быстрый старт СВЧ“ бөлімін қараңыз).

■ ◈ сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.
Сенсорлық басқару элементін бірнеше рет түрту орнатылған кезеңдерде пісіру ұзақтығын арттырады.

Дисплейде қалған уақыт пайда болады.

Пісіру барысын кез келген уақытта Стоп арқылы кідіртуге немесе ⮌ сенсорлық басқару элементін таңдау арқылы оны болдырмауға болады.

Пісіру барысының соңында дисплейде Готово пайда болады және дыбыстық сигнал естіледі.

■ закрыть таңдаңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

Попкорн

Егер [🍿] сенсорлық басқару элементін таңдасаңыз, қысқа толқынды пеш белгіленген қысқа толқынды қуат деңгейінен және пісіру ұзақтығынан басталады.

Қысқа толқынды пештің қуат деңгейі 850 Вт және пісірудің максималды ұзақтығы 2:50 минут алдын ала орнатылған. Бұл параметрлер қысқа толқынды попкорн пакеттерінің көпшілігінде өндірушінің нұсқауларына сәйкес келеді.

Пісіруге болатын максималды пісіру ұзақтығы - 4 минут. Қысқа толқынды пештің қуат деңгейі орнатылған және оны өзгерту мүмкін емес ("Установки – Попкорн" бөлімін қараңыз).

■ [🍿] сенсорлық басқару элементін таңдаңыз.

Дисплейде қалған уақыт пайда болады.

Пісіру барысын кез келген уақытта Стоп арқылы кідіртуге немесе ⮌ сенсорлық басқару элементін таңдау арқылы оны болдырмауға болады.

Қағаздан немесе басқа жанғыш материалдардан жасалған бір реттік контейнерлер пешті зақымдауы мүмкін.
Пісіру барысында пешті қараусыз қалдырмаңыз және қаптамадағы нұсқауларды орындаңыз.

Пісіру барысының соңында дисплейде Готово пайда болады және дыбыстық сигнал естіледі.

■ закрыть таңдаңыз.

Негізгі мәзір пайда болады.

Автоматич. программы

Автоматты бағдарламалардың кең ауқымы тамаша нәтижелерге оңай қол жеткізуге мүмкіндік береді.

Санаттар

Auto Автоматты бағдарламалар жақсырақ шолу үшін санаттарға сұрыпталады. Әзірлеп жатқан тамақ түріне сәйкес бағдарламаны таңдап, дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Автоматты бағдарламаларды пайдалану

■ Автоматич. программы Auto таңдаңыз.

Тізім дисплейде пайда болады.

■ Қажетті тамақ санатын таңдаңыз.

Осыдан кейін таңдалған тамақ санаты үшін қолжетімді автоматты бағдарламалар пайда болады.

■ Қажетті автоматты бағдарламаны таңдаңыз.

■ Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Кейбір автоматты бағдарламалар мен арнайы қолданбалар асүйге арналған термометрді пайдалануды ұсынады. "Қуыру – асүйге арналған термометр" бөліміндегі ақпаратты оқыңыз.

Автоматты бағдарламалар үшін ішкі температураны өзгерту мүмкін емес.

Кеңес: ℹ Информация Пісіру бағдарламасына байланысты тағамды орналастыру немесе бұру сияқты ақпаратты көрсету үшін пайдаланылады.

Пайдалы кеңестер

- Автоматты бағдарламаларды пайдаланған кезде, рецепттер тек басшылыққа алу үшін берілген. Басқа ұқсас рецепттер, соның ішінде басқа мөлшерде, берілген автоматты бағдарлама үшін пайдаланылуы мүмкін.
- Пісіру аяқталғаннан кейін автоматты бағдарламаны бастамас бұрын пеш бөлімін бөлме температурасына дейін суытып алыңыз.
- Кейбір автоматты бағдарламалар тағамды пешке қоймас бұрын алдын ала қыздыру кезеңін қажет етеді. Дисплейде мұны қашан жасау керектігін көрсететін хабарлама пайда болады.
- Кейбір автоматты бағдарламалар белгілі бір пісіру уақытынан кейін сұйықтықты қосуды қажет етеді. Мұны істеу қажет болғанда дисплейде сізден хабарлама сұралады (мысалы, сұйықтық қосу үшін).
- Автоматты бағдарламалардың көрсетілген ұзақтығы шамамен берілген. Бағдарламаға байланысты ол көбеюі немесе азаюы мүмкін. Ұзақтығы, атап айтқанда, ет пісіру кезінде, тағамның бастапқы температурасына байланысты өзгереді.
- Асүй термометрін пайдаланған кезде пісіру ұзақтығы негізгі температураға жеткенде анықталады.
- Автоматты бағдарламаның соңында тағам сіздің талғамыңызға сай жеткілікті түрде піспесе, Довести до готовн. немесе Допечь таңдаңыз. Содан кейін кәдімгі қыздыру

тағамды пісіруді немесе пісіруді жалғастыру үшін 3 минут бойы пайдаланылады.

Поиск

(Тілге байланысты)
Автоматич. программы астында санаттар мен автоматты бағдарламалардың аты бойынша іздеуге болады.

Сөз бөліктерін іздеу үшін де пайдалануға болатын толық мәтінді іздеу функциясы бар.

Сіз қазір негізгі мәзірдесіз.

- Автоматич. программы Auto таңдаңыз.

Санат тізімі дисплейде пайда болады.

- Поиск таңдаңыз.
- Пернетақта арқылы іздеу мәтінін енгізіңіз, мысалы, "Нан".

Басулар саны төменгі деректемеде көрсетіледі.

Сәйкестік табылмаса немесе 40 тан астам сәйкестік болса, результат өріс өшіріледі және іздеу мәтінін өзгерту қажет болады.

- XX результат таңдаңыз.

Содан кейін табылған санаттар мен автоматты бағдарламалар пайда болады.

- Қажетті автоматты бағдарламаны немесе санатты, содан кейін қажетті автоматты бағдарламаны таңдаңыз.

Автоматты бағдарлама іске қосылады.

- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Специальные программы

Бұл бөлімде келесі қолдану түрлері туралы ақпарат берілген:

- Размораживание
- Сушка
- Разогрев
- Подогрев посуды
- Подъём дрожжевого теста
- Низкотемпер. приготовление
- Режим «Шаббат»
- Поддержание тепла
- Пісіру
- Мұздатылған өнімдер/дайын тағамдар

Размораживание

Мұздатылған тағамдарды баппен еріту дәрумендер мен минералдардың жалпы сақталуын білдіреді.

■ Келесі функциялар мен арнайы бағдарламалардың бірін пайдаланыңыз:

- Специальные программы ☼ | Размораживание
  Тағам санатын және оның салмағын таңдаңыз.
- Режимы работы ▭ | СВЧ ≋
  Қысқа толқынды қуат деңгейі мен еріту уақытын орнатыңыз.

⚠ Бактериялар жұқтырып алу қаупі бар.
Сальмонелла сияқты бактериялар өмірге қауіп төндіретін тамақтан улануды тудыруы мүмкін.
Балық пен етті еріту кезінде, атап айтқанда құс етін еріту кезінде тамақ гигиенасын сақтау өте маңызды.
Еріту кезінде пайда болған сұйықтықты пайдаланбаңыз.
Өнімдерді қажеттілігіне қарай ерігеннен кейін бірден дайындаңыз.

Кеңестер

- Ерітілетін мұздатылған тағамдарды қаптамасынан шығарып, шыны табақшаға орналастырыңыз.
- Құстың етін еріту үшін үстіне тор қойылған шыны табақшаны пайдаланыңыз. Осылайша, мұздатылған тағамдар еріген сұйықтықта болмайды.
- Пісіру алдында етті, құс етін немесе балықты толығымен ерітудің қажеті жоқ. Тағам ери бастағанша жібітіңіз. Содан кейін беті шөптер мен дәмдеуіштерді алу үшін жеткілікті жібиді.

Размораживание арнайы қолданбасын қолдану

Бұл бағдарлама мұздатылған тағамдарды ерітудің жұмсақ режиміне арналған.

Қысқа толқынды пешке қауіпсіз ыдысты пайдаланыңыз.

- Специальные программы таңдаңыз.
- Размораживание таңдаңыз.

Дисплейде тізім пайда болады.

- Қажетті тамақ санатын таңдаңыз.
- Мұздатылған тағамдардың салмағын енгізіңіз.

Жібіту процесін бірден бастауға немесе оның іске қосылуын кейінге қалдыруға, сондай-ақ дисплейде жекелеген әрекеттер мен пісіру сатыларын көрсетуге болады.

- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Кеңестер

- Пісіру бағдарламасына байланысты мұздатылған тағамдарды қашан аудару керек екендігі сияқты ақпаратты дисплейде көрсету үшін Информация пайдаланыңыз.
- Егер мұздатылған тағамдар жібіту процесі аяқталғаннан кейін тиісті деңгейде жібімесе, подогреть таңдаңыз. Мұздатылған тағамдар тағы 3 минут бойы қызуын жалғастырады.
- Еріту процесі аяқталғаннан кейін, таңдалған санат пен салмаққа арналған баптауларды Пайдаланушы бағдарламасы ретінде сақтау үшін сохранить таңдаңыз ("Персональные программы" бөлімін қараңыз).

СВЧ функциясын пайдалану

Еріту үшін арнайы бағдарламаның орнына СВЧ функциясын пайдалануға болады. Қысқа толқынды қуат деңгейі мен еріту уақытын орнатыңыз.

Қажетті уақыт тамақтың сипатына, бастапқы температурасы мен пісірілген өнімдерге байланысты. Күту уақытын ескеріңіз.

Қысқа толқынды пешке қауіпсіз ыдысты пайдаланыңыз.

- Режимы работы таңдаңыз.
- СВЧ таңдаңыз.
- Тағамның түріне байланысты кестеде көрсетілген қысқа толқынды қуат деңгейі мен еріту уақытын орнатыңыз.
- Әдетте сізге орташа ұзақтығын таңдау ұсынылады.
- Тамақты шыны табақшаға пеш бөлімінің 1-сөре деңгейіне орналастырыңыз.

Специальные программы

СВЧ функциясымен еріту

Ерітілетін өнімдер	Саны	[Вт]	[мин]	[мин][1]
Май	250 г	80	8–10	5–10
Сүт	1000 мл	450	12–16	10–15
Бисквит торты (3 тілім)	Шамамен 300 г	150	4–6	5–10
Жеміс торты (3 тілім)	Шамамен 300 г	150	6–8	10–15
Сары май негізінде бисквит (3 тілім)	Шамамен 300 г	150	6–8	5–10
Кремі бар торт (3 тілім)	Шамамен 300 г	80	4–4:30	5–10
Ашытқыдан жасалған тоқаштар, қатпарлы қамыр (3 тілім)	Шамамен 300 г	150	6–8	5–10

Қысқа толқынды пештің қуат деңгейі, Еріту уақыты, Бос тұру уақыты

[1] Тамақты бөлме температурасында қалдырыңыз. Ол жылуды бүкіл тағамға біркелкі таратуға мүмкіндік береді.

Сушка

Сусыздандыру немесе кептіру – жемістерді, кейбір көкөністер мен шөптерді сақтаудың дәстүрлі әдісі.

Жемістер мен көкөністер кептірер алдында пісіп жетілген және бұзылмаған болуы маңызды.

- Тағамды кептіруге дайындау үшін оны тураңыз, қажет болса, қабығын аршып, өзегін тазалаңыз.
- Кептірілетін тағамдарды мөлшеріне қарай сұрыптап, тордың немесе шыны табақшаның үстіне бір қабат етіп біркелкі жайыңыз.
- Бір уақытта ең көп дегенде 2 деңгейде кептіріңіз.
  Кептіруге арналған тағам өнімдерін сәре деңгейіне қойыңыз 1+2.
  Егер пісіру және қуыру торы мен шыны табақшаны бірге пайдаланатын болсаңыз, шыны науаны тордың астына қойыңыз.
- Специальные программы [☼] таңдаңыз.
- Сушка таңдаңыз.
- Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз және кептіру уақытын орнатыңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.
- Кептіруге арналған тағам өнімдерін мезгіл-мезгіл шыны табақшаға аударып тұрыңыз.

Бүтін немесе жартылай кептірілген тамақтар үшін кептіру уақыты ұзағырақ болады.

Кептіруге арналған тағам өнімдері	▭	🌡 [°C]	🕘 [сағ]
Жеміс-жидек	[☼]	60–70	2–8
Көкөністер	[☼]	55–65	4–12
Саңырауқұлақтар	[☼]	45–50	5–10
Шөптер*	[☰]	30–35	4–8

▭ Арнайы қолданба/Жұмыс режимі,
🌡 Температура, 🕘 Кептіру уақыты,
[☼] Арнайы қолданба Сушка,
[☰] Жұмыс режимі Верхний / нижний жар

* Шөптерді тек 2-сәре деңгейдегі шыны табақшада кептіріңіз және Верхний / нижний жар [☰] жұмыс режимін пайдаланыңыз, өйткені Сушка арнайы қолданбасында желдеткіш іске қосылады.

- Егер пеш бөлімінде конденсация пайда бола бастаса, температураны төмендетіңіз.

Кептірілген тағамды алу

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Пештен кептірілген тағамдарды алған кезде асүй қолғаптарын қолданыңыз.

- Кептіруден кейін кептірілген жемістерді немесе көкөністерді суытыңыз.

Кептірілген жемістер толығымен құрғақ, бірақ жұмсақ және иілімді болуы керек. Кесу кезінде шырын ақпауы керек.

- Кептірілген тағамдарды жабық шыны банкаларда немесе консервілерде сақтаңыз.

Разогрев

"Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтарындағы" "Дұрыс пайдалану" бөлімін сақтау өте маңызды.

⚠ Ыстық тамақтан жарақат алу қаупі бар.

Егер нәрестелер мен балаларға арналған тамақ тым жоғары температурада қайта қыздырылса, олар өздерін күйдіруі мүмкін.

Нәрестелер мен балаларға арналған тамақты тек 450 Вт 30–60 секунд қыздырыңыз. Тағамның ішкі температурасын асүй термометрін қайта қыздыру кезінде температураны бақылау үшін пайдалануға болады.

Тамақты, әсіресе нәрестелер мен кішкентай балаларға арналған тамақты қайта қыздырғаннан кейін, тамақты араластырыңыз немесе контейнерді шайқаңыз және балалар күйіп қалмас үшін тамақтың дәмін татыңыз.

⚠ Жабық контейнерлерде немесе бөтелкелерде қысымның жоғарылауынан жарақат алу қаупі бар.

Саңылаусыз контейнерлерде немесе бөтелкелерде қыздырылған кезде қысым жоғарылап, олардың жарылуына әкелуі мүмкін.

Тамақты немесе сұйықтықты ешқашан саңылаусыз контейнерлерде немесе бөтелкелерде пісірмеңіз немесе қыздырмаңыз. Контейнерлерді алдын ала ашыңыз. Балаларға арналған бөтелкелер жағдайында бұрандалы үстіңгі және емізікті алып тастау керек.

Ыстық сұйықтықтардан болатын жарақат алу қаупі бар.

Тамақты, атап айтқанда сұйықтықтарды СВЧ ≋ функциясын пайдаланып қыздырған кезде қайнау температурасына әдеттегі көпіршіктерді шығармай жетуге болады. Сұйықтық бүкіл көлемде біркелкі емес қайнайды.

Бұл қайнатудың кешігуі сұйықтықтың жарылғыш түрде қайнауына әкелуі мүмкін. Контейнерді пештен шығарған кезде абай болыңыз, себебі ыстық сұйықтық қатты күйіп қалуы мүмкін. Белгілі бір жағдайларда қысым соншалықты жоғары болуы мүмкін, сондықтан есік автоматты түрде ашылады.

Қыздыру немесе пісіру алдында сұйықтықтарды жақсылап араластырыңыз.

Қайта қыздырғаннан кейін контейнерді пеш бөлімінен шығармас бұрын кем дегенде 20 секунд күтіңіз.

Сонымен қатар, шыны таяқшаны немесе соған ұқсас затты, егер бар болса, қыздыру кезінде контейнерге салуға болады.

Разогрев арнайы қолданбасын қолдану

Бұл бағдарлама тағамды қайта қыздыруға арналған.

Қажетті уақыт тамақтың сипатына, бастапқы температурасы мен пісірілген өнімдерге байланысты. Мысалы, тоңазытқыштан тікелей алынған тағамды қайта қыздыру бөлме температурасында сақталған тағамдарға қарағанда ұзағырақ уақыт алады. Күту уақытын ескеріңіз.

Қысқа толқынды пешке қауіпсіз ыдысты пайдаланыңыз.

Кепкен нан ұнтағында құырылған ет/балықты қоспағанда, тамақты қайта қыздырған кезде әрқашан жабыңыз.

- Қайта қыздырылатын тағамды қақпағы бар шыны табақшаға салып, пешке орналастырыңыз.
- Специальные программы ☼ таңдаңыз.
- Разогрев таңдаңыз.

Дисплейде тізім пайда болады.

- Қажетті тамақ санатын таңдаңыз.
- Тамақтың салмағын енгізіңіз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

⚠ Ыстық беттерден күйіп қалу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздырғыш элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Ыдыстардың астында су тамшылары жиналуы мүмкін.
Пештің ыстық бөлімінде жұмыс істегенде және ыдыстарды алып тастағанда пеш қолғаптарын пайдаланыңыз.

Демдеу уақытында тағам ішіндегі температура біркелкі бөлінеді.

- Қайта қыздырғаннан кейін тамақты бөлме температурасында бірнеше минут ұстаңыз, сонда жылу тамаққа біркелкі таралады.

Кеңестер

- Кепкен нан ұнтағында құырылған ет/балықты қоспағанда, тамақты қайта қыздырған кезде әрқашан жабыңыз.
- Тағамды қашан аудару немесе араластыру керек екендігі сияқты ақпаратты дисплейде көрсету үшін ℹ Информация пайдаланыңыз. Тамақты сыртынан ортасына қарай араластырыңыз, өйткені олар сыртынан тезірек қызады.
- Егер бағдарламаның соңынан кейін тағам жеткілікті деңгейде ыстық болмаса, подогреть таңдаңыз. Тағам тағы 3 минут бойы қызуын жалғастырады.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін, таңдалған санат пен салмаққа арналған баптауларды Пайдаланушы бағдарламасы ретінде сақтау үшін сохранить таңдаңыз ("Персональные программы" бөлімін қараңыз).

Специальные программы

СВЧ функциясымен қайта қыздыру

Сусын/ тамақ	Саны	[Вт]	[мин]	[мин][1]
Сусындар (ішу температурасы 60–65 °C)	1 шыны-аяқ/ 1 шыны (200 мл)	1000	0:50–1:10	–
Нәресте бөтелкесі (сүт)[2]	Шамамен 200 мл	450	0:50–1:00[3]	1
Нәрестелер мен балаларға арналған тамақ[3]	1 құты (200 г)	450	0:30–1:00	1
Тұздығы бар кесілген ет[3]	200 г	600	3:00–5:00	1
Гарнирлер[3]	250 г	600	3:00–5:00	1

Қысқа толқынды пештің қуат деңгейі, Пісіру уақыты, Бос тұру уақыты

[1] Тамақты бөлме температурасында қалдырыңыз. Ол жылуды бүкіл тағамға біркелкі таратуға мүмкіндік береді.

[2] Сұйықтықты қыздырмас бұрын араластыру арқылы қайнау кідірісін болдырмауға болады. Қайта қыздырғаннан кейін контейнерді пеш бөлімінен шығармас бұрын кем дегенде 20 секунд күтіңіз. Бұдан бөлек, қыздыру кезінде контейнердің ішіне, егер бар болса, шыны таяқшаны немесе соған ұқсас затты салуға болады.

[3] Көрсетілген уақыт шамамен 5 °C бастапқы температурадағы тағамға арналған. Әдетте тоңазытқышта сақталмайтын тамақ үшін ұзақтығы шамамен 20 °C немесе бөлме температурасында тамаққа қолданылады.
Балалар тамағы мен нәзік көпіршітілген тұздықтарды қоспағанда, тамақты 70–75 °C температураға дейін қайта қыздыру керек.

Подогрев посуды

Ыдысты алдын ала қыздыру арқылы тағам тез суымайды.

Ыстыққа төзімді ыдыстарды пайдаланыңыз.

- Торды сөренің 1 деңгейіне қойып, оған жылытылатын ыдыстарды қойыңыз. Ыдыстардың көлеміне байланысты торды пештің түбіне қойыңыз.
- Специальные программы ☼ таңдаңыз.
- Подогрев посуды таңдаңыз.
- Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз және уақытты орнатыңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздырғыш элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Ыдыстардың астында су тамшылары жиналуы мүмкін.
Пештен ыдыстарды алған кезде асүй қолғабын қолданыңыз.

Подъём дрожжевого теста

Бұл бағдарлама ашытқы қамырын көтеруге арнайы әзірленген.

- Специальные программы ☼ таңдаңыз.
- Подъём дрожжевого теста таңдаңыз.
- Қажет болса, ұсынылатын температураларды өзгертіңіз және ұзақтығын орнатыңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Поддержание тепла

Пеш бөлімінде тамақты бірнеше сағатқа дейін жылы ұстауға болады.

Тамақтың сапасын сақтау үшін ең қысқа уақытты таңдаңыз.

- Специальные программы ☼ таңдаңыз.
- Поддержание тепла таңдаңыз.
- Жылытқыңыз келетін тамақты пешке салып, *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.
- Қажет болса, ұсынылатын температураны өзгертіңіз және уақытты орнатыңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Низкотемпер. приготовление

Низкотемпер. приготовление пісіру әдісі жұмсақ нәтиже қажет болған кезде сиыр, шошқа еті, бұзау немесе қой етін пісіруге өте ыңғайлы.

Алдымен етті тығыздау үшін пеште жоғары температурада барлық жағынан қуырыңыз.

Содан кейін етті алдын ала қыздырылған пешке салыңыз, онда төмен температура мен ұзақ пісіру оны жетілдіреді және өте нәзік етеді.

Ет жұмсарады. Ішіндегі шырындар ет арқылы біркелкі айнала бастап, сыртқы қабаттарға жетеді.
Бұл өте балғын және шырынды нәтиже береді.

- Дұрыс ілінген және кесілген майсыз етті ғана қолданыңыз. Пісіру алдында сүйектерді алып тастау керек.

- Қуыру үшін қолайлы өсімдік майын немесе жоғары температураға төзімді майды қолданыңыз (мысалы, еріген сары май, өсімдік майы).
- Пісіру кезінде етті жаппаңыз.

Пісіру уақыты еттің салмағы мен мөлшеріне және оны қаншалықты жақсы пісіргіңіз келетініне байланысты шамамен 2–4 сағатты алады.

- Пісіру барысы аяқталғаннан кейін етті пештен тікелей кесуге болады. Оған уақыт берудің қажеті жоқ.
- Етті ұсынғанға дейін жылы ұстау үшін пеште қалдыруға болады. Бұл нәтижеге мүлдем әсер етпейді.
- Алдын ала қыздырылған тәрелкелерде өте ыстық тұздықпен немесе дәмқосармен бірге ұсыныңыз, сонда тағам тез суып кетпейді. Ет бірден тұтыну үшін тамаша температураға ие.

Низкотемпер. приготовление арнайы қолданбасын қолдану

"Қуыру – асүй термометрі" бөліміндегі ақпаратты қадағалаңыз.

- Специальные программы [✿] таңдаңыз.
- Низкотемпер. приготовление таңдаңыз.
- Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз. Қажетті керек-жарақтарды алдын ала қыздыру фазасы үшін пеш бөлігіне салыңыз.
- Температура мен ішкі температураны орнатыңыз.
- Пеш бөлімі алдын ала қыздырылып жатқанда, етті конфорка панелінде барлық жағынан мұқият қуырыңыз.

⚠ Ыстық беттерден күйіп қалу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздыру элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Тағамды пешке салғанда немесе шығарғанда және пештің ыстық бөлігінде жұмыс істегенде пеш қолғаптарын пайдаланыңыз.

- Дисплейде Поместить продукт с термощупом пайда болғаннан кейін, қуырылған етті торға қойып, асүй термометрінің металл ұшын еттің ортасына толығымен салыңыз.
- Есікті жабыңыз.

Пісіру бағдарламасының соңында дисплейде Готово пайда болады және дыбыстық сигнал естіледі.

Верхний / нижний жар жұмыс режимін пайдалану

Осы кітаптың соңындағы пісіру кестелеріндегі ақпаратты орындаңыз.

Шыны табақшаны үстіне тор қойып пайдаланыңыз.
Алдын ала қыздыру кезеңі үшін Booster функциясын өшіріңіз.

- Торы бар шыны табақшаны сөренің деңгейіне 1 қойыңыз.
- Режимы работы [▭] таңдаңыз.
- Верхний / нижний жар [▭] жұмыс режимін және 100 °C температураны таңдаңыз.
- Booster функциясын ашылмалы мәзір арқылы өшіріңіз.
- Пешті шыны табақшамен және тормен бірге шамамен 10 минут алдын ала қыздырыңыз.

- Пеш алдын ала қызып жатқанда, етті барлық жағынан конфорка панелінде мұқият қуырыңыз.

⚠ Ыстық беттерден күйіп қалу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздырғыш элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Ыстық тағамды құрылғыға салғанда немесе шығарғанда, сондай-ақ пештің ыстық бөлімінде жұмыс істегенде асүй қолғаптарын киіңіз.

- Қуырылған етті торға қойыңыз.
- Қажет болса, температураны төмендетіңіз ("Пісіру кестелерін" қараңыз).
- Етті дайын болғанға дейін пісіруді жалғастырыңыз.

Режим «Шаббат»

Режим «Шаббат» және Йом-Киппур арнайы қолданбалары діни рәсімдерді сақтауға көмектеседі.

Шаббат талаптарына сәйкес болу үшін дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Пеш сіз орнатқан температураға дейін қызады және бұл температураны максимум 24 сағат Режим «Шаббат») немесе 76 сағат (Йом-Киппур) бойы сақтайды. Арнайы қолданбалардың екеуінде де пеш 76 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.

- Жиһаздың алдыңғы бөлігін анықтауды өшіру.
- Тамақты пеш бөліміне салыңыз.
- Специальные программы ☼ таңдаңыз.
- Режим «Шаббат» таңдаңыз.
- Қалаған арнайы қолданбаны таңдаңыз (Режим «Шаббат» немесе Йом-Киппур).

Минуттық таймер немесе дабыл орнатылған болса, арнайы қолданбаны іске қоса алмайсыз.

Арнайы қолданба іске қосылғаннан кейін Персональные программы өзгерту немесе сақтау мүмкін емес.

Қуат істен шыққан жағдайда арнайы қолданбаның күші жойылады. Пеш электр қуаты қалпына келтірілгенге дейін тек Шаббат режиміне сәйкес күйде қалады. Қуат қалпына келтірілгеннен кейін дисплейде Неисправность в сети процесс отменен пайда болады.

Режим «Шаббат» пайдалану

Бұл арнайы қолданба апта сайынғы Шаббат (Shabbat) кезінде пайдалануға жарамды және тағамды пеште 24 сағатқа дейін, бірінші есік ашылғанға дейін қыздыруға мүмкіндік береді.

- Температура мәнін орнату.
- Запуск таңдаңыз.

Режим «Шаббат» және орнатылған температура дисплейде пайда болады.

Пешті қыздыру сіз есікті жапқаннан кейін шамамен 30 секундтан кейін қосылады. Пештің ішкі жарықтандыруы бүкіл пісіру барысында қосулы болады.

Ағымдағы уақыт пайда болмайды. Қозғалыс датчигі жауап бермейді және сенсорлық басқару элементтерінің ешқайсысы да жауап бермейді (Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементінен басқа).

Шаббат - Не открывайте дверцу пайда болады. Шамамен 45 минуттан кейін бұл ескерту өшіп, анда-санда қайта пайда болады.

Бұл ескерту **көрсетілмеген** кезде пеш қызбайды және есікті ашып-жабуға болады.
Есікті ашқаннан кейін пешті жылыту арнайы қолданбаның **соңына дейін өшіріледі**.

Арнайы қолданбаның соңына дейін есікті жабық қалдырсаңыз, пешті қыздыру 24 сағаттан кейін ғана өшеді. Пеш қосулы күйінде қалады.

- Арнайы қолданбаны мерзімінен бұрын аяқтағыңыз келсе, Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементі арқылы пісіргішін өшіріңіз.

Арнайы қолданба аяқталғаннан кейін хабарландыру Шаббат - Не открывайте дверцу жоғалып, пешті қыздыру өшеді. Пеш 76 сағаттан кейін автоматты түрде сөнгенше дисплей өзгермейді.

Йом-Киппур пайдалану

Бұл арнайы қосымша жұмыс күндері демалыстарда қолдануға жарамды және тағамды пеште 76 сағатқа дейін қыздыруға мүмкіндік береді. Осы уақыт ішінде есікті бірнеше рет ашып, жабуға болады.

- Температура мәнін орнату.
- Запуск таңдаңыз.

Йом-Киппур және орнатылған температура дисплейде пайда болады.

Пешті қыздыру сіз есікті жапқаннан кейін шамамен 30 секундтан кейін қосылады. Пештің ішкі жарықтандыруы бүкіл пісіру барысында қосулы болады.

Ағымдағы уақыт пайда болмайды. Қозғалыс датчигі жауап бермейді және сенсорлық басқару элементтерінің ешқайсысы да жауап бермейді (Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементінен басқа).

Шаббат - Не открывайте дверцу пайда болады. Шамамен 45 минуттан кейін бұл ескерту өшіп, анда-санда қайта пайда болады.

Бұл ескерту **көрсетілмеген** кезде есікті ашып-жабуға болады. Пешті жылыту **қосулы күйінде қалады**.

- Арнайы қолданбаны мерзімінен бұрын аяқтағыңыз келсе, Қосу/Өшіру ⏻ сенсорлық басқару элементі арқылы пісіргішін өшіріңіз.

Пештің қыздыруы арнайы қолданба аяқталғанша қосулы күйінде қалады. Пеш 76 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.

Пісіру

"Ескерту және қауіпсіздік нұсқаулықтарындағы" "Дұрыс пайдалану" бөлімін сақтау өте маңызды.

Қызанақ, шұжық, картоп және баялды сияқты қалың қабығы немесе қабыршықтары бар тағамдар қайта қыздырылған немесе пісірілген кезде жарылып кетуі мүмкін.

Буды шығару үшін осы өнімдердің қабығын бірнеше рет тесіңіз немесе кесіңіз.

Қабығында қайта қыздырылған жұмыртқалар пеш бөлімінен шығарылғаннан кейін де жарылып кетуі мүмкін.

Жұмыртқаларды қабығында тек арнайы жасалған жұмыртқа пісіретін құрылғыда пісіруге болады. СВЧ [≋] функциясын пайдаланып, қайнатылған жұмыртқаларды қайта қыздырмаңыз.

Мүмкіндік болса, әзірлеу кезінде температураны бақылау үшін асүй термометрін пайдаланыңыз ("Қуыру – Асүй термометрі" бөлімін қараңыз).
Ішкі температура мәнін орнату:

- Балық: кемінде 70 °C
- Құс еті: кемінде 85 °C

Кеңестер

- Тағамды бірнеше рет аударыңыз, бөліңіз немесе араластырыңыз. Тамақты сыртынан ортасына қарай араластырыңыз, өйткені олар сыртынан тезірек қызады.
- Қысқа толқынды қуат қолданылатын функцияларды пайдаланған кезде, тек қысқа толқынды пешке және пешке жарамды ыдыстарды ғана қолданыңыз.
- Мүмкіндігінше пісіру үшін автоматты бағдарламаларды пайдаланыңыз.
- СВЧ + гриль с обдувом [≋] және СВЧ + гриль [≋] функцияларын пайдаланған кезде ешқашан қақпақ қолданбаңыз, әйтпесе тағам қызарып піспейді.
- СВЧ [≋] функциясын пайдаланған кезде, пісіруді бастау үшін 850 Вт қысқа толқынды қуат деңгейін таңдаңыз, содан кейін пісіруді 450 Вт қуатпен жалғастырыңыз. Осы кітаптың соңындағы пісіру кестелеріндегі ақпаратқа назар аударыңыз.

Специальные программы

СВЧ функциясымен пісіру

Сорпа/бұқтырылған ет Көкөністер	[г]	850 Вт [мин]	+	450 Вт [мин]	[мин][1]
Бұқтырылған ет	1500	10	+	20	1
Сорпа	1500	11	+	24	1
Бұршақ	500	5	+	10	2
Бұршақ (мұздатылған)	450	5	+	12	2
Сәбіз	500	5	+	10	2
Брокколи гүлшоғыры	500	6	+	8	2
Брокколи (мұздатылған)	450	5	+	11	2
Түсті қырыққабат гүлшоғыры	500	6	+	10	2
Таяқша етіп туралған кольраби	500	3	+	8	2
Қасқыржем	500	5	+	8	2
Порей пиязы	500	5	+	8	2
Порей пиязы (мұздатылған)	450	5	+	8	2
Кесілген бұрыш	500	5	+	10	2
Бұршақ, жасыл	500	4	+	12	2
Брюссель қырыққабаты	500	5	+	12	2
Брюссель қырыққабаты (мұздатылған)	450	5	+	10	2
Аралас көкөністер (мұздатылған)	450	5	+	12	2

Салмағы, пісіру уақыты, бос тұру уақыты

[1] Тамақты бөлме температурасында қалдырыңыз. Ол жылуды бүкіл тағамға біркелкі таратуға мүмкіндік береді.

Мұздатылған өнімдер/ Дайын тағамдар

Торттарды, пиццаларды және багеттерді дайындауға арналған кеңестер

- Торттарды, пиццаларды және багеттерді торда пісіру пергаментіне салып пісіріңіз.
- Қаптамада ұсынылған ең төменгі температураны пайдаланыңыз.

Фри картобын, крокеттерді және соған ұқсас тағамдарды дайындауға арналған кеңестер

- Мұздатылған тағамдарды шыны табақшада пісіру пергаментінде пісіріңіз.
- Қаптамада ұсынылған ең төменгі температураны пайдаланыңыз.
- Пісіру кезінде тағамды бірнеше рет аударыңыз.

Мұздатылған өнімдерді/дайын тағамдарды дайындау

Тағаммен мұқият жұмыс істеу денсаулығыңызды қорғауға көмектеседі.

Торттарды, пиццаны және фри картобын қою қоңыр емес, алтын түске дейін пісіру керек.

- Қаптамада ұсынылған функция мен температураны таңдаңыз.
- Пеш бөлімін алдын ала қыздырыңыз.
- Тағамды алдын ала қыздырылған пешке қаптамада ұсынылған сөре деңгейіне қойыңыз.
- Қаптамада ұсынылған ең аз пісіру уақыты аяқталғаннан кейін тағамды тексеріңіз.

MyMiele astында жиі пайдаланылатын қолданбаларды сақтауға болады.

Бұл әсіресе автоматтандырылған бағдарламалармен жұмыс істегенде пайдалы, себебі бағдарламаны бастау үшін мәзірдің әрбір деңгейінен өтудің қажеті жоқ.

Кеңес: Сондай-ақ, MyMiele енгізілген мәзір опцияларын негізгі экран ретінде орнатуға болады ("Параметрлер – Негізгі экран" бөлімін қараңыз).

Жазбаларды қосу

20 жазбаларға дейін қосуға болады.

- MyMiele таңдаңыз.
- Добавить запись таңдаңыз.

Келесі санаттарда көрсетілген опцияларды таңдауға болады:

- Режимы работы
- Автоматическ. программы Auto
- Специальные программы
- Персональные программы

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Таңдалған тармақ және оның тиісті белгісі тізімде пайда болады.

- Қосымша жазбалар үшін сипатталғандай әрекет етіңіз. Сіз тек бұған дейін таңдалмаған опцияларды ғана таңдай аласыз.

Жазбаларды жою

- MyMiele таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша жойғыңыз келетін жазбаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- Удалить таңдаңыз.

Содан кейін жазба тізімнен жойылады.

Жылжымалы жазбалар

- MyMiele таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша жылжытқыңыз келетін жазбаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- переместить таңдаңыз.

Жазбаның айналасында қызғылт сары жақтау пайда болады.

- Жазбаны жылжытыңыз.

Жазба қажетті күйде пайда болады.

Сіз 20 пайдаланушы бағдарламасын жасап, сақтай аласыз.

- Сіз өзіңіздің сүйікті немесе жиі қолданылатын рецептеріңізді нақты бағдарламалау үшін 9 пісіру сатысын біріктіре аласыз. Әрбір пісіру сатысында, функция, температура мен пісіру ұзақтығы сияқты параметрлерді таңдай аласыз.
- Тамаққа арналған сөре деңгейін(лерін) нақтылай аласыз.
- Рецептіңіз үшін бағдарлама атауын енгізуге болады.

Бағдарламаны қайта ашып, іске қосқан кезде ол автоматты түрде орындалады.

Пайдаланушы бағдарламасын жасаудың бірнеше жолы бар:

- Автоматты бағдарламаның соңында оны пайдаланушы бағдарламасы ретінде сақтаңыз.
- Пісіру уақытын орнатып, іске қосқаннан кейін пісіру бағдарламасын сақтаңыз.

Содан соң бағдарлама атауын енгізіңіз.

Пайдаланушы бағдарламаларын құру

■ Персональные программы [👤] таңдаңыз.

■ Создать программу таңдаңыз.

Енді сіз бірінші пісіру сатысы үшін параметрлерді белгілей аласыз.

Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз:

■ Қалаған параметрлерді таңдап, растаңыз.

Предварит. нагрев функциясын таңдасаңыз, пісіру уақытын орнататын басқа пісіру сатысын қосу үшін добавить пайдаланыңыз. Сонда ғана бағдарламаны сақтауға немесе бастауға болады.

Бірінші пісіру сатысының барлық параметрі енді орнатылды.

Қажет болған жағдайда қосымша пісіру сатыларын қосыңыз, мысалы, бірінші сатыдан кейін басқа пісіру функциясын орындаңыз.

■ Қосымша пісіру сатысы қажет болса, добавить таңдаңыз және бірінші пісіру сатысындағыдай жалғастырыңыз.

■ Барлық пісіру сатысын орнатуды аяқтағаннан кейін Задать ур-нь приготовл. таңдаңыз.

■ Қажетті деңгейін (деңгейлерін) таңдаңыз.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Параметрлерді тексергіңіз келсе немесе оларды кейінгі кезеңде өзгерткіңіз келсе, қарастырылып отырған пісіру сатысын түртіңіз.

■ сохранить таңдаңыз.

■ Пернетақта арқылы бағдарлама атын енгізіңіз.

∫ таңбасын пайдаланып, ұзағырақ бағдарлама атаулары үшін жол үзілімін қосуға болады.

■ Бағдарлама атын енгізгеннен кейін сохранить таңдаңыз.

Дисплейде бағдарлама атауының сақталғанын растайтын хабарлама пайда болады.

■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Сақталған бағдарламаны дереу бастауға, бастауды кейінге қалдыруға немесе пісіру сатыларын өзгертуге болады.

Пайдаланушы бағдарламаларын бастау

- Тамақты пеш бөліміне салыңыз.
- Персональные программы [👤] таңдаңыз.
- Қажетті бағдарламаны таңдаңыз.

Бағдарлама параметрлеріне байланысты дисплейде келесі мәзір опциялары пайда болады:

- Запустить сразу
  Бағдарлама бірден басталады. Пешті қыздыру бірден қосылады.
- Готовность в
  Бағдарламаның тоқтағанын қалайтын уақытты анықтаңыз. Пешті қыздыру сіз орнатқан уақытта автоматты түрде өшеді.
- Запуск в
  Бағдарламаны іске қосқыңыз келетін уақытты көрсетіңіз. Пешті қыздыру сіз орнатқан уақытта автоматты түрде қосылады.
- Показать этапы приготовл.
  Дисплейде сіздің параметрлеріңіздің қысқаша мазмұны пайда болады.
- Отобразить действия
  Қажетті әрекеттер, мысалы, тағамды пешке салу дисплейде пайда болады.

- Қажетті мәзір опциясын таңдаңыз.
- Тағамды қай сөре деңгейіне қою керектігі туралы хабарды *OK* түймесі арқылы растаңыз.

Таңдалған бағдарлама бірден немесе белгіленген уақытта басталады.

ℹ Информация пісіру бағдарламасына байланысты тағамды орналастыру немесе аудару сияқты ақпаратты көрсету үшін пайдаланылады.

- Бағдарламаның соңында, закрыть таңдаңыз.

Пісіру сатыларын өзгерту

Басқа атпен сақталған автоматты бағдарламалардағы пісіру сатыларын өзгерту мүмкін емес.

- Персональные программы [👤] таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша өзгерткіңіз келетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- изменить таңдаңыз.
- Өзгерткіңіз келетін пісіру сатысын таңдаңыз немесе добавить басқа пісіру сатысын қосыңыз.
- Қалаған параметрлерді таңдап, растаңыз.
- Өзгертілген бағдарламаны өзгертпестен іске қосқыңыз келсе, запустить таңдаңыз.
- Барлық параметрді өзгерткен кезде сохранить таңдаңыз.

Дисплейде бағдарлама атауының сақталғанын растайтын хабарлама пайда болады.

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Сақталған бағдарлама өзгертілді және оны дереу бастауға немесе бастауды кейінге қалдыруға болады.

Пайдаланушы бағдарламаларының атын өзгерту

- Персональные программы [ ] таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша өзгерткіңіз келетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- переименовать таңдаңыз.
- Пернетақта арқылы бағдарлама атын өзгертіңіз.

∫ Таңбаны пайдаланып, ұзағырақ бағдарлама атаулары үшін жол үзілімін қосуға болады.

- Бағдарлама атын өзгерткеннен кейін сохранить таңдаңыз.

Дисплейде бағдарлама атауының сақталғанын растайтын хабарлама пайда болады.

- *OK* түймесін басу арқылы растаңыз.

Бағдарламаның атауы енді өзгертілді.

Пайдаланушы бағдарламаларын жою

- Персональные программы [ ] таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша жойғыңыз келетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- Удалить таңдаңыз.
- да арқылы сұрауды растаңыз.

Бағдарлама жойылады.

Барлық пайдаланушы бағдарламаларын бірден жою үшін, Установки | Заводские настройки | Персональные программы бетіне өтіңіз.

Пайдаланушы бағдарламаларын жылжыту

- Персональные программы [ ] таңдаңыз.
- Контексттік мәзір пайда болғанша жылжытқыңыз келетін бағдарламаны түртіп, ұстап тұрыңыз.
- переместить таңдаңыз.

Жазбаның айналасында қызғылт сары жақтау пайда болады.

- Бағдарламаны жылжытыңыз.

Бағдарлама қажетті күйде пайда болады.

Тағаммен мұқият жұмыс істеу денсаулығыңызды қорғауға көмектеседі.

Торттарды, пиццаны және фри картобын қою қоңыр емес, алтын түске дейін пісіру керек.

Пісіру бойынша кеңестер

- Пісіру уақытын орнатыңыз. Егер пісіру үшін қолданылса, бастауды ұзақ уақытқа кешіктірмеңіз. Торт қоспасы немесе қамыр кеуіп кетеді, ал қопсытқыштар тиімділігін жоғалтады.
- Ашық жұқа қабырғалы қалыптарды пайдаланудан аулақ болыңыз, өйткені олар біркелкі емес немесе нашар қызарып пісу нәтижесін береді. Кейбір жағдайларда тағам тиісінше піспей қалуы мүмкін.
- Жылудың оңтайлы таралуын және пісірудің біркелкі нәтижесін қамтамасыз ету үшін тікбұрышты қалыптарды пеш бөлімінің ені бойынша ұзын жағымен орналастырыңыз.
- Шыны табақшаға картоп фриін, крокеттерді және осыған ұқсас тағамдарды салмас бұрын, оның ішіне пісіруге арналған пісіру пергаментін төсеңіз.

Пісіру кестелеріне ескертпелер

Пісіру кестелерін осы кітаптың соңында таба аласыз.

температурасын таңдау

■ Қағида ретінде, кестеде көрсетілген төмен температураны таңдаңыз. Ұсынылғаннан жоғары температурада пісіру салдарынан пісіру ұзақтығы қысқаруы мүмкін, бірақ бұл тағамның біркелкі емес қызаруына және пісірудің қанағаттанарлықсыз нәтижелеріне әкеледі.

пісіру ұзақтығын таңдау

Егер басқаша көрсетілмесе, пісіру кестелерінде көрсетілген пісіру ұзақтығы алдын ала қыздырылмаған пеш үшін көрсетілген. Алдын ала қыздырылған пеште уақыт шамамен 10 минутқа қысқарады.

■ Қағида ретінде, ең қысқа уақыт өткеннен кейін тағамды тексеріңіз. Тамаққа ағаш таяқшаны сұғыңыз.

Егер тамақ қамыр жабыспай, таза болып шықса, онда ол дайын.

Функцияларға ескертпелер

Ұсынылған мәндері бар барлық функцияның шолуын „Негізгі және қосалқы мәзірлер“ бөлімінен табуға болады.

Автоматич. программы Auto пайдалану

■ Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Конвекция плюс пайдалану

Ыстыққа төзімді материалдан жасалған пісіруге арналған қалыптың кез келген түрін пайдалануға болады.

Желдеткіш жылуды пеш бөлімі ішінде бірден тарататындықтан, бұл Верхний / нижний жар функциясына қарағанда төмен температураны пайдалануға мүмкіндік береді.

Егер сіз тағамдарды бір уақытта бірнеше деңгейде пісірсеңіз, осы функцияны қолданыңыз.

■ 1-сөре деңгейі: торттарды пісіруге арналған қалыпқа 1-сөре деңгейіне қойыңыз.

■ 1-сөре деңгейі: жалпақ пісірмелерді (мысалы, печенье, науадағы бәліштер) 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

■ 2-сөре деңгейлері: биіктігіне байланысты тағамды 1+3 немесе 2+3 сөре деңгейлеріне қойыңыз.

Верхний / нижний жар [=] пайдалану

Күңгірт бетті қою түсті металдан, эмальдан, қаңылтырдан немесе алюминийден жасалған пісіруге арналған қалыптарды, сондай-ақ ыстыққа төзімді шыны және арнайы жабыны бар қалыптарды пайдалануға болады.

Тағамды дәстүрлі рецепт бойынша пісіру үшін осы функцияны пайдаланыңыз. Егер сіз ескі рецептті немесе рецепт кітабын қолдансаңыз, пештің температурасын ұсынылғаннан 10 °C-қа төмен қойыңыз. Бұл пісіру уақытын өзгертпейді.

- Торттарды пісіруге арналған қалыпқа 1-сөре деңгейіне қойыңыз.
- Жалпақ пісірмелерді (мысалы, печенье, науадағы бәліштер) 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

Интенсивное выпекание [≈] пайдалану

Ыстыққа төзімді материалдан жасалған пісіруге арналған қалыптың кез келген түрін пайдалануға болады.

Ылғал салмасы бар торттарды пісіру үшін осы функцияны пайдаланыңыз.

Жұқа бисквиттерді пісіру үшін бұл функцияны **пайдаланбаңыз**.

- Торттарды пісіруге арналған қалыпқа 1-сөре деңгейіне қойыңыз.

Конвекция Eco [≈] пайдалану

Ыстыққа төзімді материалдан жасалған пісіруге арналған қалыптың кез келген түрін пайдалануға болады.

Үстіңгі жағы қытырлақ болуы тиіс пісірмелер мен гратендерді дайындау үшін осы функцияны пайдаланыңыз.

- Торттарды немесе пісірмелерді пісіруге арналған қалыпқа 1-сөре деңгейіне қойыңыз.
- Жалпақ пісірмелерді (мысалы, печенье, науадағы бәліштер) 2-сөре деңгейіне қойыңыз.

СВЧ с конвекцией + [≈] пайдалану

Қысқа толқынды пеште пайдалануға жарамды әрі ыстыққа төзімді пісіруге арналған қалыптарды қолданыңыз (қысқа толқын режимі бөліміндегі ыдысқа қойылатын талаптарды қараңыз). Мысалы, қысқа толқындарды өткізетін ыстыққа төзімді шыны немесе керамикалық ыдыстар қолайлы.

СВЧ с конвекцией + [≈] функциясы, әсіресе, үгітілген майлы қамыр, бұлғанған қоспалар және ашытқыдан жасалатын рецептілер сияқты пісіру уақытын көбірек қажет ететін қамыр түрлеріне өте қолайлы.

Осы функцияны пайдаланған кезде, пісіру уақыты қысқарады.

Қысқа толқынды қуат деңгейін таңдаған кезде, пісіру кестелері мен рецептілердегі ақпаратты ескеріңіз.

- Шыны табақшаны сөренің 1 деңгейіне қойыңыз.
- Пісіруге арналған табаны шыны табақшаға қойыңыз.

Кеңес: Металл пісіру формалары қысқа толқынды қуат қолданылатын функциялары үшін азырақ жарамды, өйткені металл қысқа толқындарды шағылыстырады. Қысқа толқындар бәлішке тек жоғарыдан ғана әсер етеді, бұл пісіру уақытын арттырады. Металл пісіру формаларын пайдаланған кезде, олардың пеш қабырғаларына тиіп кетпеуі үшін форманы шыны табақшаның үстіне қойыңыз. Егер ұшқын пайда болса, бұл пісіру формасын қысқа толқынды қуат қолданылатын функциялары үшін қайтадан пайдаланбаңыз.

Қуыру

Қуыруға арналған кеңестер

- Пеш бөлімін **алдын ала қыздыру** тек сиыр еті мен сүбе қуырған кезде қажет. Алдын ала қыздыру әдетте қажет емес.
- Етті қуыру үшін пеш қалыбы сияқты **жабық қуыру табасын** пайдаланыңыз. Ет шырынды болып қалады. Пеш бөлімі де торда қуырғаннан гөрі таза болып қалады. Бұл тұздықты дайындау үшін жеткілікті қордың болуын қамтамасыз етеді.
- Егер сіз **қуыруға арналған дорбаны** пайдалансаңыз, қаптамадағы нұсқауларды орындаңыз.
- Егер сіз қуыру үшін **торды** немесе **ашық пеш қалыбын** пайдалансаңыз, өте майсыз етке аздап май қосуға немесе үстіне жолақты беконның бірнеше жолағын қоюға болады.
- Етті **дәмдеңіз** және пеш қалыбына салыңыз. Қажет болса, маймен немесе маргаринмен майлаңыз немесе сұйық май жағыңыз. Үлкен майсыз ет кесектері (2–3 кг) және майлы құс еті үшін ыдысқа шамамен 1/8 л су қосыңыз.
- Пісіру кезінде тым көп сұйықтық қоспаңыз, себебі бұл **қызарту** барысын қиындатады. Қызару тек пісіру уақытының соңында пайда болады. Егер қызарып пісу нәтижесін қаласаңыз, пісіру уақытының ортасында қақпақты алып тастаңыз.
- Бағдарламаның соңынан кейін тағамды пеш бөлімінен шығарыңыз, оны жауып, шамамен 10 минут **тұруы** үшін қалдырыңыз. Бұл етті кесу кезінде шырынды сақтауға көмектеседі.
- Тағамды қытырлақ ету үшін **құс етіне** пісіру уақыты аяқталғанға дейін 10 минут бұрын аздап тұздалған су құйыңыз.

Пісіру кестелеріне қатысты ескертпелер

Пісіру кестелерін осы кітаптың соңында таба аласыз.

- Температура ауқымына, қысқа толқынды қуат деңгейлеріне, сөре деңгейлеріне және ұзақтыққа назар аударыңыз. Бұл ретте, сонымен қатар, бу мен пісіруге арналған контейнер түрі, ет мөлшері және пісіру әдістері ескеріледі.

температурасын таңдау

- Қағида ретінде кестеде көрсетілген төмен температураны таңдаңыз. Егер жоғары температура қолданылса, ет сыртынан қызарады, бірақ дұрыс пісірілмейді.
- Салмағы 3 кг-нан асатын бөліктер үшін қуыру кестесінде көрсетілгеннен шамамен 10 °C төмен температураны таңдаңыз. Қуыру процесі ұзағырақ уақытты алады, бірақ ет біркелкі піседі, терісі мен қытырлақ қыртысы тым қалың болмайды.
- Торда қуырған кезде температураны жабық пеш қалыбында қуырғаннан шамамен 20 °C төмен қойыңыз.

пісіру ұзақтығын таңдау

Егер басқаша көрсетілмесе, пісіру кестесінде көрсетілген ұзақтық алдын ала қыздырылмаған пеш бөлімі үшін көрсетілген.

- Қуыру уақытын есептеудің дәстүрлі Британдық әдісі - ет түріне байланысты бір фунт/450 грамм

үшін 15-тен 20 минутқа дейін және шам. 20 минутты уақыт беру, қажетті нәтиже алу үшін қуыру уақытының ұзақтығын реттеуге болады. Қуыру уақытын ет түріне байланысты төменде көрсетілген қуыру қалыңдығын [см] уақытқа [мин/см] көбейту арқылы да анықтауға болады:

- Сиыр еті/бұғы еті: 15–18 мин/см
- Шошқа еті/бұзау еті/қой еті: 12–15 мин/см
- Сирлойн/сүбе: 8–10 мин/см

■ Қағида ретінде, ең қысқа уақыт өткеннен кейін тағамды тексеріңіз.

Кеңестер

- Мұздатылған етті пісіру уақытын бір кг үшін шамамен 20 минутқа арттырыңыз.
- Салмағы шамамен 1,5кг-нан аз мұздатылған етті пісірер алдында ерітудің қажеті жоқ.

Функцияларға ескертпелер

Ұсынылған мәндері бар барлық функцияның шолуын „Негізгі және қосалқы мәзірлер“ бөлімінен табуға болады.

Тағамның түбін қызарту үшін пісірудің соңына қарай Нижний жар функциясын пайдаланыңыз.

Қуыру үшін Интенсивное выпекание функциясын пайдаланбаңыз, себебі шырыны тым қарайып кетеді.

Автоматич. программы Auto пайдалану

■ Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Конвекция плюс немесе Автоматика жарения пайдалану

Бұл функциялар ет, балық және құс етін қуыруға жарамды, оларды жақсылап қызартып алу керек, сондай-ақ сиыр сүбесінің ет кесінділері мен сүбені қуыруға жарамды.

Конвекция плюс функциясы Верхний / нижний жар функциясын қолданғаннан гөрі төмен температураны пайдалануға мүмкіндік береді, өйткені жылу бірден пеш бөліміне таралады.

Автоматика жарения функцияда пеш бөлімі бастапқыда жоғары қуыру температурасына дейін қызады (шамамен 230 °C). Осы температураға жеткеннен кейін, пеш температураны алдын ала таңдалған қуыру температурасына автоматты түрде төмендетеді (қуыруды жалғастыруда).

■ Қуыру үшін ыстыққа төзімді тұтқалары бар ыдыстарды, мысалы, пеш қалыбын, қуыру табасын, Römertopf қыш қалыбын немесе ыстыққа төзімді шыны табақты пайдаланыңыз.

■ Тағамы бар торды 1-сөре деңгейіне орналастырыңыз.

СВЧ с конвекцией + немесе СВЧ + автомат. жарения пайдалану

Бұл функциялар сирлоин ет кесегі немесе сүбе ет сияқты нәзік ет кесектерін қуыруға **арналмаған**. Сырты қызарып үлгергенше, ортасы тым қатты пісіп кетеді.

Тамақты жылдам қыздыру және пісіру, оны бір уақытта қызарту үшін СВЧ с конвекцией + функциясын пайдаланыңыз. Осы функция уақыт пен энергияны барынша үнемдеуге мүмкіндік береді.

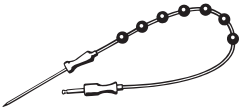
СВЧ + автомат. жарения функциясын алдымен жоғары температурада қуырып алу үшін пайдаланыңыз, содан кейін пісіруді төменірек температурамен жалғастырыңыз.

Қысқа толқынды қуатты пайдаланатын функцияларды қолданған кезде, пісіру уақыты қысқарады.

Қысқа толқынды қуат деңгейін таңдаған кезде, пісіру кестелері мен рецептілердегі ақпаратты ескеріңіз.

- Ыдыстар қысқа толқынды пеште пайдалануға жарамды әрі ыстыққа төзімді болуы тиіс және олардың металл қақпақтары болмауы керек ("Микротолқынды пеште пайдалануға жарамды ыдыстар" бөлімін қараңыз).
- Торды шыны табақшамен бірге немесе тек шыны табақшаны пеш бөлімінің 1-сөре деңгейіне орналастырыңыз.

Асүй термометрі



Асүйге арналған термометр қуыру кезінде температураны дәл бақылауға мүмкіндік береді.

Жұмыс істеу тәртібі

Асүй термометрінің металл ұшы тағамның ортасына тұтқасына дейін толығымен салынуы керек. Металл ұшында пісіру кезінде тағамның ішкі температурасын өлшейтін температура сенсоры бар. Тағамның негізгі температурасының көтерілуі оның пісіру барысын көрсетеді. Қуырылған тағамның орташа немесе жақсы пісірілген болуын қалауыңызға байланысты төменгі немесе жоғарырақ негізгі температураны орнатыңыз.

Негізгі температураны 99 °C-қа дейін орнатуға болады. Тағам және тиісті негізгі температура туралы ақпаратты осы кітаптың соңындағы пісіруге қатысты кестелерден табуға болады.

Пісіру ұзақтығы пісіру кезінде асүй термометрі қолданылғанда да, қолданылмағанда да ұқсас болады.

Асүйге арналған термометрді қашан пайдалану керек

Кейбір автоматты бағдарламалар мен арнайы қолданбалар асүйге арналған термометрді пайдалануды ұсынады.

Сондай-ақ асүйге арналған термометрді пайдаланушы бағдарламаларымен және келесі функциялармен пайдалануға болады:

- Автоматика жарения
- Конвекция плюс
- Верхний / нижний жар
- СВЧ
- СВЧ + автомат. жарения
- СВЧ с конвекцией +

Қолдану бойынша маңызды ескертулер

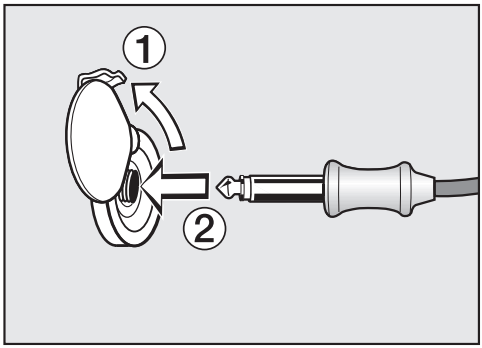
- Таңдалған функцияға байланысты етті көстрөлге, торға немесе шыны табаққа салуға болады.
- Асүй термометрінің металл ұшын температура сенсоры тағамның ортасына жететіндей етіп толық енгізіңіз.
- Құс етін пісіргенде металл ұшын төстің ең қалың жеріне салыңыз. Ең қалың бөлікті табу үшін сұқ саусақпен және бас бармағыңызбен төске басыңыз.
- Металл ұшы ешбір сүйекке тимеуі керек немесе майы көп жерлерге салынбауы керек. Көп мөлшердегі май мен сүйектің болуы уақытынан бұрын пісіруге әкелуі мүмкін.
- Егер ет өте майлы болса, пісіру кестелерінде көрсетілген ең жоғары ішкі температураны таңдаңыз.
- Алюминий фольганы немесе қуыруға арналған қаптарды пайдаланған кезде асүй термометрін фольга/қап арқылы тағамның ортасына салыңыз. Сондай-ақ етті ішіне асүйге арналған термометр салынған қапқа немесе фольгаға салуға болады. Қуыруға арналған қап өндірушісінің нұсқауларын орындаңыз.

Асүй термометрін пайдалану

■ Асүй термометрінің металл ұшын толығымен тағамның ортасына тұтқасына дейін салыңыз.

Бір уақытта бірнеше ет кесектерін пісіріп жатсаңыз, асүй термометрін ең үлкен ет кесегіне салыңыз.

■ Тамақты пеш бөліміне салыңыз.



■ Асүй термометрінің ашасын ұясына толық бекітілгенше енгізіңіз.

■ Есікті жабыңыз.

■ Функцияны немесе автоматты бағдарламаны таңдаңыз.

■ Қажет болса, температура мен ішкі температураны орнатыңыз.

Автоматты бағдарламалар үшін ішкі температураларды өзгерту мүмкін емес.

Дисплейдегі нұсқауларды орындаңыз.

Пісіру бағдарламасы ішкі температураға жеткенде аяқталады.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Асүй термометрі қызып кетуі мүмкін. Өзіңізді күйдіріп алуыңыз мүмкін.
Асүй термометрін ұясынан шығарған кезде асүй қолғабын киіңіз.

Асүйге арналған термометрдің көмегімен пісіру бағдарламасын бастауды кейінге қалдыру

Пісіру бағдарламасын кейінірек басталатын етіп орнатуға болады.

■ Запуск в таңдаңыз.

Аяқталу уақытын шамамен есептеуге болады, өйткені асүйге арналған термометрдің пайдаланылғанына қарамастан, пісіру бағдарламасының ұзақтығы шамамен бірдей.

Длительность және Готовность в мәндерін орнату мүмкін емес, себебі жалпы пісіру уақыты орнатылған ішкі температураға жеткен кезде анықталады.

Қалған уақыт көрсеткіші

Пісіру бағдарламасы үшін орнатылған температура 140 °C жоғары болса, дисплейде қалған болжамды уақыт көрсетіледі.

Қалған уақыт таңдалған пісіру температурасынан, белгіленген ішкі температурадан және ол көтерілген сайын ішкі температураның ілгерілеуінен есептеледі.

Алғаш көрсетілген қалған уақыт — шамаланған мән. Пісіру барысы жалғасқан сайын қалған уақыт үздіксіз қайта қаралып, дәлірек көрсеткіш көрсетіледі.

Пісіру немесе негізгі температура өзгертілсе немесе басқа функция таңдалса, қалған уақыт көрсеткіші жойылады. Егер есік ұзақ уақыт ашылса, қалған уақыт қайта есептеледі.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Егер сіз грильді ашық есікпен дайындасаңыз, ыстық ауа суыту желдеткішімен салқындатудың орнына пештен шығады. Басқару элементтері қызады.
Грильді пештің жабық есігімен дайындаңыз.

Гриль дайындау бойынша кеңестер

- Гриль дайындау кезінде алдын ала қыздыру қажет емес. Алдын ала қыздыру үшін қысқа толқынды қуат **қолданылмайтын** функцияны таңдаңыз.
  Жоғарғы қыздыру/гриль элементін есік жабылған кезде шамамен 5 минут алдын ала қыздырыңыз.
- Етті кесіңіз. Гриль дайындамас бұрын етті тұзбен дәмдемеңіз, себебі шырыны шығып кетеді.
- Қажет болса, майы аз етке аздап май қосыңыз. Майдың басқа түрлерін қолданбаңыз, себебі олар оңай күйіп кетіп, түтін шығаруы мүмкін.
- Балықты әдеттегідей тазалаңыз. Дәмін жақсарту үшін аздап тұз қосыңыз. Балыққа лимон шырынын да себуге болады.
- Торда грильдеңіз.
- Гриль жасау үшін торды майлаңыз, содан кейін тағамды торға қойыңыз.

Пісіру кестелеріне ескертпелер

Пісіру кестелерін осы кітаптың соңында таба аласыз.

- Температура ауқымына, сөре деңгейлеріне және ұзақтыққа назар аударыңыз. Бұл ретте ет мөлшері және пісіру әдістері ескеріледі.
- Көрсетілген қысқа уақыт өткеннен кейін тағамды тексеріңіз.

температурасын таңдау

Гриль с обдувом және СВЧ + гриль с обдувом функциялары үшін температураны таңдаңыз.

- Қағида ретінде кестеде көрсетілген төмен температураны таңдаңыз. Егер жоғары температура қолданылса, ет сыртынан қызарады, бірақ дұрыс пісірілмейді.

Гриль деңгейін таңдау

Гриль және СВЧ + гриль функциялары үшін 1-ден 3-ке дейінгі деңгейлердің бірін таңдаңыз.

- Егер қалыңдау тағамдарды гриль элементінен алысырақ орналастырып қуыратын болсаңыз, **1-деңгейді** таңдаңыз.
- Егер сізге гратендер сияқты тағамдардың үстіңгі жағы жеңіл, алтындай болып қызарғаны қажет болса, **2-деңгейді** таңдаңыз.
- Егер жұқалау тағамдарды гриль элементіне жақынырақ орналастырып тез қуыратын болсаңыз, **3-деңгейді** таңдаңыз.

пісіру уақытын таңдау

- Жіңішке ет кесектерінің/балық кесектерінің әр жағын шамамен 6–8 минут грильде дайындаңыз. Пісіру уақыты айтарлықтай өзгермеуі үшін қалыңдығы бірдей тағамдарды бір уақытта грильде дайындаған дұрыс.

Грильде пісіру

- Қалыңдау ет немесе тағам кесектерін әр жағынан шамамен 7–9 минуттан қуырыңыз.
- Ет орамасын грильде қуыру кезінде, диаметрінің әр сантиметріне шамамен 10 минуттан уақыт есептеңіз.
- Қағида ретінде, ең қысқа уақыт өткеннен кейін тағамды тексеріңіз.
- **Тағамды сынау** үшін етті қасықпен басыңыз. Бұл еттің қаншалықты жақсы пісірілгенін анықтауға мүмкіндік береді.

- **Қанмен/қызылғылт**
  Егер етті қасықпен басу оңай болса, оның іші әлі де қызыл болады.
- **Медиум**
  Егер қандай да бір қарсылық болса, ішкі жағы қызғылт болады.
- **Жақсы пісірілген**
  Егер қарсылық өте аз болса, онда ол толық піскен.

Кеңес: Егер қалың ет бөлігінің беті қызарған болса, бірақ ортасы әлі шикі болса, тағамды төмен деңгейге жылжытыңыз немесе температураны төмендетіп, гриль жасауды жалғастырыңыз. Бұл беттің шамадан тыс қарайып кетуіне жол бермейді.

Функцияларға ескертпелер

Ұсынылған мәндері бар барлық функцияның шолуын „Негізгі және қосалқы мәзірлер“ бөлімінен табуға болады.

Асүйге арналған термометрдегі пластик өте жоғары температурада еріп кетуі мүмкін.

Гриль функцияларын пайдаланған кезде асүйге арналған термометрді пайдаланбаңыз.

Пайдаланылмаса, асүйге арналған термометрді пеште сақтамаңыз.

Қысқа толқынды қуатты пайдаланатын функцияларды қолданған кезде, пісіру уақыты қысқарады.

Қысқа толқынды қуат деңгейін таңдаған кезде, грильдеу кестелері мен рецептілердегі ақпаратты ескеріңіз.

Гриль с обдувом немесе СВЧ + гриль с обдувом пайдалану

Бұл функция тауық еті сияқты қалыңырақ тағамды грильдеу үшін қолайлы.

Неғұрлым жұқа өнімдер үшін әдетте 220 °C температураны, ал қалыңырақ бөліктер үшін 180–200 °C температураны орнату ұсынылады.

- Тағамның биіктігіне байланысты торды пеш бөлімінің 1-ші немесе 2-ші сөре деңгейіне орналастырыңыз.

Гриль немесе СВЧ + гриль пайдалану

Бұл функциялар жұқа ет кесектерін грильде қуыруға және тағамдардың бетін қызартуға арналған.

- Тағамның биіктігіне байланысты торды пеш бөлімінің 2-ші немесе 3-ші сөре деңгейіне орналастырыңыз.

⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздырғыш элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Қолмен тазаламас бұрын, қыздырғыш элементтерін, пеш бөлімін және керек-жарақтарды суытыңыз.

⚠ Ток соғудан жарақат алу қаупі бар.
Бумен тазалау құрылғысынан шыққан бу электр тогының компоненттеріне түсіп, қысқа тұйықталуды тудыруы мүмкін.
Пешті тазалау үшін бу жуғыш құралын пайдаланбаңыз.

Жарамсыз жуғыш құралдары пайдаланылса немесе қолайлы тазалау қалдықтары жылыту тақтасында қыздырылса, барлық беттердің түсі өзгеруі мүмкін.
Пештің алдыңғы жағы пеш тазалағыштардан болатын зақымдарға әсіресе сезімтал.
Барлық бет сызатқа сезімтал.
Кейбір жағдайларда сызаттардың әсерінен шыны сынуы мүмкін.
Жуғыш құралдарының қалдығын дереу кетіріңіз.

Қатты ластану белгілі бір жағдайларда пешті зақымдауы мүмкін.
Пеш салқындаған соң, пеш бөлімін, есіктің ішкі жағын және есіктің тығыздағыш сақинасын тазалаңыз.
Тым ұзақ күту тазалауды негізсіз қиындатуы мүмкін, ал кейбір жағдайларда мүмкін емес қылуы мүмкін.

Зақымдалған пешті пайдалану қысқа толқындардың ағып кетуіне және пайдаланушыға қауіп төндіруі мүмкін.
Есіктің және есіктің тығыздағышының зақымдану белгілерін тексеріңіз. Егер қандай да бір зақым байқалса, ақаулықты қызмет көрсетуші маман жоймайынша, пешті қысқа толқынды пеш функцияларымен қайта пайдалануға болмайды.

Жарамсыз жуғыш құралдар

Беттерге зақым келтірмеу үшін мыналарды пайдаланбаңыз:

- Құрамында сода, аммиак, қышқылдар немесе хлоридтер бар жуғыш құралдары
- Құрамында құрылғының алдыңғы жағында қақты жоюға арналған құралдар бар жуғыш құралдар
- Абразивті жуғыш құралдар (мысалы, ұнтақты жуғыш құралдар, тазартқыш сұйықтық, тазартқыш жөкелер)
- Еріткіш негізіндегі жуғыш құралдар
- Тот баспайтын болат тазартқыштары
- Ыдыс жуғыш машиналарға арналған жуғыш құралдар
- Шыны жуғыш құралдары
- Шыныкерамикалық конфорка панелдеріне арналған жуғыш құралдар
- Қатты, абразивті щёткалар немесе ысқыштар (мысалы бұрын абразивті жуғыш құралдармен пайдаланылған пеш қалыбын тазартқыштар, щёткалар немесе ысқыштар)
- Дақтарды кетіруге арналған өшіргіш блоктар
- Өткір металл қырғыштар
- Болат сым орамы

- Дақтарды механикалық жуғыш құралдармен тазалау
- Пеш тазалағыштар *
- Тот баспайтын болаттан жасалған шиыршықты төсемдер

* Дегенмен бұл құралдарды PerfectClean жабынымен өңделген беттердегі өте қатты ластануларды кетіру үшін пайдалануға болады

Егер ластану біраз уақытқа тұрып қалса, оны кетіру мүмкін болмайды. Егер заттар жиі тазаланбай қолданылса, оларды тазалау өте қиын болуы мүмкін.
Сондықтан ластануды тез арада тазартқан дұрыс.

Тек қана шыны табақша ыдыс жуғыш машинада жууға жарамды.

Кеңес: Төгілген жеміс шырындары мен май қоспаларының ластанулары пеш әлі жылы болып тұрған кезде жақсы жойылады.

Пешті тазалауды жеңілдету үшін:

- Жоғарғы қыздыру элементін/гриль түсіріңіз.
- Пеш бөліміндегі иістерді бейтараптандыру үшін пешке аздап лимон шырыны қосылған бір контейнер су құйып, бірнеше минут қыздырыңыз.

Қалыпты ластануды жою

Пеш бөлімне енетін ылғал оны зақымдауы мүмкін.
Шүберекті немесе губканы шамадан тыс суламаңыз және судың немесе басқа сұйықтықтың пеш бөліміндегі кез келген саңылауға енуіне жол бермеңіз.

Қалыпты ластануды жою

- Қалыпты ластануды дереу жылы сумен, ыдыс жууға арналған сұйықтықпен және таза ысқышпен немесе таза дымқыл микроталшықты шүберекпен кетіріңіз.
- Тазалау құралының барлық қалдықтарын таза сумен мұқият кетіріңіз.
  Бұл әсіресе PerfectClean жабыны бар бөлшектер үшін өте маңызды, өйткені тазалау құралының қалдықтары күйіп кетуге қарсы жұмысын нашарлатады.
- Тазалағаннан кейін беттерді жұмсақ шүберекпен құрғатып сүртіңіз.

Асүй термометрін тазалау

Асүй термометрін суға салмаңыз немесе ыдыс жуғышта тазаламаңыз, себебі бұл оны зақымдауы мүмкін.
Асүй термометрін тек дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Қатты ластануды жою

Төгілген жеміс шырыны мен қуыру кезінде бөлінген сөл эмальданған беттерде кетпейтін түс өзгерістерін немесе күңгірт дақтарды тудыруы мүмкін. Бұл түс өзгерісі тұрақты болады, бірақ эмаль жабынының қасиеттері мен тиімділігіне әсер етпейді.

Бұл іздерді кетіруге тырыспаңыз. Бұларды осы жерде берілген нұсқауларға сәйкес тазалаңыз.

- Қатты сіңіп кеткен ластануды ыстық су мен ыдыс жуғыш сұйықтық ерітіндісімен жібітіп, бірнеше минутқа қалдырыңыз.
- Содан кейін кірді кетіру үшін ыдыс жуатын губканың артқы жағындағы тазалағыш ысқышты да қолдануға болады.

Пеш тазалағыштарды пайдалану

- PerfectClean беттеріндегі қатты тұрып қалған ластануды тек суық беттерге жағуға болатын Miele пеш тазалағышымен тазалауға болады.

Егер пешке арналған бүріккіш саңылаулар мен тесіктерге түсіп кетсе, келесі пісіру бағдарламалары кезінде қатты иіс пайда болады.

Пеш тазалағышты пеш бөлімінің төбесіне шашыратпаңыз.

Пеш тазалағышты пеш бөлімінің қабырғалары мен артқы қабырғасының саңылаулары мен тесіктеріне шашпаңыз.

- Қаптамадағы нұсқауларды орындаңыз.

Басқа өндірушілердің пеш тазалағыштарын тек суық пеште және 10 минуттан артық емес пайдалану керек.

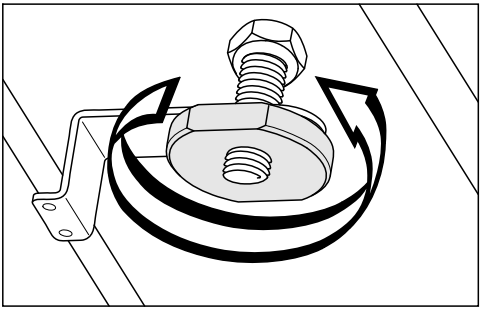
- Содан кейін кірді кетіру үшін ыдыс жуатын ысқыштың артқы жағындағы тазалау төсемін де қолдануға болады.
- Тазалау құралының барлық қалдықты таза сумен мұқият кетіріңіз.
- Барлық бетті жұмсақ шүберекпен құрғатыңыз.

Жоғарғы қыздыру/грильдің қыздыру элементін төмен түсіру

Егер жұмыс камерасының жоғарғы бөлігі қатты ластанған болса, тазалауды жеңілдету үшін жоғарғы қыздыру/гриль элементін түсіруге болады. Жұмыс камерасының жоғарғы бөлігін дымқыл шүберекпен немесе ыдыс жуатын ысқышпен үнемі тазалап отырыңыз.

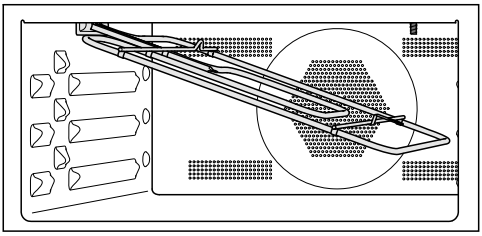
⚠ Ыстық беттерден жарақат алу қаупі бар.
Жұмыс кезінде пеш қызады. Сіз қыздырғыш элементтеріне, пеш бөліміне немесе керек-жарақтарға күйіп қалуыңыз мүмкін.
Қолмен тазаламас бұрын, қыздырғыш элементін, пеш бөлімін және керек-жарақтарды суытыңыз.

Құлап кеткен гайка пеш бөлімінің түбін сызып тастауы мүмкін.
Оны қорғау үшін пеш бөлімінің түбіне матаны қойыңыз.



■ Гайканы шешіп алыңыз.

Жоғарғы қыздыру/гриль элементін зақымдамас үшін абай болыңыз.
Жоғарғы қыздыру/гриль элементін түсіру кезінде күш салмаңыз.



■ Жоғарғы қыздыру/гриль элементін абайлап түсіріңіз.

Жұмыс камерасының жоғарғы бөлігіндегі қорғаныс қабаты зақымдалуы мүмкін.
Төбенің қорғаныс қабатын тазалау үшін ыдыс жуғыш губканың абразивті жағын пайдаланбаңыз.

Жұмыс камерасының жоғарғы бөлігіндегі жарықдиоды зақымдалуы мүмкін.
Мүмкін болса жарықдиодын тазаламаңыз.

■ Жұмыс камерасының жоғарғы бөлігін дымқыл шүберекпен немесе ыдыс жуатын ысқышпен тазалап отырыңыз.

■ Тазалағаннан кейін жоғарғы қыздыру/гриль элементін қайтадан ақырын көтеріңіз.

■ Сомынды орнына қойыңыз және оны мықтап қатайтыңыз.

Күнделікті жұмыста орын алуы мүмкін көптеген ақаулықтар мен ақаулар оңай түзетілуі мүмкін. Көп жағдайда уақыт пен ақшаңызды үнемдей аласыз, себебі Miele клиенттік қызмет бөліміне хабарласудың қажеті болмайды.

Ақаулықтарды өзіңіз шешуге көмектесетін ақпаратты www.miele.kz/service сайтынан табуға болады.

Келесі кестелер ақаулық немесе ақау себебін табуға және оны шешуге көмектеседі.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Дисплей қараңғы.	Сіз Текущее время | Индикация | Выкл. параметрін таңдадыңыз. Пеш өшірілгенде, дисплей қараңғыланады. ■ Пеш қосылғаннан кейін негізгі мәзір пайда болады. Егер тәулік уақытын дисплейде үнемі көрсетілгенін қаласаңыз, Текущее время | Индикация | Вкл. параметрін таңдаңыз.
	Пеште электр қуаты жоқ. ■ Пештің ашасы розеткаға дұрыс салынғанына және қосылғанына көз жеткізіңіз. ■ Тізбекті үзгіштің істен шыққанын тексеріңіз. Білікті электр маманына немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Дыбыстық сигнал шықпайды.	Дыбыстық сигналдар өшірулі немесе дыбыс деңгейі тым төмен орнатылған. ■ Установки | Громкость звука | Звуковые сигналы дыбыстық сигналдарды қосыңыз немесе дыбыс деңгейін көтеріңіз.
Пеш бөлімі қызбайды.	Демо режимі қосулы. Дисплейде және сенсорлық басқару элементтерінде мәзір опцияларын таңдауға болады, бірақ пеш жылыту жүйесі жұмыс істемейді. ■ Демо режимін Установки | Демо-режим | Демо-режим | Выкл. таңдау арқылы өшіріңіз.
Сенсорлық басқару элементі пешті қосқан кезіңізде жыпылықтайды.	Сіз әлі де пешті WiFi желісіне қосалмаған болсаңыз. Сенсорлық басқару элементі арқылы пешке желіні қосу өте оңай екендігін жыпылықтаумен көрсетеді. Пешті көп рет қосқаннан және өшіргеннен кейін, сенсорлық басқару элемент жыпылықтауын тоқтатады, бірақ желі функциясы қосылып тұрады.

Мәселені шешу нұсқаулығы

Мәселе	Себебі мен шешімі
Пісіру бағдарламасын іске қосу мүмкін емес.	Қысқа толқынды қуат деңгейі қолданылатын бағдарлама үшін есік әлі ашық. ■ Есік дұрыс жабылғанын тексеріңіз.
	Қысқа толқынды қуат деңгейі қолданылатын бағдарлама үшін қуат деңгейі немесе пісіру уақыты орнатылмаған. ■ Қысқа толқынды қуат деңгейі мен пісіру уақытының енгізілгеніне көз жеткізіңіз.
	Егер тағамды қысқа толқынды қуат деңгейі қолданылатын функциямен әзірлеп жатсаңыз, қажетті параметрлердің барлығы бірдей енгізілмеген. ■ Қысқа толқынды қуат деңгейі, пісіру уақыты мен температураның енгізілгеніне көз жеткізіңіз.
Сенсорлық басқару құралдары немесе қозғалыс датчигі жауап бермейді.	Сіз Дисплей | QuickTouch | Выкл. параметрін таңдадыңыз. Пеш өшірілген кезде сенсор басқару элементтері мен қозғалыс датчигі жауап бермейді. ■ Пеш қосылғаннан кейін сенсорлық басқару элементтері мен қозғалыс датчигі жауап береді. Егер сенсорлық басқару элементтері мен қозғалыс сенсорының пеш өшірілген кезде де жауап беруін қаласаңыз, Дисплей | QuickTouch | Вкл. параметрін таңдаңыз.
	Қозғалыс датчигінің параметрлері өшірілген. ■ Установки | Датчик приближения таңдау арқылы қозғалыс датчигінің параметрлерін өзгертіңіз.
	Қозғалыс датчигі ақаулы. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
	Пеш қуат көзіне қосылмаған. ■ Пештің ашасы розеткаға дұрыс салынғанына және қосылғанына көз жеткізіңіз. ■ Сақтандырғыштың істен шықпағанын тексеріңіз. Білікті электр маманына немесе Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
	Егер дисплей жауап бермесе, басқару элементтерінде ақау бар. ■ Дисплей өшкенше және пеш қайта іске қосылғанша ⏻ Қосу/Өшіру сенсорлық басқару элементін түртіп, ұстап тұрыңыз.

Мәселе	Себебі мен шешімі
Пеш қосылған кезде дисплейде Блокировка включения 🔒 **пайда болады.**	🔒 Іске қосылуды бұғаттау белсендірілді. ■ Егер сіз 🔒 элементін түртіп, оны кем дегенде 6 секунд ұстап тұрсаңыз, іске қосылуды бұғаттау өшіріледі. ■ Егер іске қосылуды бұғаттауды толықтай өшіргіңіз келсе, Безопасность | Блокировка включения 🔒 | Выкл. параметрін таңдаңыз.
Дисплейде Неисправность в сети процесс отменен **пайда болады.**	Қысқа мерзімді электр қуатының үзілуі орын алды. Бұл ағымдағы пісіру бағдарламасының тоқтауына әкелді. ■ Пешті өшіріп, қайта қосыңыз. ■ Пісіру бағдарламасын қайта бастаңыз.
Дисплейде 12:00 **пайда болады.**	Электр қуаты 150 сағаттан астам уақытқа үзілді. ■ Уақыт пен күнді қалпына келтіріңіз.
Максимальная длительность работы достигнута **дисплейде пайда болады.**	Пеш әдеттегіден ұзағырақ уақыт бойы жұмыс істеді. Осы себепті қауіпсіздік бойынша автоматты өшіру функциясы іске қосылды. ■ *OK* түймесін басу арқылы растаңыз. Пеш қайтадан пайдалануға дайын.
Ошибка **және дисплейде мұнда көрсетілмеген ақаулық коды пайда болады.**	Сіз жоя алмайтын ақау пайда болды. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
Егер СВЧ ≋ **функция сымен тағам әзірлеу барысында есік ашылса, пештен шығатын дыбыс тоқтайды.**	Бұл ақаулық емес. Егер СВЧ ≋ функциясымен тағам әзірлеу барысында есік ашылса, есіктің ажыратқыш тетігі қысқа толқынды пешті өшіреді және суыту желдеткішін төменірек жылдамдыққа ауыстырады.
Пісіру бағдарламасы аяқталғаннан кейін шу естілуі мүмкін.	Суыту желдеткіші пісіру бағдарлама аяқталғаннан кейін де біраз уақыт жұмыс істей береді ("Параметрлер – Салқындату желдеткішінің іске қосылуы" бөлімін қараңыз).

Мәселені шешу нұсқаулығы

Мәселе	Себебі мен шешімі
Қысқа толқынды пеш жұмыс істеп тұрған кезде әдеттен тыс дыбыс шығуы мүмкін.	Қысқа толқынды қуат деңгейі қолданылатын бағдарлама барысында металл ыдыс пайдаланылған. ■ Металл ыдыстарды пайдаланудан ұшқын шығып жатпағанын тексеріңіз (ыдысқа қойылатын талаптарды қысқа толқынды пештің жұмысы туралы бөлімнен қараңыз).
	Қысқа толқынды қуат деңгейі қолданылатын бағдарлама барысында тағам алюминий фольгамен жабылған. ■ Қажет болса, фольга қақпақты алып тастаңыз.
	Қысқа толқынды қуат деңгейі қолданылатын бағдарлама барысында сымды тор пайдаланылған. ■ Қысқа толқынды қуат деңгейі қолданылатын бағдарламалар үшін әрқашан шыны табақшаны пайдаланыңыз.
Пеш өздігінен сөніп қалды.	Қуатты үнемдеу үшін, егер түйме белгілі бір уақыт ішінде немесе пісіру бағдарламасы аяқталғаннан кейін басылмаса, пеш автоматты түрде өшеді. ■ Пешті қайта қосыңыз.
Торттар/піспенан пісіру кестесінде көрсетілген уақыт өткеннен кейін дұрыс дайындалмады.	Рецептте көрсетілгеннен басқа температура қолданылды. ■ Рецепт үшін қажетті температураны таңдаңыз.
	Ингредиенттердің мөлшері рецептте көрсетілгеннен өзгеше. ■ Рецептке өзгерістер енгізгеніңізді тексеріңіз. Сұйықтықты немесе жұмыртқаны көбірек қосу қоспаны неғұрлым ылғалды етіп, бұл ұзағырақ пісіруді қажет етеді.
Қызаруы біркелкі емес.	Дұрыс емес температура немесе сақтау деңгейі таңдалған. ■ Қызаруда әрқашан аздаған әркелкілік болады. Егер қызару тым әр түрлі болса, температура мен сөре деңгейінің дұрыс таңдалғанын тексеріңіз.
	Пісіруге арналған табаның материалы немесе түсі таңдалған пеш функциясына сәйкес келмейді. Жарық түсті, жылтыр немесе жұқа қабырғалы пісіру қалыптары онша қолайлы емес. Олар пештің жылуын кері шағылыстырады, бұл жылудың тағамға тиімді өтуіне кедергі жасап, оның біркелкі піспеуіне немесе нашар қызаруына әкеп соғады. ■ Пісіру үшін қара күңгірт қалыптар жақсы.

Мәселе	Себебі мен шешімі
СВЧ (≋) **функциясын пайдаланған кезде тамақ жеткілікті түрде қыздырылмайды немесе орнатылған ұзақтықтың соңында пісірілмейді.**	Қысқа толқынды қуатты пайдаланатын бағдарламаның тоқтатылғанын және оның қайта іске қосылмағанын тексеріңіз. ■ Тамақтың дұрыс қыздырылғанына немесе пісірілгеніне көз жеткізу үшін пісіру бағдарламасын қайта бастаңыз.
	Қысқа толқынды пеште пісіру немесе қайта қыздыру кезінде орнатылған уақыт тым қысқа болды. ■ Қысқа толқынды пештің қуат деңгейі үшін дұрыс ұзақтық таңдалғанын тексеріңіз. Қысқа толқынды пештің қуат деңгейі неғұрлым төмен болса, пісіру ұзақтығы соғұрлым ұзағырақ болады.
Қысқа толқынды пеш қуаты арқылы қайта қыздырылғаннан немесе пісірілгеннен кейін тамақ тым тез суыды.	Қысқа толқынды пеште тамақ алдымен сыртынан пісіре бастайды, ал іші әдеттегіден баяу қызады. Егер тамақ қысқа толқынды пештің жоғары қуат деңгейінде пісірілсе, онда жылу тамақтың ортасына жетпеуі мүмкін, сондықтан сырты ыстық, бірақ ортасында суық болады. Бос тұру кезінде жылу тамақтың ортасына беріледі. ■ Тығыздығы әртүрлі тамақтарды, мысалы, мәзірді пісіру кезінде қыздырған кезде, қысқа толқынды пештің төмен қуат деңгейінен бастап, қыздырудың ұзағырақ ұзақтығын таңдаған дұрыс.
Пештің ішкі жарықтандыруы қысқа уақыттан кейін өшеді.	Сіз Освещение | «Вкл.» на 15 секунд параметрін таңдадыңыз. ■ Егер сіз пештің ішкі жарықтандыруын бүкіл пісіру бағдарламасы кезінде қосып тұрғыңыз келсе, Освещение | Вкл. параметрін таңдаңыз.
Пештің ішкі жарығы өшірулі немесе қосылмайды.	Сіз Освещение | Выкл. параметрін таңдадыңыз. ■ Пештің ішкі жарықтандыруын қосу үшін ☼ сенсорлық басқару элементін 15 секундқа басыңыз. ■ Қажет болса, Освещение | Вкл. немесе «Вкл.» на 15 секунд параметрін таңдаңыз.
	Пештің ішкі жарықтандыруы ақаулы. ■ Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Ақауларды өз бетіңізше түзетуге көмектесетін ақпарат пен Miele қосалқы бөлшектері туралы ақпаратты www.miele.kz/service сайтынан табуға болады.

Ақаулық шыққан жағдайда хабарласу

Өзіңіз жөндей алмайтын қандай да бір ақау шықса, Miele дилеріне немесе Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөлімінің қоңырауына тапсырыс бере аласыз, ол үшін www.miele.com/service сайтына кіріңіз.

Miele компаниясының клиенттерге қызмет көрсету бөлімінің байланыс ақпаратын осы құжаттың соңынан таба аласыз.

Miele клиенттерге қызмет көрсету бөліміне хабарласқанда құрылғыңыздың модель идентификаторын және сериялық нөмірін (Өндіруші/Сериялық нөмірі/ Нөмір) айтыңыз. Бұл ақпаратты зауыттық тақтайшадан таба аласыз.

Оқыту мақсатында телефон қоңыраулары қадағаланатынын және жазып алынатынын, сондай-ақ мәселе осы брошюрадағыдай шешілген жағдайда, қызмет көрсетілгені үшін ақы алынатынын ескеріңіз.

Бұл ақпарат есік толығымен ашылған кезде пештің алдыңғы жақтауында көрінетін зауыттық тақтайшада көрсетілген.

Кепілдік

Құрылғыға сатып алынған күннен бастап 2 жыл кепілдік беріледі.

Толық ақпарат алу үшін берілген буклеттегі кепілдік шарттарын қараңыз.

Сәйкестік құжаттары

Сәйкестік сертификаты

ЕАЭС RU C-DE.АЯ46.В.35064/24 от 06.06.2024 ж. бастап 05.06.2029 ж. дейін

Сәйкестік декларациясы

ЕАЭС N RU Д-DE.PA01.B.66939/25 от 04.02.2025 ж. бастап 03.02.2030 ж. дейін

Кеден одағының (ал қазіргі уақытта - Еуразиялық экономикалық одақ ЕАЭО) техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келед
ТР КО 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»
ТР КО 020/2011 « Электромагниттік техникалық құралдардың үйлесімділігі»
ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы».

Тасымалдау шарттары

Аспапты қаптамада көрсетілген манипуляциялық белгілеріне сәйкес тасымалдау керек. Тиеу-түсіру жұмыстары кезінде аспапты соққы жүктемелеріне ұшыратуға жол берілмейді.

Сақтау шарттары

Аспапты құрғақ және таза бөлмеде, +5-тен +35°C-қа дейінгі температурада, тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпай сақтау керек.

Өндірілген күні

Өндірілген күні типтік тақтайшада ай/жыл форматында көрсетілген.

Сақтау мерзімі белгіленбеген

Аспаптың қызмет ету мерзімі – 10 жыл

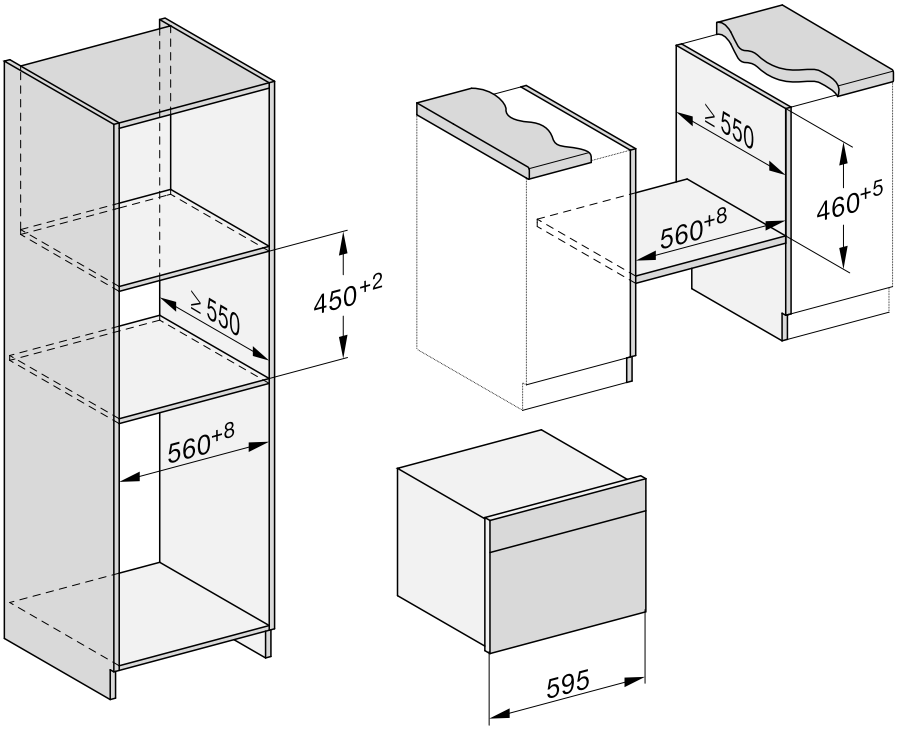
Орнату

Орнату өлшемдері

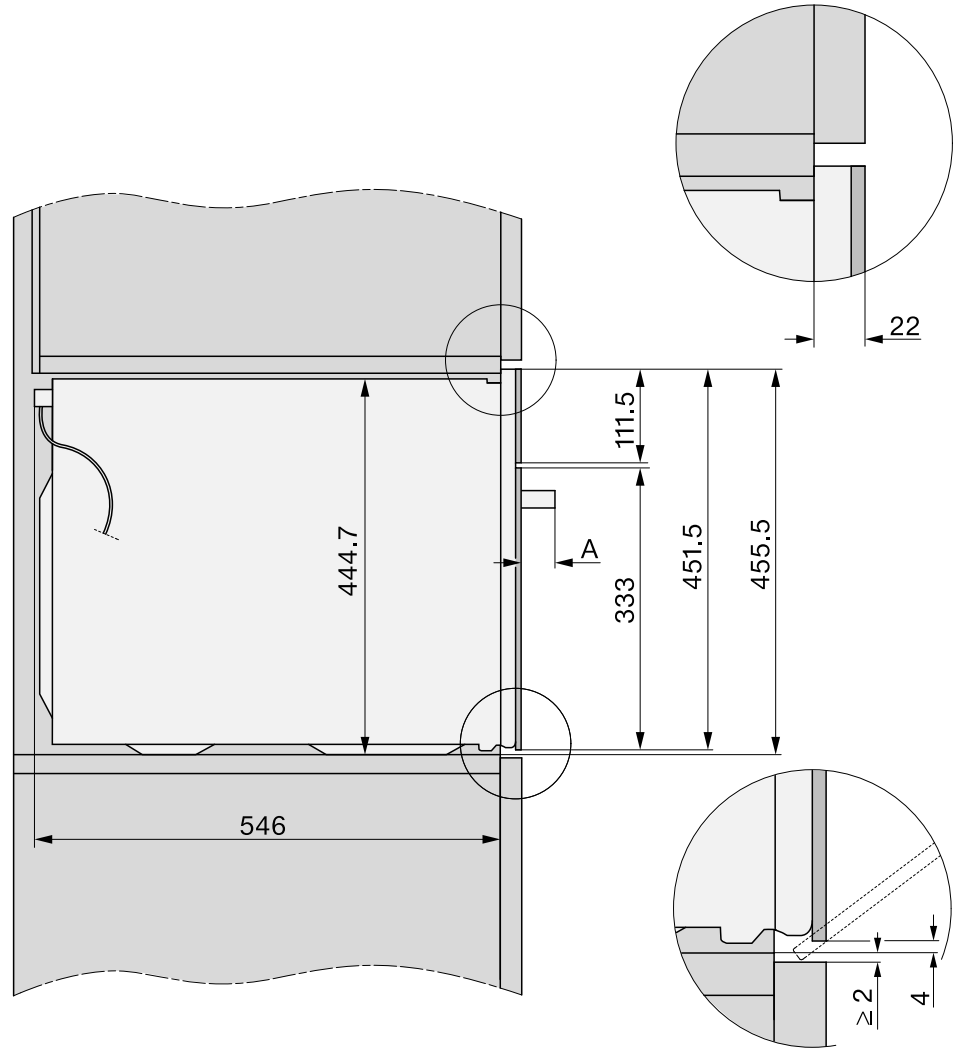
Өлшемдері мм-мен берілген.

Биік немесе негізгі блокқа орнату

Пешті конфорка панелінің астындағы негізгі блокқа орнатқан кезде, плитаны орнату жөніндегі нұсқаулықты, сондай-ақ конфорка панелін ендірудің қажетті орнату биіктігін сақтаңыз.



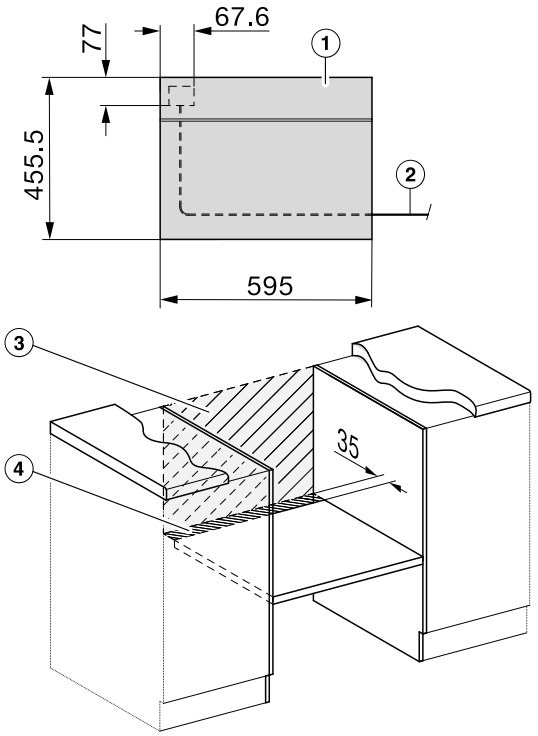
Бүйірлік көрінісі

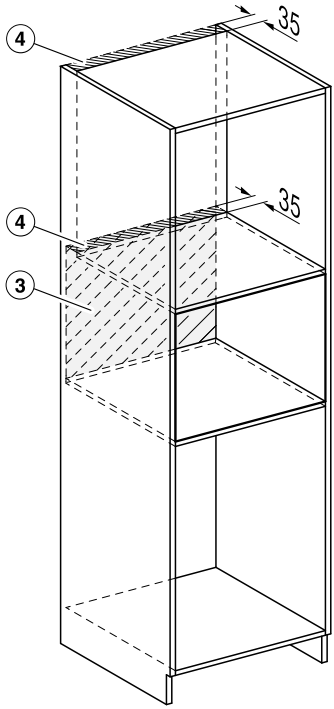


A 47 мм

Орнату

Қосылымдар және желдету





① Алдыңғы жағының көрінісі

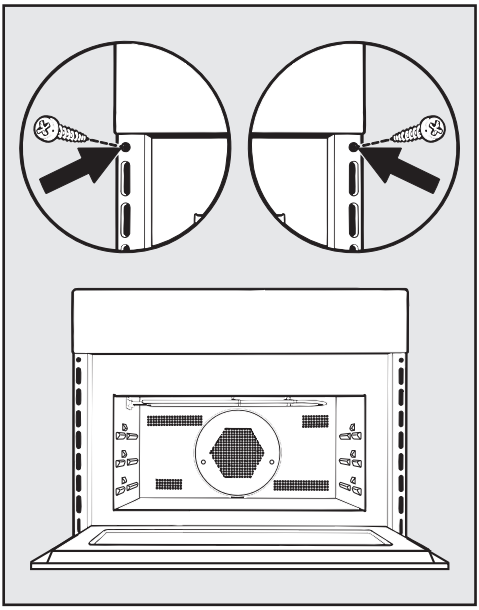
② Электр желісінің қосылым кабелі, ұзындығы = 2000 мм

③ Бұл аймақта қосылуға тыйым салынады

④ Желдеткіш ойығы, мин. 150 см^2

Пешті монтаждау

- Пешті электр желісіне қосыңыз.
- Пешті корпусқа итеріп орнатып, туралап реттеңіз.



- Пешті корпустың бүйір панельдеріне бекіту үшін есікті ашыңыз және берілген бұрандаларды пайдаланыңыз.

Электрлік қосылым

Пеш 50 Гц, 230 В айнымалы ток желісіне қосылуға арналған электр желісінің қосылым кабелімен және ашамен жабдықталған.

Сақтандырғыштың номиналды тогы кемінде 16 А болуы керек.

Құрылғыны тек тиісті түрде орнатылған, жерге тұйықталған розеткаға қосу керек. Электрлік орнату VDE 0100 талаптарына сәйкес келуі керек.

Аша мен қосқышқа әрқашан оңай қол жеткізуге болатынына көз жеткізіңіз.

Егер құрылғы электр желісіне тұрақты түрде қосылса немесе оны орнатқаннан кейін қосқышқа қол жеткізу мүмкін болмаса, желіден ажыратудың қосымша құралын қарастыру керек.

Тиісті өшіру құралдарына кемінде 3 мм түйіспелер арасындағы полюс аралық ойық бар қолжетімді қосқыштар кіреді. Оларға тізбекті үзгіштер, сақтандырғыштар және контакторлар жатады (EN 60335).

Қосылым деректері пеш бөлімінің алдыңғы жағында орналасқан зауыттық тақтайшада берілген. Қосылым деректері тұрмыстық электр желісіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Miele компаниясына хабарласқан кезде мыналарды көрсетіңіз:

- Модель идентификаторы
- Сериялық нөмірі
- Қосылым деректері (желілік кернеу, жиілік және максималды номиналды жүктеме)

Егер электр желісінің қосылым кабелі зақымдалса, оны Miele клиенттерге қызмет көрсету бөлімі уәкілеттік берген қызмет көрсетуші маман ғана ауыстыруы тиіс.

Бұл ықшамды қысқатолқынды функциясы бар пеш EN 55011 Еуропалық стандартына сәйкес келеді. Ол 2 топ, B класындағы құрылғы ретінде жіктеледі.

2 топтағы құрылғылар тамаққа жылу жасау үшін электромагниттік толқындар түріндегі жоғары жиілікті энергияны пайдаланады.

B класы тұрмыстық қажеттіліктерге жарамды құрылғыларға тағайындалады.

Дербес электр қуат көзі жүйесінде немесе желілік қуат көзімен синхрондалмаған электр қуат көзі жүйесінде (мысалы, оқшауланған желілер, резервтік жүйелер) уақытша немесе тұрақты түрде пайдалануға болады. Электр қуат көзі жүйесінің EN 50160 немесе соған баламалы стандарттың сипаттамаларына сәйкестігі құрылғыны пайдалану үшін міндетті шарт болып табылады. Тұрмыстық электр қондырғысында және осы Miele өнімінде берілген қорғау шараларының қолданылуы мен пайдаланылуы оқшауланған жұмыс режимінде де немесе желілік қуат көзімен синхрондалмаған жұмыс кезінде де сақталуы тиіс немесе бұл шаралар қондырғыдағы баламалы шаралармен ауыстырылуы тиіс. Мысалы, VDE-AR-E 2510-2 стандартының ағымдағы нұсқасында сипатталған сияқты.

Сұйық қамыр

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		+ [°C] + [Вт]			[мин]	ҚФ
Маффин		150–160	✓	2	35–45	–
		160–170	✓	2	35–45	–
Шағын торттар (1 шыны табақша)*		150	–	2	25–35	–
		170[2]	–	2	20–30	–
Шағын торттар (2 шыны табақша)*		140	–	2+3	35–45	–
Мадейра кексі (нан қалыбы, 30 см)	[1]	160–170 + 80	✓	1	35–45	–
		150–160	–	1	60–70	–
Сақина тәрізді кекс (сақина тәрізді қалып/Бундт кексіне арналған қалып, ∅ 26 см)	[1]	160–170 + 150	✓	1	40–50	–
Мәрмәр, жаңғақ кексі (нан қалыбы, 30 см)		150–160	✓	1	65–75	–
		150–160	✓	1	65–75	–
Мәрмәр, жаңғақ кексі (сақина тәрізді қалыбы/Бундт кексіне арналған қалып, ∅ 26 см)		150–160	✓	1	55–65	–
		150–160	✓	1	65–75	–
Балғын жеміс торты (1 шыны табақша)		150–160	✓	2	50–60	–
		160–170	–	2	55–65	–
Балғын жеміс торты (тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)		150–160	✓	1	55–65	–
		165–175[2]	–	1	50–60	–
Ашық бәліш негізі (ашық бәліш негізіне арналған қалып, ∅ 28 см)		150–160	✓	1	25–35	–
		170–180[2]	✓	1	15–25	–

Жұмыс режимі, Температура, Қысқа толқынды қуат деңгейі, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, ҚФ Crisp function, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, СВЧ с конвекцией +, ✓ Қосулы, - Өшірулі

* Параметрлер EN 60350-1 сәйкес сынақтан өткізуге де қолданылады.

[1] Пісіруге арналған қалыпты шыны табақшаның ортасына орналастырыңыз.

[2] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

Пісіру кестелері

Үгілмелі қамыр

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]			[мин]	ҚФ
Піспенандар (1 шыны табақша)		140–150	✓	2	20–30	–
		160–170	✓	2	10–20	–
Қасықпен салып пісірілетін піспенан (1 шыны табақша)*		140	–	2	40–50	–
		160[1]	–	2	30–40	–
Қасықпен салып пісірілетін піспенан (2 шыны табақша)*		140	–	2+3	45–55[2]	–
Ашық бәліш негізі (ашық бәліш негізіне арналған қалып, ∅ 28 см)		150–160	✓	2	30–40	–
		170–180[1]	✓	1	20–30	–
Чизкейк (кекске арналған алмалы қалып, ∅ 26 см)		160–170	–	1	90–100	–
		150–160	–	1	80–90	–
Алма бәліші, бір қабат қамыр (кекске арналған алмалы қалып, ∅ 20 см)*		160	–	1	110–120	–
		180	–	1	80–90	–
Алма бәліші, қос қабат қамыр (кекске арналған алмалы қалып, ∅ 26 см)*		160–170	✓	1	55–65	–
		150–160	✓	1	60–70	–
Балғын жеміс торты, глазурленген (тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)		160–170	✓	1	55–65	–
		150–160	✓	1	60–70	–
Балғын жеміс торты, безе қосылған (1 шыны табақша)		160–170	✓	2	50–60	–
Тәтті флан (1 шыны табақша)		230–240[1]	–	1	40–50	✓

Жұмыс режимі, Температура, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, ҚФ Crisp function, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, Интенсивное выпекание, ✓ Қосулы, – Өшірулі

* Параметрлер EN 60350-1 сәйкес сынақтан өткізуге де қолданылады.

[1] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[2] Көрсетілген пісіру уақыты аяқталғанға дейін тамақ жеткілікті түрде қызарған болса, табаларды пештен ертерек шығарып алыңыз.

Ашытқылы қамыр

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		+ [°C] + [Вт]			[мин]	ҚФ
Бандт торты (бандт тортының қалыбы, ∅ 24 см)		140–150	✓	1	55–65	–
		150–160	✓	1	60–70	–
Штоллен (1 шыны табақша)		150–160	✓	1	60–70	–
		160–170	✓	1	55–65	–
Жеміс салынған/жеміссіз штрейзель бәліші (1 шыны табақша)		160–170	✓	2	40–50	–
		170–180 + 150	–	2	30–40	–
Балғын жеміс торты (1 шыны табақша)		160–170	✓	2	40–50	–
		170–180 + 150	–	2	25–35	–
Алма салынған қаттама нан/мейіз салынған орама (1 шыны табақша)		160–170[1]	✓	2	20–30	–
Ақ нан, (бос пішінді) (1 шыны табақша)		180–190	–	2	35–45	–
Ақ нан (нан қалыбы, 30 см)		190–200	✓	1	50–60	–
Тұтас дәнді нан (нан қалыбы, 30 см)		180–190	✓	1	40–50	–
Ашытқы қамырды көтерілуге қою (ыдыс)		30	–	1	30	–

Жұмыс режимі, Температура, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, ҚФ Crisp function, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, СВЧ с конвекцией +, ✓ Қосулы, – Өшірулі

[1] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

Сүзбелі қамыр

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		+ [°C] + [Вт]			[мин]	ҚФ
Балғын жеміс торты (1 шыны табақша)		160–170	✓	2	40–50	–
		170–180 + 150	–	2	25–35	–
Алма салынған қаттама нан/мейіз салынған орама (1 шыны табақша)		160–170	✓	2	20–30	–

Жұмыс режимі, Температура, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, ҚФ Crisp function, Конвекция плюс, СВЧ с конвекцией +, ✓ Қосулы, - Өшірулі

Пісіру кестелері

Бисквит қамыры

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]			[мин]	ҚФ
Бисквит негізі (2 жұмыртқа, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)		170–180[2]	–	1	15–25	–
Бисквит негізі (4 жұмыртқа, тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)		170–180[2]	–	1	25–35	–
Көпіршітілген бисквит (тортқа арналған алмалы-салмалы қалып, ∅ 26 см)*		180–190[2]	–	2	20–30	–
	[1]	150–180[2]	–	1	20–45	–
Швейцариялық орама бисквит (1 шыны табақша)		170–180[2]	–	2	15–25	–

Жұмыс режимі, Температура, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, ҚФ Crisp function, Верхний / нижний жар, Конвекция плюс, ✓ Қосулы, - Өшірулі

* Параметрлер EN 60350-1 сәйкес сынақтан өткізуге де қолданылады.

[1] Жалпы, егер температура ауқымы берілсе, төменгі температураны таңдап, ең аз пісіру уақытынан кейін тағамды тексерген дұрыс.

[2] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

Қайнатылған қамыр, қатпарлы қамыр, меренга

Торттар/піспенандар (керек-жарақтар)		[°C]			[мин]	ҚФ
Қайнатылған тоқаштар (1 шыны табақша)		160–170	✓	2	30–40	–
Қаттама қамыр тәттілері (1 шыны табақша)		170–180[1]	✓	2	15–25	–
Макарон (1 шыны табақша)		120–130[1]	✓	2	28–38	–
Меренга/Павлова (1 шыны табақша, 1 табада 6 дана, әрқайсысы ∅ 6 см)		80–100	–	2	120–150	–

Жұмыс режимі, Температура, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, ҚФ Crisp function, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, ✓ Қосулы, - Өшірулі

[1] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

Татымды тағамдар

Тамақ (керек-жарақтар)		+ [°C] + [Вт]		3 1	[мин]	ҚФ
Татымды флан (1 шыны табақша)		240–250[2]	✓	1	35–45	✓
Пияз тарты (1 шыны табақша)		180–190 + 150	–	2	30–40	–
		150–160	✓	1	30–40	–
Пицца, ашытқылы қамыр (1 шыны табақша)		160–170 + 80	–	2	25–35	–
		180–190[2]	✓	2	30–40	✓
Пицца, сүзбелі қамыр (1 шыны табақша)		150–160	–	2	25–35	–
		190–200[2]	✓	2	30–40	✓
Тост* (сымды тор)	1	3[3]	–	2	2–4	–
Пісірілген тағамдар/гратиндер, (мысалы тосттар) (шыны табақшадағы сымды тор)	1	3	–	2	5–9	–
Грильденген көкөністер (шыны табақшадағы сымды тор)	1	3[3]	–	2	10–12[4]	–
		210–220[3]	–	2	8–10[4]	–

Жұмыс режимі, Температура, Booster, 3 1 Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, ҚФ Crisp function, Верхний / нижний жар, СВЧ с конвекцией +, Интенсивное выпекание, Конвекция плюс, Гриль, Гриль с обдувом, ✓ Қосулы, – Өшірулі

* Параметрлер EN 60350-1 сәйкес сынақтан өткізуге де қолданылады.

[1] Грильдің қажетті деңгейін таңдаңыз.

[2] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[3] Тамақты салмас бұрын пешті 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

[4] Пісіру уақытының жартысына келгенде тағамды екінші жағына аударыңыз.

Пісіру кестелері

Сиыр еті

Тамақ (керек-жарақтар)	▭	[°C]		3 1	[мин]	[°C]
Бұқтырылған сиыр еті, шамамен 1 кг (қақпағы бар пеш қалыбы)	2	150–160	✓	1	120–130[6]	–
Сиыр етінің сүбесі, шамамен 1 кг[1]	2	180–190[4]	–	1	30–70	45–75
Сиыр етінің сүбесі (қанмен), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	65–75	45–48
Сиыр етінің сүбесі (медиум), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	70–80	54–57
Сиыр етінің сүбесі (жақсы пісірілген), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	110–120	63–66
Сирлоин ет кесегі, шамамен 1 кг[1]	2	180–200[4]	✓	1	35–75	45–75
Сирлоин ет кесегі (қанмен), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	40–50	45–48
Сирлоин ет кесегі (медиум), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	75–85	54–57
Сирлоин ет кесегі (жақсы қуырылған), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	110–120	63–66
Бургерлер[*,1]	3	3[5]	–	2	1: 17–22 2: 5–10[7]	–
Ет котлеттері[1]	3	3[5]	–	2	1: 10–15 2: 5–10[7]	–

▭ Жұмыс режимі, Температура, Booster, 3 1 Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, Ішкі температура, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, Арнайы қолданба Низкотемпер. приготовление, Гриль, ✓ Қосулы, – Өшірулі

* Параметрлер EN 60350-1 сәйкес сынақтан өткізуге де қолданылады.

1 Сымды торды және шыны табақшаны пайдаланыңыз.

2 Алдымен етті конфорка панелінде қуырыңыз.

3 Грильдің қажетті деңгейін таңдаңыз.

4 Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

5 Тамақты салмас бұрын пешті 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

6 Әуелі қақпағын жауып қуырыңыз. Пісіру басталғаннан кейін 60 минут өткен соң қақпақты алып тастаңыз және шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

7 Тағам жеткілікті дәрежеде қызарғаннан кейін оны бір рет аударыңыз (1: 1-жағын грильдеу ұзақтығы, 2: 2-жағын грильдеу ұзақтығы).

Бұзау еті

Тамақ (керек-жарақтар)		[°C] + [Вт]			[мин]	[°C]
Бұқтырылған бұзау еті, шамамен 1,5 кг (қақпағы бар пеш қалыбы)	2	160–170	✓	1	120–130[4]	–
	2	160–170 + 150	✓	1	80–90[4]	–
Бұзау етінің сүбесі, шамамен 1 кг (шыны табақша)	2	180–190[3]	–	1	20–50	45–75
Бұзау етінің сүбесі (қызғылт), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	50–60	45–48
Бұзау етінің сүбесі (медиум), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	80–90	54–57
Бұзау етінің сүбесі (жақсы пісірілген), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	85–95	63–66
Бұзау етінің жон еті (қызғылт), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	80–90	45–48
Бұзау етінің жон еті (медиум), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	120–130	54–57
Бұзау етінің жон еті (жақсы пісірілген), шамамен 1 кг[1]	2	95–100	–	1	140–150	63–66

Жұмыс режимі, Температура, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, Ішкі температура, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, Арнайы қолданба СВЧ с конвекцией +, Низкотемпер. приготовление, ✓ Қосулы, – Өшірулі

[1] Сымды торды және шыны табақшаны пайдаланыңыз.

[2] Алдымен етті конфорка панелінде қуырыңыз.

[3] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[4] Әуелі қақпағын жауып қуырыңыз. Пісіру басталғаннан кейін 60 минут өткен соң қақпақты алып тастаңыз және шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

Пісіру кестелері

Шошқа еті

Тамақ (керек-жарақтар)		[°C] + [Вт]			[мин]	[°C]
Шошқа етінің ет кесегі/ құырылған шошқа мойны, шамамен 1 кг (қақпағы бар пеш қалыбы)	[1]	160–170 + 150	✓	1	80–90[5]	80–90
		170–180	✓	1	100–110[5]	80–90
Қытырлақты шошқа етінің ет кесегі, шамамен 2 кг (пеш қалыбы)	[1]	170–180 + 150	✓	1	70–80[6]	80–90
		170–180	✓	1	100–110[6]	80–90
Шошқа еті тендерлойны, шамамен 350 г (шыны табақшадағы сымды тор)	[2]	95–100	–	1	60–120	60–75
Гаммон ет кесегі, шамамен 1 кг (шыны табақша)		170–180 + 150	–	1	40–50	63–68
Ет орамасы, шамамен 1 кг (шыны табақша)		170–180 + 150	–	1	35–45[6]	80–85
		180–190	✓	1	60–70[6]	80–85
Бекон (шыны табақшадағы сымды тор)	[3]	3[4]	–	2	5–10	–
Шұжықтар (шыны табақшадағы сымды тор)	[3]	3[4]	–	2	15–20[7]	–

Жұмыс режимі, Температура, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, Ішкі температура, СВЧ + автомат. жарения, Верхний / нижний жар, Арнайы қолданба Низкотемпер. приготовление, СВЧ с конвекцией +, Гриль, ✓ Қосулы, – Өшірулі

1 Қысқа толқынды пешке қауіпсіз ыдысты пайдаланыңыз.

2 Алдымен етті конфорка панелінде қуырыңыз.

3 Грильдің қажетті деңгейін таңдаңыз.

4 Тамақты салмас бұрын пешті 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

5 Әуелі қақпағын жауып қуырыңыз. Пісіру басталғаннан кейін 60 минут өткен соң қақпақты алып тастаңыз және шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

6 Пісіру уақытының ортасында шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

7 Пісіру уақытының жартысына келгенде тағамды екінші жағына аударыңыз.

Қой еті, жабайы аң еті

Тамақ (керек-жарақтар)		+ [°C] + [Вт]		3 1	[мин]	[°C]
Қойдың аяғы, сүйекпен, шамамен 1,5 кг (қақпағы бар пеш қалыбы)		170–180 + 80	✓	1	100–120[3]	64–82
		180–190	✓	1	110–120[3]	64–82
Қойдың жон еті, сүйексіз (шыны табақшадағы пісіру және қуыру торы)	[1]	180–190[2]	–	1	15–40	53–80
	[1]	95–100	–	1	35–90	53–68
Бұғының жон еті, сүйексіз (пеш қалыбы)	[1]	180–190[2]	–	1	45–75	60–81
Еліктің жон еті, сүйексіз (шыны табақша)	[1]	140–150[2]	–	1	20–40	60–81
Жабайы қабанның жамбас бөлігі, сүйексіз, шамамен 1 кг (қақпағы бар пеш қалыбы)	[1]	180–190	✓	1	90–120[3]	80–90

Жұмыс режимі, Температура, Booster, 3 1 Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, Ішкі температура, СВЧ + автомат. жарения, Верхний / нижний жар, Арнайы қолданба Низкотемпер. приготовление, Автоматика жарения, ✓ Қосулы, – Өшірулі

[1] Алдымен етті конфорка панелінде қуырыңыз.

[2] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[3] Әуелі қақпағын жауып қуырыңыз. Пісіру басталғаннан кейін 60 минут өткен соң қақпақты алып тастаңыз және шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

Пісіру кестелері

Құс еті, балық

Тамақ (керек-жарақтар)		+ [°C] + [Вт]			[мин]	[°C]
Құс еті, 0,8–1,5 кг (шыны табақшадағы сымды тор)		160–170	✓[2]	1	55–65	85–90
		170–180 + 150	–	1	40–50	85–90
Тауық еті, шамамен 1,2 кг (шыны табақшадағы сымды тор)		180–190[1]	–[2]	1	60–70[3]	85–90
	*	200 + 150	–	1	45–55[3]	85–90
Құс еті, шамамен 2 кг (шыны табақшадағы таяз пеште пайдалануға жарамды ыдыс)		160–170	✓[2]	1	110–140	85–90
		170–180 + 80	–	1	100–120	85–90
Құс еті, шамамен 4 кг (шыны табақшадағы пеш қалыбы)		160–170 + 80	–	1	150–160[4]	90–95
		180–190	✓[2]	1	180–200[4]	90–95
Балық, 200–300 г (мысалы, бақтақ) (шыны табақша)		160–170 + 150	–	1	15–25	75–80
Балық, 1–1,5 кг (мысалы, ақсерке) (шыны табақша)		160–170 + 150	–	1	20–30	75–80

Жұмыс режимі, Температура, Booster, Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, Ішкі температура, Автоматика жарения, СВЧ + автомат. жарения, Гриль с обдувом, СВЧ + гриль с обдувом, СВЧ с конвекцией +, Верхний / нижний жар, ✓ Қосулы, **-** Өшірулі

* Параметрлер EN 60705 сәйкес сынақтан өткізуге де қолданылады.

[1] Тамақты салмас бұрын пешті 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

[2] Crisp function қосыңыз.

[3] Грильде пісіру барысында уақыттың жартысы өткенде тағамды екінші бетіне аударыңыз.

[4] 30 минуттан кейін шамамен 0,5 литр сұйықтық қосыңыз.

EN 60350-1 сәйкес тағамды сынау

Тағамды сынақтан өткізу (керек-жарақтар)		[°C]		3 1	[мин]	ҚФ
Шағын торттар (1 шыны табақша[1])		150	–	2	25–35	–
		170[5]	–	2	20–30	–
Шағын торттар (2 шыны табақша[1])		140	–	2+3	35–45	–
Қасықпен салып пісірілетін піспенан (1 шыны табақша[1])		140	–	2	40–50	–
		160[5]	–	2	30–40	–
Қасықпен салып пісірілетін піспенан (2 шыны табақша[1])		140	–	2+3	45–55[7]	–
Алма бәліші ([1] сымды тор,[2] кекске арналған алмалы қалып ∅ 20 см)		160	–	1	110–120	–
		180	–	1	80–90	–
Көпіршілітілген бисквит ([1] сымды тор, кекске арналған алмалы қалып[2], ∅ 26 см)		180–190[5]	–	2	20–30	–
	[3]	150–180[5]	–	1	20–45	–
Тост (сымды тор[1])	[4]	3[6]	–	2	2–4	–
Бургерлер (шыны табақшадағы[1] сымды тор[1])	[4]	3[6]	–	2	1: 17–22 2: 5–10[8]	–

Жұмыс режимі, Температура, Booster, 3 1 Сөре деңгейі, Пісіру уақыты, ҚФ Crisp function, Конвекция плюс, Верхний / нижний жар, Гриль,
✓ Қосулы, – Өшірулі

[1] Тек түпнұсқалы Miele керек-жарақтарын пайдаланыңыз.

[2] Қара, күңгірт, тортқа арналған алмалы-салмалы қалыпты пайдаланыңыз. Тортқа арналған алмалы-салмалы қалыпты сымды тордың ортасына қойыңыз.

[3] Жалпы, егер температура ауқымы берілсе, төменгі температураны таңдап, ең аз пісіру уақытынан кейін тағамды тексерген дұрыс.

[4] Грильдің қажетті деңгейін таңдаңыз.

[5] Тамақты пешке салмас бұрын пешті алдын ала қыздырыңыз.

[6] Тамақты салмас бұрын пешті 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

[7] Көрсетілген пісіру уақыты аяқталғанға дейін тамақ жеткілікті түрде қызарған болса, табаларды пештен ертерек шығарып алыңыз.

[8] Тағам жеткілікті дәрежеде қызарғаннан кейін оны бір рет аударыңыз (1: 1-жағын грильдеу ұзақтығы, 2: 2-жағын грильдеу ұзақтығы).

Сынақ институттарына арналған ескертпелер

EN 60705 сәйкес тамақты сынау (қысқа толқынды пештің жұмыс режимі ≋)

Тағамды сынау	▭	≋ [Вт]	🕘 [мин]	⌛ [2] [мин]	Ескертпелер [3]
Қайнатылған крем, 1000 г	≋	600 + 450	6 + 15–18	120	Ыдыстың стандартты нұсқасын қараңыз, 250 мм × 250 мм жоғарғы жиектегі өлшемдер, қақпағын жаппай пісіріңіз
Мадейра торты, 475 г	≋	450	8–11	5	Ыдыстың стандартты нұсқасын қараңыз, 220 мм жоғарғы жиектегі сыртқы диаметр өлшемі, қақпағын жаппай пісіріңіз
Тартылған ет, 900 г	≋	600 + 450	8 + 12	5	Ыдыстың стандартты нұсқасын қараңыз, 250 мм × 124 мм жоғарғы жиектегі өлшемдер, қақпағын жаппай пісіріңіз
Картоп гратені, 1100 г	≋	300 + 170 °C	25–35	5	Ыдыстың стандартты нұсқасын қараңыз, 220 мм жоғарғы жиектегі сыртқы диаметр өлшемі, қақпағын жаппай пісіріңіз
Тауық, 1200 г	≋	150 + 200 °C	45–55[1]	2	Тауықты алдымен төс жағын төмен қаратып тордың үстіне қойыңыз, содан кейін торды пеш бөлімінің ішіне, шыны табақшаның үстіне сырғытыңыз.
Етті жібіту, (тартылған ет), 500 г	☼	Ет \ 500 г	16–18[1]	10	Ыдыстың стандартты нұсқасын қараңыз, қақпағын жаппай ерітіңіз
	≋	150	16–19[1]	10	Ыдыстың стандартты нұсқасын қараңыз, қақпағын жаппай ерітіңіз
Таңқұрай, 250 г	☼	Жеміс-жидек \ 250 г	Шамамен 8	3	Ыдыстың стандартты нұсқасын қараңыз, қақпағын жаппай ерітіңіз
	≋	150	6–8	3	Ыдыстың стандартты нұсқасын қараңыз, қақпағын жаппай ерітіңіз

▭ Жұмыс режимі, ≋ Қысқа толқынды қуат деңгейі, 🕘 Еріту немесе пісіру уақыты, ⌛ Тұру уақыты, ≋ СВЧ, ≋ СВЧ с конвекцией +, ≋ СВЧ + гриль с обдувом, ☼ Арнайы қолданба Размораживание

[1] Пісіру/еріту уақытының жартысына келгенде тағамды аударыңыз.

[2] Жылуды бүкіл тағамға біркелкі тарату үшін ыдысты бөлме температурасында белгіленген уақыт ішінде қалдырыңыз.

[3] Шыны табақшаны пештің 1-сөре деңгейіне сырғытып енгізіңіз де, ыдысты оның ортасына қойыңыз.

Өшірулі күйдегі номиналды қуат, ағымдағы уақыт дисплейі өшірулі	макс.0,3Вт
Өшірулі күйдегі номиналды қуат, ағымдағы уақыт дисплейі қосулы	макс.0,8Вт
Желілік күту режиміндегі қуат номиналы	макс.2,0Вт
Автоматты түрде өшірулі режиміне ауысқанға дейінгі уақыт	20 мин
Желілік күту режиміне автоматты түрде ауысқанға дейінгі уақыт	20 мин
Wi-Fi модулінің жиілік ауқымы	2,4000 – 2,4835 ГГц
WiFi модулінің тасымалдау қуаты	макс. 100 мВт

ЕО сәйкестік декларациясы

Miele осымен бұл пештің 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді.

ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінін мына мекенжайлардың бірінен оқи аласыз:

- Өнімдер, www.miele.kz сайтынан жүктеп алыңыз
- Қызмет көрсету, ақпарат алу, пайдалану нұсқаулықтары, т.б.: https://miele.kz/manuals веб-бетіне өтіп, өнімнің атауын немесе сериялық нөмірін енгізіңіз

Байланыс модуліне арналған авторлық құқықтар мен лицензиялар

Байланыс модулін пайдалану және басқару мақсатында Miele компаниясы меншіктік немесе үшінші тарап бағдарламалық құралын пайдаланады, оған бастапқы коды ашық лицензиялау шарттары қолданылады. Бағдарламалық құралдың/бағдарламалық құрал компоненттерінің бұл элементтері авторлық құқықпен қорғалған. Miele және үшінші тараптың авторлық құқықтары сақталуы тиіс.

Сонымен қатар бұл байланыс модулі ашық бастапқы коды бар лицензия шарттарына сәйкес қолданылатын бағдарламалық құрал компоненттерін қамтиды. Құрылғыдағы бастапқы коды ашық компоненттер, сонымен қатар тиісті авторлық құқық ескертпелері, лицензиялық шарттардың көшірмелері жарамды және қосымша ақпаратты веб-браузердің көмегімен IP мекенжайы арқылы жергілікті түрде ашуға болады *(http://<IP address>/Licenses)*. Осы орында көрсетілетін бастапқы коды ашық лицензияларға қатысты жауапкершілік және кепілдік міндеттемелері тиісті құқық иелеріне қатысты қолданылады.

Техникалық деректер

Авторлық құқықтар және лицензиялар

Miele компаниясы жабдықты қолдану және басқару үшін Ашық бастапқы код деп аталатын лицензия күші таралмайтын өзінің және үшінші тараптың бағдарламалық құралын пайдаланады. Бұл бағдарламалық құрал/осы бағдарламалық құрал компоненттері авторлық құқықтармен қорғалады. Miele және үшінші тараптың авторлық құқықтарының күштері сақталуы тиіс.

Сонымен қатар бұл құрал Ашық бастапқы коды бар лицензия шарттарына сәйкес қолданылатын бағдарламалық құрал компоненттерін қамтиды. Осы құжатта қамтылатын Ашық бастапқы коды бар компоненттердің жабдығындағы Параметрлер | Құқықтық ақпарат | Ашық бастапқы коды бар лицензиялар тармағын, сәйкес авторлық құқықтар туралы хабарландырулармен, уақытылы жарамды лицензия шарттарының көшірмелерімен және кез келген басқа ақпараттарымен бірге қараңыз. Аталған құжатта мәлімделген Ашық бастапқы коды бар лицензия шарттары мен талаптарының міндеттері мен кепілдіктері тек тиісті құқықтары бар иеленушілерге қатысты қолданылады.

Атап айтқанда, жабдықта GNU стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2-нұсқасына немесе GNU шектеулі стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2.1-нұсқасына сәйкес авторлық құқықтары бар иеленушілер арқылы лицензияланған бағдарламалық құрал компоненттерін қамтылған. Жабдық сатып алынған және жеткізілген күннен бастап сәйкесінше кемінде 3 жыл уақыт ішінде, Miele компаниясы деректер тасымалдағышта (CD-ROM, DVD немесе USB құралы) жабдықта қамтылатын Ашық бастапқы коды бар компоненттердің бастапқы кодының және GNU стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2-нұсқасының немесе GNU шектеулі стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2.1-нұсқасының автоматты оқылатын көшірмесімен сізге немесе үшінші тараптарға қамтамасыз етуді ұсынады. Бізге электрондық пошта арқылы (info@miele.com) немесе төменде берілген пошта мекенжайы бойынша хабарласып, осы Ашық бастапқы кодты алу үшін өнім атауын, сериялық нөмірін және сатып алынған күнді хабарлаңыз.

Miele & Cie. KG
Ашық бастапқы коды бар лицензия
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Шектелген кепілдіктер GNU стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2-нұсқасының және GNU шектеулі стандартты жалпыға қолжетімді лицензиясы 2.1-нұсқасының шарттарына сәйкес құқықтары бар иеленушілер пайдасына берілетінін ескеріңіз:

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Тауар сапасына кепілдік
Ресми импорттаушылар арқылы сатып алынған елге әкелінетін тұрмыстық техниканың кепілдік мерзімі өнім тек жеке, отбасылық, тұрмыстық және кәсіпкерлік қызметпен байланыспаған басқа да қажеттіліктер үшін пайдаланылған жағдайда 24 айды құрайды.
Негізгі тауарға кірмейтін, бөлек сатып алынған аксессуарлар мен қосалқы бөлшектерге кепілдік мерзімі берілмейді.
Кепілдік мерзімі тауарды сатып алушыға табыстаған күннен бастап есептеледі.
Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін тауарларды беруді растайтын құжаттарды (тауарлық жүк қағаздар, тауарлық чектер және қолданыстағы заңнама талаптарына сәйкес тауарды беруді растайтын басқа да құжаттар) сақтап, кепілдік қызмет көрсетуге жүгінген кезде сервистік қызмет мамандарына көрсетуіңізді сұраймыз.
Кепілдік мерзімі ішінде сіз бұйымды мақсаты бойынша пайдаланылған және осы нұсқауда көрсетілген бұйымды орнату, қосу және пайдалану талаптарын сақтаған жағдайда, бұйымның ақауларын тегін жоюға және бұйымның сапасына қатысты заңмен белгіленген тұтынушылардың басқа да талаптарын қанағаттандыруға құқықтарыңызды пайдалана аласыз.
Қосылымды үшінші тұлғалар жүзеге асырса, орнату және қосу қызметтерінің төленгенін және орындалғанын растайтын құжаттарды сақтаңыз.
Назар аударыңыз! Әрбір бұйымның бірегей зауыттық нөмірі бар. Зауыттық нөмір бұйымның шығарылған күнін және оның комплектациясын анықтауға мүмкіндік береді. Miele сервистік қызметіне хабарласқанда бұйымның зауыттық нөмірін айтыңыз, бұл сізге жылдам әрі сапалы қызмет алуға мүмкіндік береді.
Егер Miele сервистік қызметі жабдықтың ақаулықтарын кепілдік мерзімі ішінде аталған жабдықтың бір бөлігін ауыстыру арқылы жөндейтін болса, клиент жөндеу аяқталғаннан кейін (жабдық ақауы жойылған кезде) бөлшектелген бөлікті сервистік қызмет өкіліне қайтаруға міндетті.

Miele сервистік қызметі келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетуден бас тартуға құқылы:

- Тауардың механикалық зақымдануын анықтау;
- Дұрыс сақтамау және/немесе абайламай тасымалдау;
- Тасымалдау, сақтау және пайдалану кезінде қолайсыз климаттық жағдайлардың әсерінен болған зақымдарды анықтау;
- Химиялық заттар мен ылғалдың әсер ету іздерін анықтау;
- Орнату және қосу ережелерін сақтамау;
- Пайдалану нұсқауларының талаптарын орындамау;
- Қатты ластану нәтижесінде тауардың зақымдануын анықтау;
- Жуғыш құралдар мен шығын материалдарын дұрыс пайдаланбау немесе өндіруші ұсынбаған күтім жасау құралдарын пайдалану нәтижесінде зақымдануды анықтау;
- Осы қызметтерді көрсетуге құқығы жоқ тұлғалардың бөлшектеу, жөндеу және басқа да араласу белгілерін анықтау;
- ГОСТ, ДСТУ сәйкес келмейтін параметрлері бар электр желісіне қосылу;
- Жануарлардың немесе жәндіктердің әрекетінен тауарлардың зақымдануы;
- Үшінші тұлғалардың заңсыз әрекеттері;
- Форс-мажорлық әрекеттер (өрт, су тасқыны, табиғи апаттар және т.б.);
- Ішкі жұмыс көлемдеріне бөгде заттардың, жануарлардың, жәндіктердің және сұйықтықтардың түсуінен бұйымның дұрыс жұмыс істемеуі.

Кепілдік қызмет көрсетуі келесі жағдайларға қолданылмайды:

- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген бұйымды реттеу, баптау, тазалау және басқа да күтім жасау бойынша жұмыстар;
- осы Пайдалану нұсқауында көрсетілген шығын материалдарын (қуат элементтері, сүзгілер, жарықтандыру шамдары, шаң жинау қаптары және т.б.) ауыстыру бойынша жұмыстар.

Төмендегілер тауар кемшіліктері болып табылмайды:

- пайдаланудың алғашқы күндерінде тауар шығаратын жаңа пластиктің немесе резеңкенің иісі;
- пайдалану кезінде жабдық бөліктерінің түс реңктерінің және жылтырының өзгеруі;
- тауарға кіретін жекелеген құрамдастарының жұмыс істеу принциптеріне байланысты шулар (санитарлық нормалар шегінде):
  - желдеткіштер

- есіктердің май/ауа жеткізгіштері
- су клапандары
- электрлік релелер
- электр қозғалтқыштары
- белдіктер
- компрессорлар

- материалдардың табиғи тозуы (қартаюы) нәтижесінде пайда болатын шу:
  - қыздыру/салқындату кезінде сықырлаған шу
  - сықыр
  - қозғалатын механизмдердің аздап соғуы
- табиғи тозуы нәтижесінде жарамсыз болып қалған шығын материалдары мен тозу бөлшектерін ауыстыру қажеттілігі.

Miele сервистік орталықтары
Miele сервистік желісі Алматы және Киев қалаларындағы өзінің қызмет көрсету орталықтарын, Miele аймақтық сервистік мамандарын және аймақтардағы серіктес сервистік орталықтарын қамтиды. Miele сервисі ұсынылған қалалардың тізімін компанияның интернет сайтында таба аласыз:

- ***Қазақстан: www.miele.kz***
- ***Украина: www.miele.ua***

Егер сізге сервистік қолдау қажет болса, **Miele байланыс ақпараты** Парағында көрсетілген «Жедел желі» телефондарына хабарласуыңызды сұраймыз.

Miele туралы байланыс ақпараты

Техника сатып алуға, қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алуға байланысты барлық мәселелер бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда "жедел желі" телефоны бойынша хабарласуыңызды сұраймыз.

Импорттаушылар Қазақстан Республикасы

« Миле » ЖШС
Қазақстан
Алматы қаласы
Бостандық ауданы
Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04
пошта индексі 050000
телефон: +7 (727) 313-23-00
Факс: +7 (727) 311 10 42
E-mail: info@miele.kz
Internet: www.miele.kz

Украина

« Миле » ЖШҚ
01033 Киев, Украина
Короленковская көшесі, 4-үй
Телефон: + 38 (044) 496 0300
E-mail: info@miele.ua
Internet: www.miele.ua

ТМД-ның басқа елдері

Қосымша керек-жарақтар мен шығын материалдарын сатып алудың барлық мәселелері бойынша, сондай-ақ сервистік қолдау қажет болған жағдайда, сіз осы өнімді сатып алған сатушыға хабарласуыңызды сұраймыз.

Назар аударыңыз!

Осы елдердегі кепілдік шарттары (жергілікті заңнамаға байланысты) өзгеше болуы мүмкін. Сіз сатушыдан кепілдік шарттарын нақтылай аласыз.

Өндіруші:
Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Штрасе көш., 29, 33332 Гютерсло қ., Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Зауыттың орналасқан жері:
Миле & Ци. КГ, Карл-Миле-Платц, 1, 59302 Ольде, Германия
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Platz 1, 59302 Oelde, Deutschland

Импорттаушылар:

"Миле" ЖШС
Қазақстан
Алматы қаласы
Бостандық ауданы
Әбіш Кекілбайұлы көшесі, 34 үй, 1-04
пошта индексі 050000
телефон: +7 (727) 313-23-00
Факс: +7 (727) 311 10 42
E-mail: info@miele.kz
Internet: www.miele.kz

«Миле» ЖШҚ
01033 Киев, Украина
Короленковская көшесі, 4-үй
Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua
Internet: www.miele.ua

EAC

Miele

H 7840 BM

kk-KZ

M.-Nr. 12 997 761 / 00